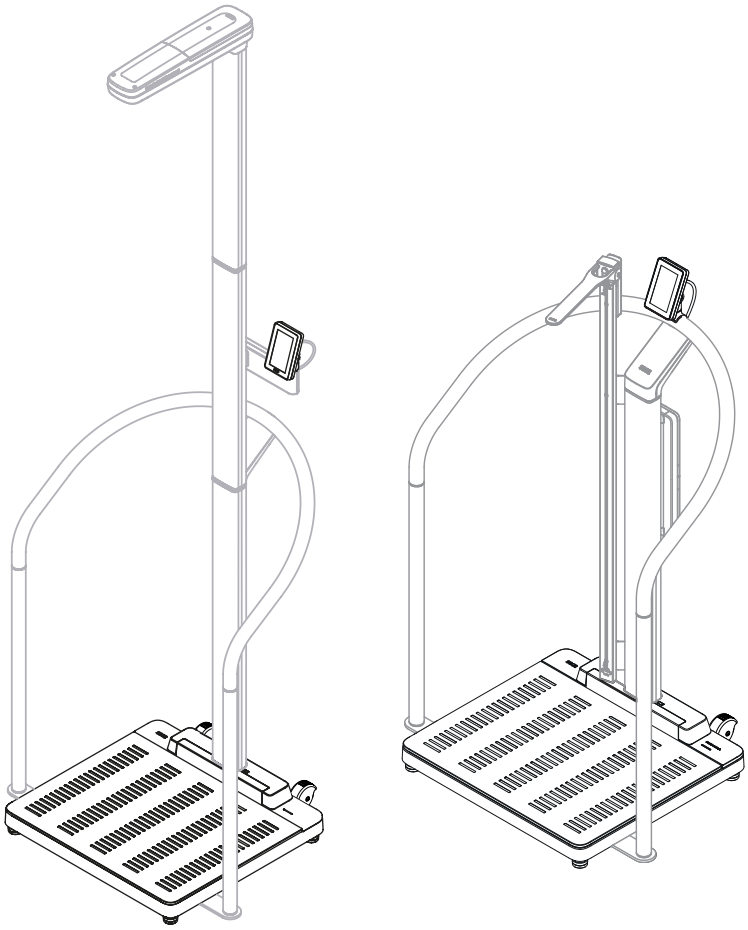
Precision for health

seca 655/654
seca 455
seca 257/254
seca 453

Lietošanas instrukcija

17-10-07-705-025_2026-07S

Aparātprogrammatūras versija: 2.1



seca.com

SATURA RĀDĪTĀJS

1 Par šo dokumentu 4
1.1 Attēlojums tekstā 4
1.2 Attēlojums attēlos 4
1.3 PDF versija 5

2 Ierīces apraksts 5
2.1 Lietošanas mērķis 5
seca 655/654 5
seca 455 5
seca 257 5
seca 254 5
2.2 Klīniskais ieguvums 5
seca 655/654 5
seca 455 5
seca 257/254 5
2.3 Kontrindikācijas 5
2.4 Pacientu mērķgrupa 5
seca 655/654 5
seca 455 5
seca 257/254 5
2.5 Lietotāja kvalifikācija 6
Montāža 6
Administrācija/tīkla režīms 6
Mērīšanas režīms 6
2.6 Darbības apraksts 6
Svara mērīšana/auguma garuma ievade 6
Svara un auguma garuma mērīšana 6
Mobilā mērīšana 6
Tīkla funkcijas 6
Saderība 6

3 Drošības norādes 7
3.1 Drošības norādes šajā lietošanas instrukcijā 7
3.2 Galvenās drošības norādes 7
Rīcība ar ierīci 7
Izvairīšanās no strāvas trieciena 8
Izvairīšanās no savainojumiem un infekcijām 9
Izvairīšanās no ierīces bojājumiem 10
Rīcība ar mērījumu rezultātiem 10
Rīcība ar baterijām un akumulatoriem 11
Rīcība ar iepakojuma materiāliem 11

4 Pārskats 12
4.1 Vadības elementi: Kombinācija ar digitālo garuma mērstieni un akumulatora komplektu 12
4.2 Vadības elementi: Kombinācija ar stāvēšanas palīgierīci 14
4.3 Vadības elementi: Kombinācija ar ultraskaņas garuma mērstieni 16
4.4 Simboli displejā (galvenais ekrāns) 18
4.5 Simboli displejā (izvēlne) 20
4.6 Marķējumi 21

5 Ierīces lietošanas sākšana 24
5.1 Piegādes komplekts 24
5.2 Saskarnes 25
5.3 Ierīces uzstādīšana 26
5.4 Svītrkoda skenera pieslēgšana (opcija) 27
5.5 Elektroapgādes izveide 29
5.6 Pilienu aizsarga montāža 30
5.7 Valodas un mērīšanas režīma izvēle 31
5.8 Ierīces iestatījumu pielāgošana 32
5.9 Ierīces transportēšana 32
5.10 Opcionālā akumulatora uzlāde 33

6 Vadība 34
6.1 Ierīces ieslēgšana/izslēgšana (tikai akumulatora režīmam) 34
6.2 Svara mērīšana 35
6.3 Garuma manuāla ievade 36
6.4 Svara un auguma garuma mērīšana (ierīces ar ultraskaņas garuma mērstieni) 36
6.5 Svara un auguma garuma mērīšana (ierīces ar digitālo garuma mērstieni) 39
Auguma garumu ≥ 1,22 m mērīšana 39
Auguma garumu < 1,22 m mērīšana 42
6.6 Paplašināto svaru funkciju izmantošana 44
Svēršanas diapazona pārslēgšana 44
BMI vai BSA automātisks aprēķins 44
Mērījuma atkārtošana 44
Pēdējā izmērītā svara skatīšana 45
Zīdaiņu/mazu bērnu svēršana 45
Apģērba/aksesuāru tarēšana 47
Papildsvara tarēšana 48
Papildsvara reģistrēšana ar svītrkodu 49
6.7 Mērīšanas procesa pabeigšana 50
Ierīces ar piesaisti informācijas sistēmai 50
Autonomais režīms 51
6.8 "Pašmērīšanas" izmantošana 52

7 Konfigurācija 55
7.1 Pamatfunkcijas 55
Mērīšanas režīma maiņa 55
Izvēlnes atvēršana/aizvēršana 56
"Iestatījumu" un "Servisa" aizsardzība ar PIN kodu 56
Lietošanas instrukcijas PDF versijas izmantošana (kvadrātkods) 58
Automātiskās izslēgšanas intervāla iestatīšana, tikai akumulatora režīmam 58
7.2 Mērīšana 59
Funkcijas Autohold aktivizēšana (tikai autonomajam režīmam) 59
Autohold laika iestatīšana (tikai autonomajam režīmam) 59
Pre taras vērtības saglabāšana/dzēšana 60
Slāpēšanas iestatīšana 62
Ultraskaņas garuma mērstieņa kalibrēšana 62
BMI/BSA izvēle 64
Svītrkoda iestatīšana "tarai ar svītrkodu" 64

17-10-07-705-025_2026-07S

7.3 Displeja iestatījumu pielāgošana ... 65
Displeja valodas iestatīšana ... 65
Datuma formāta iestatīšana ... 65
Vārda formāta iestatīšana ... 66
Gaidstāves laika iestatīšana ... 66
Displeja spilgtuma iestatīšana ... 67
Mērvienību pārslēgšana ... 67
7.4 Tīkla funkciju iestatīšana ... 68
Ierīces iestatīšana programmatūrā seca connect 103 ... 68
Servisa adreses ievade ... 69
WLAN funkcijas aktivizēšana/ deaktivizēšana ... 70
Ierīces savienošana ar WiFi tīklu ... 71
Ierīces savienošana ar WLAN tīklu (WPS) ... 72
Mērījumu vērtību automātiska dzēšana ... 72
7.5 Balss vadības konfigurēšana (ierīces ar ultraskaņas garuma mērstieni) ... 73
Valodas izvēle ... 73
Skaļuma iestatīšana ... 73
Citu audio iestatījumu konfigurēšana ... 74
7.6 Rūpnīcas iestatījumi ... 74
Rūpnīcas iestatījumu pārskats ... 74
Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana ... 75

8 Higiēniskā apstrāde ... 76
8.1 Tīrīšana ... 76
8.2 Dezinfekcija ... 76
8.3 Sterilizēšana ... 76

9 Darbības pārbaude ... 77

10 Kļūdu novēršana ... 77
10.1 Vispārīgie traucējumi ... 77
10.2 Svara mērīšana ... 78
10.3 Ultraskaņas garuma mērīšana ... 79
10.4 Digitāla garuma mērīšana ... 80
10.5 Datu pārsūtīšana ... 80
10.6 Ierīces restartēšana ... 81
10.7 Elektroapgādes pārtraukšana un atjaunošana (akumulatora režīms) ... 81
10.8 Elektroapgādes pārtraukšana un atjaunošana (tīkla režīms) ... 82
10.9 Displeja ziņojumu luksofora sistēma ... 82
10.10 Kļūdu kodi ... 83

11 Apkope ... 84
11.1 Verificēti svari ... 84
11.2 Neverificēti svari ... 85
11.3 Garuma mērierīces ... 85

12 Tehniskie dati ... 86
12.1 Izvēlnes struktūra ... 86
12.2 Vispārīgie tehniskie dati ... 87
12.3 Izmēri un svars ... 88
12.4 Svara mērīšana ... 89
seca 655 ... 89
seca 654 ... 89
12.5 Garuma mērīšana ... 90
Ultraskaņas garuma mērstienis ... 90
Digitāls teleskopiskais garuma mērstienis ... 90

13 Opcionālie piederumi un rezerves daļas ... 91

14 Saderīgie seca izstrādājumi ... 92

15 Utilizācija ... 93
15.1 Ierīces utilizācija ... 93
15.2 Bateriju un akumulatoru utilizācija ... 93

16 Garantija ... 93

17 Atbilstības deklarācijas ... 94
17.1 Eiropa ... 94
17.2 ASV un Kanāda ... 94

17-10-07-705-025_2026-07S

1 PAR ŠO DOKUMENTU

Šī lietošanas instrukcija satur informāciju par svaru **seca 655/654**, kā arī saderīgo seca izstrādājumu lietošanu.

Saderīgo seca izstrādājumu montāža nav šīs lietošanas instrukcijas priekšmets.
Saderīgo seca izstrādājumu pārskatu skatiet šeit: → Saderīgie seca izstrādājumi, Lappuse 92.

1.1 Attēlojums tekstā

Simbols	Apraksts
✓	Rīcības norādījumu priekšnoteikums
▸	Rīcības norādījums
1. 2.	Rīcības norādījumi ar noteikto secību
a) b)	Rīcības norādījuma soļi ar noteikto secību
⇨	Rīcības rezultāts
• •	Saraksta pirmais līmenis
– –	Saraksta otrais līmenis

1.2 Attēlojums attēlos

Simbols	Apraksts
	Norāda uz attiecīgajām vietām ierīcē vai ierīces komponentos
	Norāda ierīces vai ierīces komponentu kustības virzienus
	Pareiza rīcība Pareizs rīcības rezultāts
	Nepareiza rīcība Nepareizs rīcības rezultāts
	Norāda uz nākamo procedūras soli
	Norāda uz elementu, uz ko klikšķina lietotājs
	Procedūras, piemēram, detaļas montāžas, beigas

17-10-07-705-025_2026-07S

1.3 PDF versija

Ierīces izvēlnē ir atrodams kvadrātkods, ar kuru var piekļūt šīs lietošanas instrukcijas PDF versijai un ielādēt to, piemēram, viedtālrunī vai planšetdatorā.

Papildu informāciju skatiet šeit: → Lietošanas instrukcijas PDF versijas izmantošana (kvadrātkods), Lappuse 58

2 IERĪCES APRAKSTS

2.1 Lietošanas mērķis

seca 655/654 Elektroniskie grīdas svari palīdz ārstam pieņem uz svaru balstītus diagnozes vai terapijas lēmumus. Lai izmērītu auguma garumu, elektroniskos grīdas svarus var kombinēt ar saderīgiem izstrādājumiem un papildu piederumiem.

seca 455 Stāvēšanas palīgierīce atbalsta personas, kas nespēj patstāvīgi nostāvēt, svēršanas uz saderīgiem svariem laikā.

seca 257 Ultraskaņas garuma mērstienis palīdz ārstam pieņemt diagnozes vai terapijas lēmumus, kas balstīti uz auguma garumu.

seca 254 Digitālais garuma mērstienis palīdz ārstiem pieņemt diagnozes vai terapijas lēmumus, kas balstīti uz auguma garumu.

2.2 Klīniskais ieguvums

seca 655/654 Elektroniskie grīdas svari palīdz ārstam pieņemt diagnozes vai terapijas lēmumus, balstoties uz izmērītajiem un aprēķinātajiem parametriem (netiešais klīniskais ieguvums).

seca 455 Stāvēšanas palīgierīce atbilst saderīgu svaru lietošanas mērķim (netiešs klīniskais ieguvums).

seca 257/254 Apvienojumā ar saderīgiem svariem garuma mērstienis palīdz ārstam pieņemt diagnozes vai terapijas lēmumus, balstoties uz izmērītajiem un aprēķinātajiem parametriem (netiešais klīniskais ieguvums).

2.3 Kontrindikācijas

Kontrindikācijas nav zināmas.

2.4 Pacientu mērķgrupa

seca 655/654 Svari ir paredzēti jebkura vecuma personām, kuras pašas – pēc vajadzības atbalstoties uz stāvēšanas palīgierīces – spēj stāvēt uz svariem un nepārsniedz svaru maksimālo kapacitāti.

seca 455 Stāvēšanas palīgierīce ir paredzēta jebkura vecuma personām (izņemot zīdaiņus), kas nespēj patstāvīgi nostāvēt.

seca 257/254 Garuma mērstienis ir paredzēts jebkura vecuma personām (izņemot zīdaiņus), kuru auguma garums ietilpst mērdiapazonā. Personām jāspēj mērīšanas laikā – pēc vajadzības ar stāvēšanas palīgierīci – stāvēt pašām.

17-10-07-705-025_2026-07S

2.5 Lietotāja kvalifikācija

Montāža
Ierīces, kas tiek piegādātas daļēji samontētas, drīkst uzstādīt tikai pietiekami kvalificētas personas (piemēram, tirgotājs, slimnīcas tehniķis vai seca serviss).

Administrācija/tīkla režīms
Ierīci drīkst iestatīt un iesaistīt tīklā tikai pieredzējuši administratori vai slimnīcas tehniķi.

Mērīšanas režīms
Ierīci drīkst lietot tikai personas, kurām ir oficiāla izglītība veselības aprūpes vai medicīnas jomā.

2.6 Darbības apraksts

Svara mērīšana/auguma garuma ievade
Svara uzskaite notiek ar četriem svaru devējiem. Mērīšanas rezultāti tiek parādīti daudzfunkcionālajā displejā. Auguma garums tiek ievadīts manuāli.

Ķermeņa masas indekss (Body-Mass-Index – BMI) vai ķermeņa virsmas laukums (Body-Surface-Area – BSA) tiek aprēķināti automātiski, tiklīdz ir ievadīts auguma garums.

Svara un auguma garuma mērīšana
Svaru un auguma garumu var uzskaitīt vienlaicīgi, ja pie svariem ir uzstādīts saderīgs garuma mērstienis. Ķermeņa masas indekss (BMI) vai ķermeņa virsmas laukums (BSA) tiek aprēķināti automātiski.

Garuma mērstienis **seca 257** reģistrē auguma garumu ar ultraskaņu. Pacients ar konfigurējamas balss izvades palīdzību tiek informēts par mērījumu.

Digitālais teleskopiskais garuma mērstienis **seca 254** reģistrē personu, kuru garums ir ≥ 1,22 m, auguma garumu, skenējot digitālu skalu. Personām, kuru garums ir < 1,22 m, auguma garums jānolasa pie garuma mērstieņa un manuāli jāievada svaru daudzfunkcionālajā displejā.

Mobilā mērīšana
Ar opcionāli pieejamo akumulatora komplektu **seca 453** ierīci var izmantot mobili (nav ieteicams ierīces kombinācijām ar ultraskaņas garuma mērstieni).

Akumulatora režīmā mērījumu rezultātus var pārnest uz pacienta lietu tikai manuāli. Tīkla funkcijas (piemēram, pacienta datu atvēršana, mērījumu rezultātu saglabāšana) nav pieejamas. Tīkla iestatījumi akumulatora režīmā saglabājas un ir pieejami, tiklīdz ierīce atkal tiek darbināta stacionāri (elektroapgāde no barošanas bloka).

Tīkla funkcijas
Ierīci var iekļaut datora tīklā ar LAN saskarnes vai WiFi palīdzību. Iekļaušanai nepieciešama programmatūra **seca connect 103**.

Programmatūra **seca connect 103** saņem mērījumu datus no ierīce un pārsūta tos uz informācijas sistēmu.

Saderība
Konfigurācijas programmatūra **seca connect 103**: Versija 3.1 vai jaunāka, nav atpakaļceļa saderības

17-10-07-705-025_2026-07S

3 DROŠĪBAS NORĀDES

3.1 Drošības norādes šajā lietošanas instrukcijā

BĪSTAMI!
Apzīmē ļoti bīstamu situāciju. Neievērojot šo norādi, rodas smagi neatgriezeniski vai nāvējoši savainojumi.

BRĪDINĀJUMS!
Apzīmē ļoti bīstamu situāciju. Neievērojot šo norādi, var rasties smagi neatgriezeniski vai nāvējoši savainojumi.

UZMANĪBU!
Apzīmē bīstamu situāciju. Neievērojot šo norādi, var rasties viegli vai vidēji smagi savainojumi.

IEVĒROJIET!
Apzīmē iespējamu ierīces nepareizu lietošanu. Neievērojot šo norādi, var rasties ierīces bojājumi vai nepareizi mērīšanas rezultāti.

NORĀDE
Satur papildu informāciju par šīs ierīces lietošanu.

3.2 Galvenās drošības norādes

Rīcība ar ierīci

- ► Ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā sniegtās norādes.
- ► Rūpīgi uzglabājiet lietošanas instrukciju. Lietošanas instrukcija ir ierīces sastāvdaļa, un tai jābūt vienmēr pieejamai.
- ► Pacientu drošības interesēs jums un arī jūsu pacientiem ir jāziņo ražotājam vai jūsu valsts kompetentajai iestādei par smagiem incidentiem, kas rodas saistībā ar izstrādājumu.

BĪSTAMI!
Sprādziena risks

- ► Neizmantojiet ierīci vidē, kas piesātināta ar kādu no šīm gāzēm:
  - Skābeklis
  - Degoši anestētiķi
  - Citas ugunsbīstamas vielas/gaisa maisījumi

UZMANĪBU!
Pacientu apdraudējums, ierīces bojājumi

- ► Papildu ierīcēm, ko pieslēdz medicīniskām elektroierīcēm, pierādāmi jābūt atbilstīgām attiecīgajiem IEC vai ISO standartiem (piemēram, IEC 60950 par datu apstrādes ierīcēm). Turklāt visām konfigurācijām jābūt atbilstīgām medicīnas sistēmu normatīvajām prasībām (skatīt IEC 60601-1-1 vai 16. sadaļu IEC 60601-1 3.1. izdevumā, attiecīgi). Persona, kas pieslēdz papildu ierīces medicīniskām elektroierīcēm, ir sistēmas konfigurators, kurš tādējādi ir atbildīgs par sistēmas atbilstību sistēmu normatīvajām prasībām. Tas attiecas arī uz papildu ierīcēm, ko iesaka seca. Tiek norādīts, ka vietējie likumi ir pārāki par iepriekš minētajām normatīvajām prasībām. Jautājumu gadījumā sazinieties ar vietējo tirgotāju vai tehnisko servisu.

17-10-07-705-025_2026-07S

UZMANĪBU!
Pacientu apdraudējums, ierīces bojājumi

- ► Regulāri jāveic apkopes, kā aprakstīts šā dokumenta attiecīgajā sadaļā.
- ► Nav atļautas ierīces tehniskas izmaiņas. Ierīcei nav detaļu, kuru apkope jāveic lietotājam. Apkopes un remontus uzticiet veikt tikai pilnvarotam seca servisa partnerim. Tuvākos servisa partnerus skatiet www.seca.com.
- ► Izmantojiet tikai seca oriģinālos piederumus un rezerves daļas. Pretējā gadījumā seca nepiešķir garantiju.

UZMANĪBU!
Pacientu apdraudējums, nepareiza darbība

- ► Ievērojiet apm. 1 metra minimālo attālumu no medicīniskām elektroierīcēm, piemēram, augstfrekvences ķirurģijas ierīcēm, lai izvairītos no kļūdainiem mērījumiem vai traucējumiem bezvadu pārraidē.
- ► Ievērojiet apm. 1 metra minimālo attālumu no augstfrekvences ierīcēm, piemēram, mobilajiem tālruņiem, lai izvairītos no kļūdainiem mērījumiem vai traucējumiem bezvadu pārraidē.
- ► Augstfrekvences ierīču faktiskajai raidīšanas jaudai var būt nepieciešami vairāk nekā 1 metra minimālie attālumi. Sīkāk skatiet www.seca.com.

Izvairīšanās no strāvas trieciena

BRĪDINĀJUMS!
Strāvas trieciens

- ► Ierīces, ko var darbināt ar barošanas bloku, uzstādiet tā, lai tīkla kontaktligzdu varētu vienkārši sasniegt un atvienot no elektrotīkla.
- ► Pārliecinieties, ka jūsu vietējā elektroapgāde atbilst datiem uz barošanas bloka.
- ► Nekad nesatveriet barošanas bloku ar mitrām rokām.
- ► Neizmantojiet pagarinātāju un daudznodalījumu kontaktligzdas.
- ► Ievērojiet, lai kabeļi netiktu saspiesti vai bojāti ar asām malām.
- ► Ievērojiet, lai kabeļi nesaskartos ar karstiem priekšmetiem.
- ► Nelietojiet ierīci augstumā virs 3000 m virs jūras līmeņa.
- ► Pieslēdziet USB saskarni tikai ierīcēm, kas apstiprinātas kā medicīniskās ierīces un kurām nav savas elektroapgādes.

17-10-07-705-025_2026-07S

Izvairīšanās no savainojumiem un infekcijām

BRĪDINĀJUMS!
Savainojums, apgāžoties ierīcei
Ierīce ir paredzēta kā pārnēsājama medicīniska ierīce un tāpēc nav nekustīgi nostiprināta pie sienas vai grīdas. Ierīces kombinācijas ar stāvēšanas palīgierīci vai garuma mērstieni var apgāzties, lietojot neatbilstoši paredzētajam mērķim (piemēram, kā „rāpšanās aprīkojumu“).

- ► Neatstājiet bez uzraudzības bērnus, kā arī personas ar mentāliem vai motoriskiem traucējumiem.
- ► Neatstājiet mājdzīvniekus bez uzraudzības.

BRĪDINĀJUMS!
Savainojums kritiena rezultātā

- ► Pārliecinieties, ka ierīce stāv nekustīgi un stabili.
- ► Izvietojiet pieslēguma kabeli (ja tāds ir) tā, lai uz tā nevarētu paklupt lietotājs vai pacients.
- ► Ierīce nav paredzēta kā piecelšanās palīgierīce. Atbalstiet personas ar ierobežotu motoriku, piemēram, piecelšanās laikā no ratiņkrēsla.
- ► Pārliecinieties, ka pacients neuzkāpj uz svaru platformas un nenokāpj no tās tieši pie malām.
- ► Pārliecinieties, ka pacients uzkāpj uz svaru platformas un nokāpj no tās lēnām un droši.

BRĪDINĀJUMS!
Paslīdēšanas risks

- ► Pārliecinieties, ka pirms pacienta uzkāpšanas pacienta stāvēšanas virsma ir sausa.
- ► Pārliecinieties, ka pirms uzkāpšanas uz pacienta stāvēšanas virsmas pacientam ir sausas kājas.
- ► Pārliecinieties, ka pacients uzkāpj uz pacienta stāvēšanas virsmas un nokāpj no tās lēnām un droši.

UZMANĪBU!
Savainojums, ierīces bojājumi
Pacienta stāvēšanas virsma sastāv no stikla plāksnes. Bojājumi (piemēram, skrāpējumi, plaisas vai noplīsušas vietas) rada savainojumu risku. Turklāt bojājumi var izraisīt stikla plāksnes saplīšanu.

- ► Nenovietojiet priekšmetus ar asām malām uz stikla plāksnes.
- ► Katrreiz pirms lietošanas pārbaudiet stikla plāksni, vai nav skrāpējumu, plaisu vai noplīsušu vietu. Ja konstatējat šādus bojājumus, lieciet nomainīt stikla plāksni pret jaunu.
- ► Neizmantojiet ierīci, ja stikla plāksne ir bojāta.

BRĪDINĀJUMS!
Infekcijas risks

- ► Pirms un pēc katra mērījuma nomazgājiet rokas, lai samazinātu krustenisko kontamināciju un nozokomiālo infekciju risku.
- ► Ja pacientam ir infekcijas slimības, uzreiz pēc tam veiciet ierīces higiēnisko apstrādi, kā aprakstīts šīs lietošanas instrukcijas attiecīgajā sadaļā.
- ► Pārliecinieties, ka pacientam nav atklātu brūču vai infekciozu ādas izmaiņu, kas var saskarties ar ierīci.
- ► Regulāros intervālos veiciet ierīces higiēnisko apstrādi.

17-10-07-705-025_2026-07S

Izvairīšanās no ierīces bojājumiem

IEVĒROJIET!
Ierīces bojājumi

- ► Ievērojiet, lai ierīces iekšpusē nekad neiekļūtu šķidrumi. Tie var sabojāt elektroniku.
- ► Ierīcēm ar tīkla režīmu: Pirms barošanas bloka izņemšanas no kontaktligzdas izslēdziet ierīci.
- ► Ierīcēm ar tīkla režīmu: Ja nelietojat ierīci ilgāku laiku, izvelciet barošanas bloku no kontaktligzdas. Tikai tā ierīce būs bez strāvas.
- ► Ierīcēm ar baterijas vai akumulatora režīmu: Ja nelietojat ierīci ilgāku laiku, izņemiet baterijas vai akumulatorus. Tikai tā ierīce būs bez strāvas.
- ► Neļaujiet ierīcei nokrist.
- ► Nepakļaujiet ierīci triecieniem vai vibrācijām.
- ► Katrreiz pirms lietošanas veiciet darbības pārbaudi, kā aprakstīts šā dokumenta attiecīgajā sadaļā. Nelietojiet ierīci, ja tā pienācīgi nedarbojas vai ir bojāta.
- ► Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem un ievērojiet, lai tiešā tuvumā nebūtu siltuma avota. Pārāk augstas temperatūras var izraisīt elektronikas bojājumus.
- ► Izvairieties no straujām temperatūras svārstībām. Ja ierīce tiek transportēta tā, ka rodas vairāk nekā 20 °C atšķirība, ierīce pirms ieslēgšanas vismaz 2 stundas jāatstāj adaptēties. Pretējā gadījumā rodas kondensāts, kas var izraisīt elektronikas bojājumus.
- ► Ierīci lietojiet tikai paredzētajos vides apstākļos, kas norādīti sadaļā "Tehniskie dati".
- ► Ierīci uzglabājiet tikai paredzētajos glabāšanas apstākļos, kas norādīti sadaļā "Tehniskie dati".
- ► Izmantojiet tikai tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļus, kuri atbilst sadaļā „Higiēniskā apstrāde“ norādītajiem datiem.

IEVĒROJIET!
Ierīces bojājumi

- ► Pārliecinieties, ka netiek pārsniegta maksimālā slodze.

Rīcība ar mērījumu rezultātiem

BRĪDINĀJUMS!
Pacientu apdraudējums
Lai izvairītos no kļūdainas interpretācijas, mērījumu rezultātus medicīniskiem mērķiem var skatīt un izmantot tikai SI mērvienībās (kilogrami/grami, metri/centimetri). Dažām ierīcēm ir iespēja skatīt mērījumu rezultātus citās mērvienībās. Tā ir tikai papildfunkcija.

- ► Mērījumu rezultātus izmantojiet tikai SI mērvienībās.
- ► Par mērījumu izmantošanu mērvienībās, ka nav SI, esat atbildīgs vienīgi jūs kā lietotājs.

IEVĒROJIET!
Nekonsekventi mērījumu rezultāti

- ► Pirms ar šo ierīci noteikto mērījumu vērtību saglabāšanas un turpmākas izmantošanas (piemēram, seca programmatūrā vai informācijas sistēmā) pārliecinieties, ka mērījumu vērtības ir ticamas.
- ► Ja mērījumu vērtības ir pārsūtītas uz seca programmatūru vai informācijas sistēmu, pirms turpmākas izmantošanas pārliecinieties, ka mērījumu vērtības ir ticamas un piesaistītas pareizajam pacientam.

17-10-07-705-025_2026-07S

IEVĒROJIET!
Nepareiza darbība citu ultraskaņas raidītāju dēļ
Ja ierīces tiešā tuvumā atrodas citi ultraskaņas raidītāji, piemēram, automātiskais durvju atvērējs, var rasties nepareizi mērījumi.

► Pārliecinieties, ka citi ultraskaņas raidītāji neatrodas tajā pašā telpā vai ierīces tiešā tuvumā.

IEVĒROJIET!
Kļūdains mērījums atstarošanās dēļ
Ja ierīces tiešā tuvumā atrodas objekti vai personas, rodas nepareizi mērījumi.

► Pārliecinieties, ka mērīšanas laikā vismaz 0,5 metrus pirms svariem un tiem blakus neatrodas objekti vai personas.

► Pārliecinieties, ka ierīce atrodas vismaz 0,2 metru attālumā no sienas.

► Pārliecinieties, ka pacientam nav matu rotaslietu galvas augšpusē.

Rīcība ar baterijām un akumulatoriem

BRĪDINĀJUMS!
Savainojums
Baterijas un akumulatori satur kaitīgas vielas, kas nepareizas rīcības gadījumā var tik izdalītas sprādziena veidā.

► Nemēģiniet uzlādēt baterijas atkārtoti.

► Nekarsējiet baterijas/akumulatorus.

► Nededziniet baterijas/akumulatorus.

► Ja ir izplūdušas kaitīgās vielas, nepieļaujiet saskari ar ādu, acīm un gļotādām. Skartās ķermeņa vietas noskalojiet ar lielu ūdens daudzumu un nekavējoties vērsieties pie ārsta.

IEVĒROJIET!
Ierīces bojājumi un nepareiza darbība nepareizas rīcības dēļ

► Izmantojiet tikai šajā dokumentā norādītā tipa baterijas/akumulatorus.

► Vienmēr vienlaicīgi nomainiet visas baterijas/akumulatorus.

► Nesaslēdziet baterijas/akumulatorus īsslēgumā.

► Ja nelietojat ierīci ilgāku laiku, izņemiet baterijas/akumulatorus. Tā ierīcē nevar iekļūt kaitīgās vielas.

► Ja ierīce iekļuvušas kaitīgās vielas, neizmantojiet to. Lieciet pārbaudīt un pēc vajadzības salabot ierīci pilnvarotam seca servisa partnerim.

Rīcība ar iepakojuma materiāliem

BRĪDINĀJUMS!
Nosmakšanas risks
Iepakojuma materiāli no plastmasas plēves (piemēram, maisiņi) rada nosmakšanas risku.

► Uzglabājiet iepakojuma materiālus bērniem neaizsniedzamā vietā.

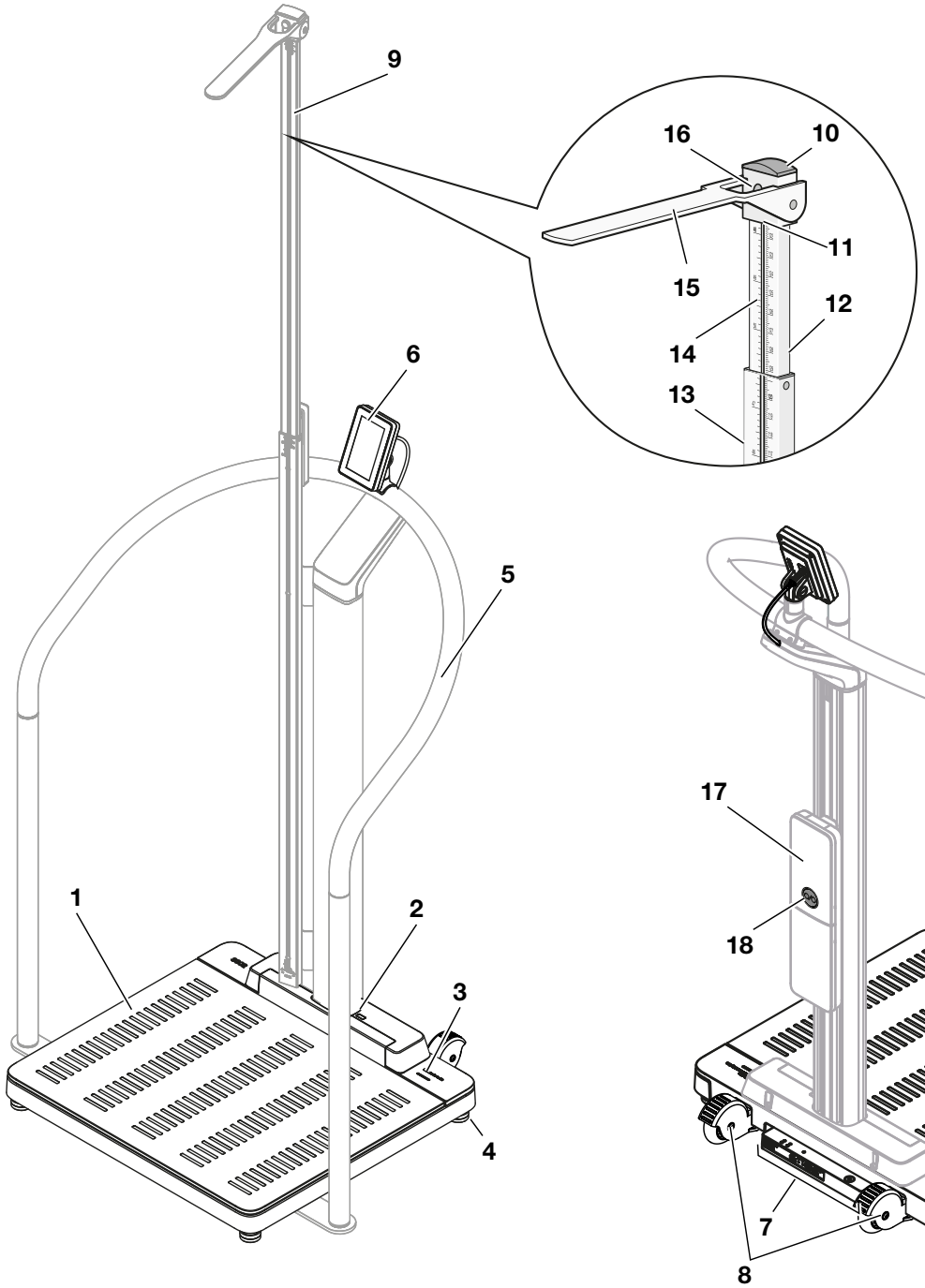
► Ja vairs nav oriģinālo iepakojuma materiālu, izmantojiet tikai plastmasas maisiņus ar drošības caurumiem, kas mazina nosmakšanas risku. Pēc iespējas izmantojiet pārstrādājamus materiālus.

NORĀDE
Saglabājiet oriģinālos iepakojuma materiālus vēlākai izmantošanai (piemēram, atpakaļsūtīšanai uz apkopi).

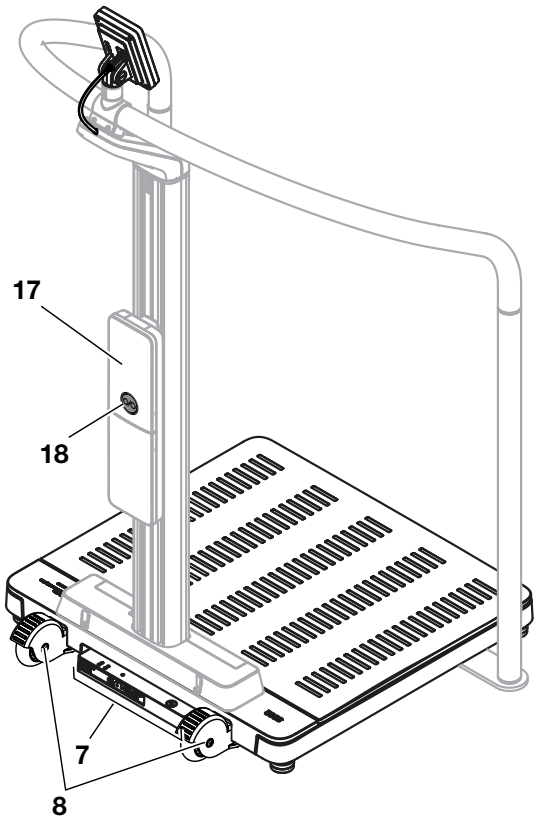
17-10-07-705-025_2026-07S

4 PĀRSKATS

4.1 Vadības elementi: Kombinācija ar digitālo garuma mērstieni un akumulatora komplektu



Priekšskats: Svari ar opcionāliem komponentiem:
Stāvēšanas palīgierīce, digitāls teleskopiskais garuma mērstienis



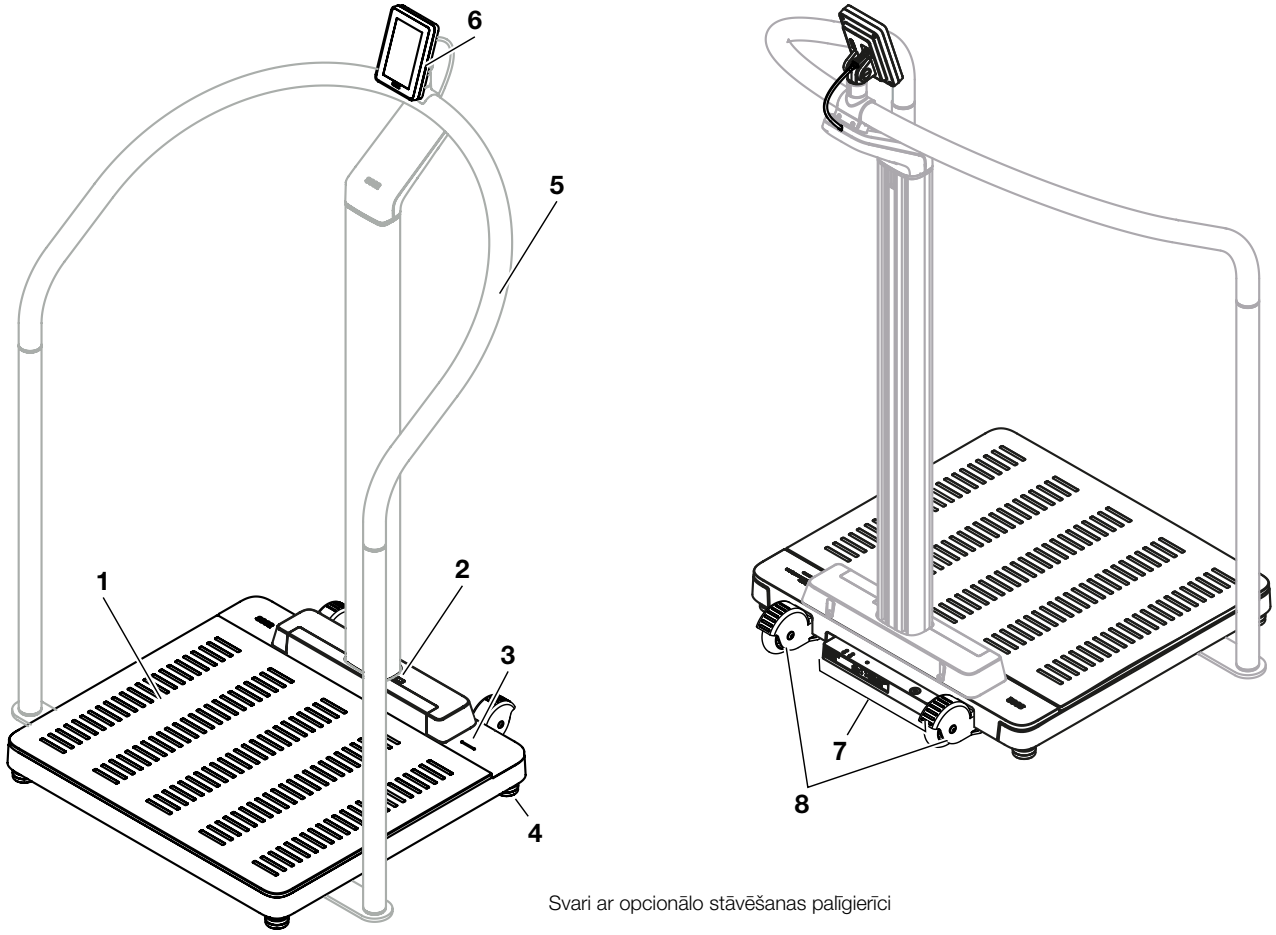
Mugurskats: Svari ar opcionāliem komponentiem:
Stāvēšanas palīdzība, akumulatora komplekts

17-10-07-705-025_2026-07S

Poz.	Ierīces komponents	Apraksts
1	Svaru platforma	• Uzņem pacienta svaru • Izgaismoti pēdu silueti auguma garuma mērīšanai
2	Infrasarkanā saskarne	Funkciju paplašinājumiem, pašlaik bez funkcijas
3	Gaismas diode „Mērīšanas process“	Parāda datu reģistrācijas un datu pārsūtīšanas statusu (nosacījums: piesaiste programmatūrai **seca connect 103**) • Mirdz zaļā krāsā: Aktīvs mērīšanas process • Mirgo zaļā krāsā (apm. 5 sekundes): Mērījumu rezultāti tiek sūtīti informācijas sistēmai (atkarībā no iestatījuma) • Mirdz zaļā krāsā (apm. 5 sekundes): Mērījumu rezultāti veiksmīgi nosūtīti informācijas sistēmai (atkarībā no iestatījuma) • Mirdz sarkanā krāsā (apm. 5 sekundes): Kļūda datu pārsūtīšanas vai mērīšanas procesa laikā **NORĀDE** Tas, kādi dati tiek reģistrēti un pārsūtīti, tiek noteikts programmatūrā **seca connect 103**. Jautājumu gadījumā sazinieties ar administratoru vai slimnīcas tehniķi.
4	Kājiņas skrūve	Paredzēta ierīces precīzai orientēšanai (4 gab.)
5	Stāvēšanas palīgierīce **seca 455** (opcija)	To izmanto tādu pacientu atbalstam, kuri nespēj droši nostāvēt
6	Daudzfunkcionālais displejs	Centrālais vadības un rādījumu elements → Simboli displejā (galvenais ekrāns), Lappuse 18 → Simboli displejā (izvēlne), Lappuse 20
7	Pieslēgumu panelis	Paredzēts elektroapgādei un datu pārsūtīšanai → Saskarnes, Lappuse 25
8	Ritenītis	Paredzēts transportēšanai īsos attālumos (2 gab.)
9	Digitāls teleskopiskais garuma mērstienis **seca 254** (opcija)	• Paredzēts auguma garuma mērīšanai (pieejamība atkarīga no modeļa un valsts) • Var kombinēt ar opcionālo akumulatora komplektu **seca 453** → Opcionālie piederumi un rezerves daļas, Lappuse 91
10	Galvas slīdnis	Paredzēts mērīšanas mēlītes pārbīdei uz apakšējā teleskopiskā elementa
11	1. nolasīšanas mala	Auguma garumiem < 1,22 m mērījumu rezultātu nolasa zem galvas slīdņa
12	2. nolasīšanas mala	Auguma garumiem ≥ 1,22 m mērījumu rezultātu nolasa pie apakšējā teleskopiskā elementa augšmalas
13	Apakšējais teleskopiskais elements	Paredzēts auguma garuma < 1,22 m mērīšanai
14	Augšējais teleskopiskais elements	Paredzēts auguma garuma ≥ 1,22 m mērīšanai
15	Mērīšanas mēlīte	Paredzēts kā galvas atbalsts auguma garuma mērīšanai
16	Fiksators	Paredzēts galvas slīdņa atbrīvošanai un fiksācijai
17	Akumulatora komplekts **seca 453** (opcija)	• Paredzēts mobilai elektroapgādei (pieejamība atkarīga no modeļa un valsts) → Opcionālie piederumi un rezerves daļas, Lappuse 91 • Var kombinēt ar opcionālo digitālo teleskopisko garuma mērstieni **seca 254**
18	Ieslēgšanas/ izslēgšanas taustiņš	• Paredzēts ierīces ieslēgšanai/izslēgšanai akumulatora režīmā • Ieslēdzot īsi mirgo zaļā krāsā: Sākas akumulatora režīms • Ieslēdzot ātri mirgo sarkanā krāsā: Tukšs akumulators • Lēni mirgo zaļā krāsā: Tīkla režīms, akumulators tiek uzlādēts • Mirdz zaļā krāsā: Tīkla režīms, akumulators pilnībā uzlādēts

17-10-07-705-025_2026-07S

4.2 Vadības elementi: Kombinācija ar stāvēšanas palīgierīci



Svari ar opcionālo stāvēšanas palīgierīci

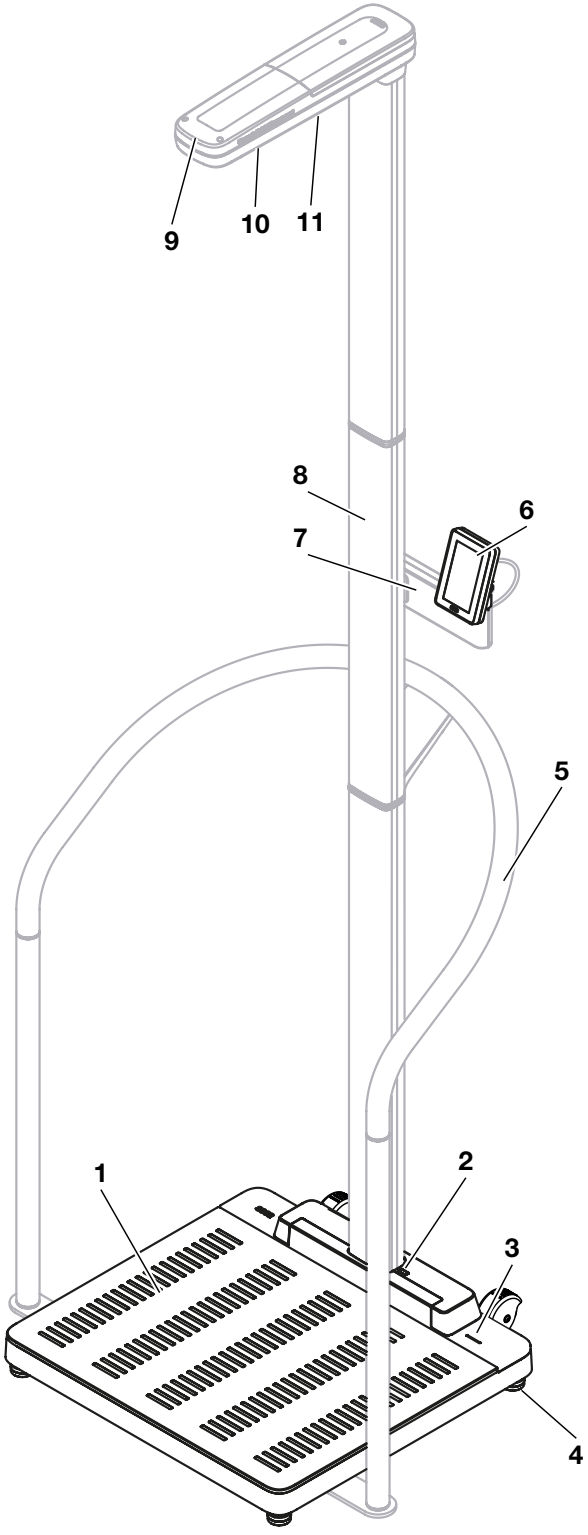
Poz.	Ierīces komponents	Apraksts
1	Svaru platforma	• Uzņem pacienta svaru • Izgaismoti pēdu silueti svara mērīšanai
2	Infrasarkanā saskarne	Funkciju paplašinājumiem, pašlaik bez funkcijas
3	Gaismas diode „Mērīšanas process“	Parāda datu reģistrācijas un datu pārsūtīšanas statusu (nosacījums: piesaiste programmatūrai **seca connect 103**) • Mirdz zaļā krāsā: Aktīvs mērīšanas process • Mirgo zaļā krāsā (apm. 5 sekundes): Mērījumu rezultāti tiek sūtīti informācijas sistēmai (atkarībā no iestatījuma) • Mirdz zaļā krāsā (apm. 5 sekundes): Mērījumu rezultāti veiksmīgi nosūtīti informācijas sistēmai (atkarībā no iestatījuma) • Mirdz sarkanā krāsā (apm. 5 sekundes): Kļūda datu pārsūtīšanas vai mērīšanas procesa laikā **NORĀDE** Tas, kādi dati tiek reģistrēti un pārsūtīti, tiek noteikts programmatūrā **seca connect 103**. Jautājumu gadījumā sazinieties ar administratoru vai slimnīcas tehniķi.
4	Kājiņas skrūve	Paredzēta ierīces precīzai orientēšanai (4 gab.)
5	Stāvēšanas palīgierīce **seca 455** (opcija)	• To izmanto tādu pacientu atbalstam, kuri nespēj droši nostāvēt • Daudzfunkcionālā displeja montāžas iespēja

17-10-07-705-025_2026-07S

Poz.	Ierīces komponents	Apraksts
6	Daudzfunkcionālais displejs	Centrālais vadības un rādījumu elements → Simboli displejā (galvenais ekrāns), Lappuse 18 → Simboli displejā (izvēlne), Lappuse 20
7	Pieslēgumu panelis	Paredzēts elektroapgādei un datu pārsūtīšanai → Saskarnes, Lappuse 25
8	Ritenītis	Paredzēts transportēšanai īsos attālumos (2 gab.)

17-10-07-705-025_2026-07S

4.3 Vadības elementi: Kombinācija ar ultraskaņas garuma mērstieni



Priekšskats, svari ar opcionāliem komponentiem:
Stāvēšanas palīgierīce, ultraskaņas garuma mērstienis



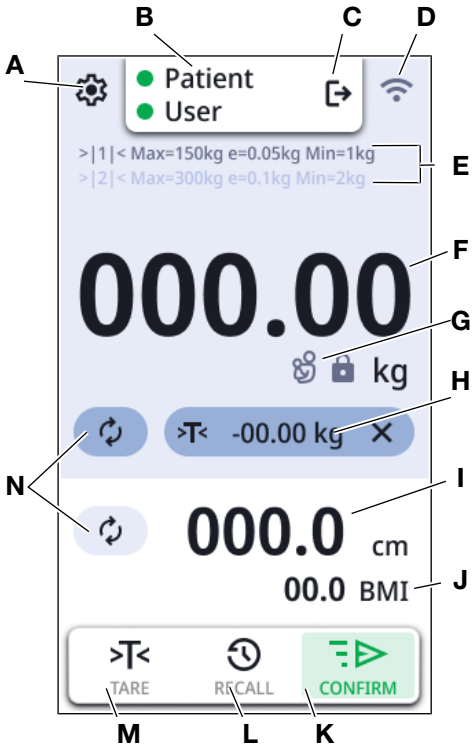
Mugurskats, svari ar opcionālo ultraskaņas garuma

17-10-07-705-025_2026-07S

Poz.	Ierīces komponents	Apraksts
1	Svaru platforma	• Uzņem pacienta svaru • Izgaismoti pēdu silueti svara un garuma mērīšanai
2	Infrasarkanā saskarne	Funkciju paplašinājumiem, pašlaik bez funkcijas
3	Gaismas diode „Mērīšanas process“	Parāda datu reģistrācijas un datu pārsūtīšanas statusu (nosacījums: piesaiste programmatūrai **seca connect 103**) • Mirdz zaļā krāsā: Aktīvs mērīšanas process • Mirgo zaļā krāsā (apm. 5 sekundes): Mērījumu rezultāti tiek sūtīti informācijas sistēmai (atkarībā no iestatījuma) • Mirdz zaļā krāsā (apm. 5 sekundes): Mērījumu rezultāti veiksmīgi nosūtīti informācijas sistēmai (atkarībā no iestatījuma) • Mirdz sarkanā krāsā (apm. 5 sekundes): Kļūda datu pārsūtīšanas vai mērīšanas procesa laikā **NORĀDE** Tas, kādi dati tiek reģistrēti un pārsūtīti, tiek noteikts programmatūrā **seca connect 103**. Jautājumu gadījumā sazinieties ar administratoru vai slimnīcas tehniķi.
4	Kājiņas skrūve	Paredzēta ierīces precīzai orientēšanai (4 gab.)
5	Stāvēšanas palīgierīce **seca 455** (opcija)	To izmanto tādu pacientu atbalstam, kuri nespēj droši nostāvēt
6	Daudzfunkcionālais displejs	Centrālais vadības un rādījumu elements → Simboli displejā (galvenais ekrāns), Lappuse 18 → Simboli displejā (izvēlne), Lappuse 20
7	Daudzfunkcionālā displeja turētājs	Paredzēts daudzfunkcionālā displeja montāžai pie garuma mērstieņa
8	Ultraskaņas garuma mērstienis **seca 257** (opcija)	Paredzēts auguma garuma mērīšanai
9	Gaismas diode „Darbības statuss“	Parāda garuma mērstieņa darbības statusu
10	Ultraskaņas sensori	Paredzēti garuma mērīšanai
11	Skaļrunis	Paredzēts balss izvadei
12	Pieslēgumu panelis	Paredzēts elektroapgādei un datu pārsūtīšanai → Saskarnes, Lappuse 25
13	Ritenītis	Paredzēts transportēšanai īsos attālumos (2 gab.)

17-10-07-705-025_2026-07S

4.4 Simboli displejā (galvenais ekrāns)



Poz.	Displeja elements	Apraksts
A		Izvēlnes atvēršana (→ Konfigurācija, Lappuse 55)
B	• : **Patient (Pac.)** • : **User (Lietot.)**	Tikai kopā ar trešā pakalpojumu sniedzēja informācijas sistēmu (izmantojot **seca connect 103**) : Rāda, ka ir reģistrēts ID
C		Lietotāja atteikšanās: Reģistrētie ID tiek atmesti.
D		Simple Print aktīvs: Ierīce ir iestatīta darbībai ar printeri
		Configuration Mode (Konfigurācijas režīms) aktīvs: Aktivizēts tīmekļa serveris turpmākām konfigurācijām
		WiFi savienojuma statusa rādījums: • WiFi nav pieejams • WiFi aktivizēts, nav signāla • Ļoti vājš signāls • Vājš signāls • Labs signāls • Optimāls signāls

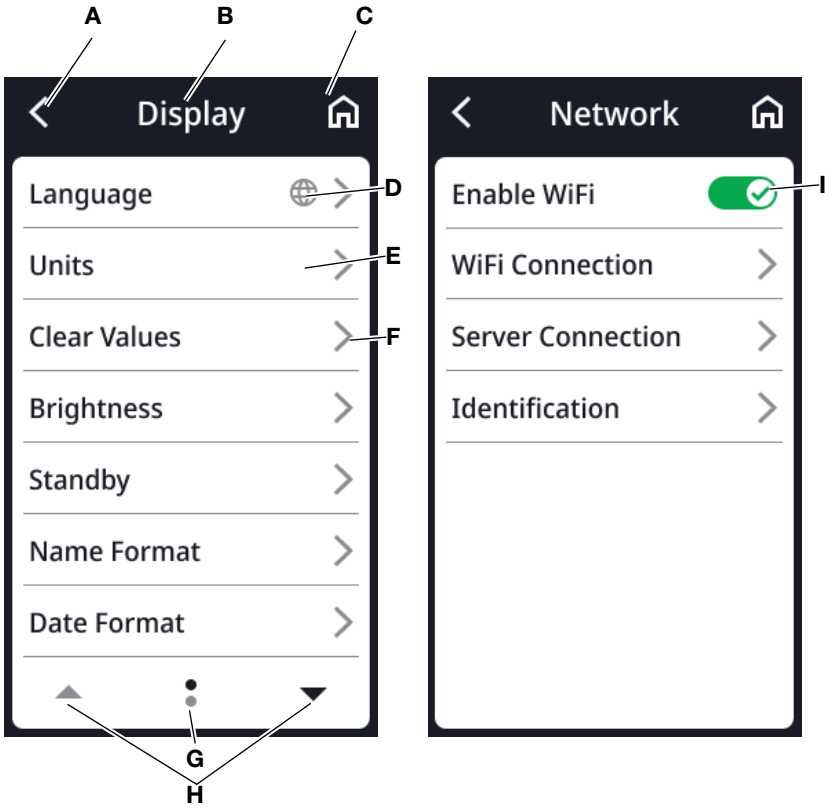
17-10-07-705-025_2026-07S

Poz.	Displeja elements	Apraksts
		LAN savienojuma statusa rādījums: •  Nav pieejams • Deaktivizēts •  Aktivizēts
		•  Tukšs akumulators •  Gandrīz tukšs akumulators •  Gandrīz pilns akumulators •  Pilns akumulators, mobilais režīms •  Pilns akumulators, tīkla režīms
E	Svaru tehniskie dati	• Svēršanas diapazoni: →|1|←, →|2|← • Max: Maksimālā slodze uz svēršanas diapazonu • e: Dalījums (verificēti modeļi) • d: Dalījums (neverificēti modeļi) • Min: Minimālā slodze uz svēršanas diapazonu
F	**NET**	Neto svars: Parādītā vērtība ir samazināta par taras vērtību
	Displeja lauks **Weight (svars)**	Ķermeņa svars: Mērvienības: • Kilogrami • Mārciņas (neverificēti modeļi)
G		Priekšnoteikumi: Svaru platforma ir noslogota, funkcija **Autohold** ir aktīva • : Svara vērtība stabila • : Svara vērtība nav stabila
		• Aktīva funkcija **Mother/Child (Māte/bērns)** • Parādītā vērtība ir bērna vērtība (māte ir saglabāta kā tara)
H		Taras josla (parādās, tiklīdz ir aktīva taras vērtība): • Mērījuma atkārtošana • Pašreizējā taras vērtība • Taras vērtības dzēšana
I	Displeja lauks **Height (auguma garums)**	Auguma garums, lai ievadītu manuāli, pieskarieties displejam: Mērvienības: • Centimetri • Pēdas/collas (neverificēti modeļi)
J	Displeja lauks "Body-Size-Indicator"	Ķermeņa virsmas laukuma indikators (lai pārietu, pieskarieties displeja laukam): • **BMI**: Body-Mass-Index (kg/m²): Automātisks aprēķins • **BSA (DuBois)**: Body-Surface-Area (m²): Automātisks aprēķins • **BSA (Haycock)**: Body-Surface-Area (m²): Automātisks aprēķins • **BSA (Mosteller)**: Body-Surface-Area (m²): Automātisks aprēķins Body-Size-Indicator (aktivizējiet/deaktivizējiet izvēlnē: → BMI/BSA izvēle, Lappuse 64)
K		Poga **CONFIRM (APSTIPR)**: Datu sūtīšana uz informācijas sistēmu (EMR) •  (zaļš simbols): pievienojoties informācijas sistēmai • (balts simbols): autonomajā režīmā bez funkcijas

17-10-07-705-025_2026-07S

Poz.	Displeja elements	Apraksts
L		Poga **RECALL**: Pēdējo izmērīto vērtību skatīšana (→ Pēdējā izmērītā svara skatīšana, Lappuse 45)
M		Poga **Tare Assistant (Taras vednis)**: Papildsvara atņemšana • → Zīdaiņu/mazu bērnu svēršana, Lappuse 45 • → Apģērba/aksesuāru tarēšana, Lappuse 47 • → Papildsvara tarēšana, Lappuse 48
N		Mērījuma atkārtošana pašreizējam pacientam • Svara atkārtota mērīšana pašreizējam pacientam • Auguma garuma atkārtota mērīšana pašreizējam pacientam
iepriekš att.		Apstiprināt manuālās ievades
iepriekš att.		Tālāk uz nākamo darbību

4.5 Simboli displejā (izvēlne)



Poz.	Simbols	Apraksts
A		Atpakaļ uz augstāku izvēlnes līmeni
B	**Galvene**	Parāda pašreizējo izvēlnes līmeni
C		Atpakaļ uz galveno ekrānu
D		Taustiņi ar šo simbolu atver apakšizvēlni **Display (Displejs)****Language (Valoda)**

17-10-07-705-025_2026-07S

Poz.	Simbols	Apraksts
E		Apakšizvēlne ir bloķēta. Atbloķē administrators.
F		• Apakšizvēlne pieejama • Iestatīšanas iespējas pieejamas
G		• Lapas izvēlnes līmenī (šeit: 2) • Ir redzama pašreizējā lapa (šeit: 1)
H		Lapas atlase izvēlnē
I		Pieskarieties: Funkcijas aktivizēšana/deaktivizēšana •  Funkcija aktivizēta •  Funkcija deaktivizēta

4.6 Marķējumi

Marķējumi uz ierīces un datu plāksnītē	
Simbols	**Nozīme**
	Ražotāja nosaukums un adrese, izgatavošanas datums
UDI	Unique Device Identification (izstrādājuma identifikācijas numurs)
	Artikula numurs
	Sērijas numurs
GAL	Vērtība m/s^2 (atkarībā no varianta) • Norāda gravitācijas paātrinājumu uz zemes • Atkarībā no paredzētās atrašanās vietas
ProdID	Izstrādājuma identifikācijas numurs
Approval Type	Tipa apstiprinājuma tipa nosaukums
 eIFU	Elektroniska lietošanas instrukcija
	Ierīce var apgāzties. Nestumt un neatbalstīties (ierīces ar stāvēšanas palīgierīci vai garuma mērstieni)
	Medicīniska elektroierīce, BF tips
IP21	Aizsardzības veids atbilstoši IEC 60529: • Aizsardzība pret cietiem svešķermeņiem vairāk nekā 12,5 mm diametrā • Aizsardzība pret piekļuvi ar pirkstu • Aizsardzība pret pilieniem

Marķējumi uz ierīces un datu plāksnītē	
Simbols	**Nozīme**
e	Vērtība masas mērvienībās (verificēti modeļi) Izmanto svaru kalibrēšanai un verificēšanai
d	Vērtība masas mērvienībās (neverificēti modeļi) Norāda starpību starp divām rādījuma vērtībām pēc kārtas
→|x|←	Aktīvais svēršanas diapazons
(III)	III verificēšanas kategorijas svari saskaņā ar Direktīvu 2014/31/ES
CE M22 0102 0123	Ierīce atbilst ES direktīvām • **M**: Atbilstības zīme saskaņā ar Direktīvu 2014/31/ES par neautomātiskiem svariem (verificētie modeļi) • **22**: (piemērs: 2022) Gads, kurā iegūta atbilstības deklarācija un piestiprināta CE zīme (verificētie modeļi) • **0102**: Metroloģijas paziņotā struktūra (verificētie modeļi) • **0123**: Medicīnisko ierīču paziņotā struktūra
MD	Medicīniska ierīce saskaņā ar Regulu (ES) 2017/745
TÜV SÜD C US	Ierīce atbilst ASV un Kanādas prasībām. Sertificējusi un pārbaudījusi apstiprināšanas laboratorija (NRTL), TÜV SÜD Product Services GmbH.
UK CA M22 xxxx yyyy	Ierīce atbilst Apvienotās Karalistes direktīvām • **M**: Atbilstības zīme saskaņā ar Direktīvu UK SI 2016 Nr. 1152 par neautomātiskiem svariem (NAWIR) (verificētie modeļi) • **22**: (piemērs: 2022) Gads, kurā iegūta atbilstības deklarācija un piestiprināta UKCA zīme (verificētie modeļi) • **xxxx**: Apvienotās Karalistes medicīnisko ierīču paziņotā struktūra • **yyyy**: Apvienotās Karalistes metroloģijas paziņotā struktūra (verificētie modeļi)
UK REP	Importētājs/pārstāvis Apvienotajā Karalistē: seca Ltd 40 Barn Street B5 5QB Birmingham United Kingdom
CH REP	Importētājs/pārstāvis Šveicē: seca ag (schweiz) Medizinische Waagen und Messsysteme Schönmatt Str. 2 CH-4153 REINACH
FC	ASV iestādes Federal Communications Commission FCC simbols
FCC ID	ASV iestādes Federal Communications Commission FCC apstiprinājuma numurs
IC ID	Ierīces apstiprinājuma numurs Industry Canada iestādē
x-y V ⎓ max. xxx mA use compatible seca adapter only	Datu plāksnīte pie tīkla pieslēguma ligzdas • Nepieciešamais barošanas spriegums V • Maksimālais strāvas patēriņš mA • −⊖+: Ievērojiet ierīces spraudņa polus • ⎓: Darbiniet ierīci ar līdzstrāvu • ⚠: Izmantojiet tikai saderīgus seca barošanas blokus

17-10-07-705-025_2026-07S

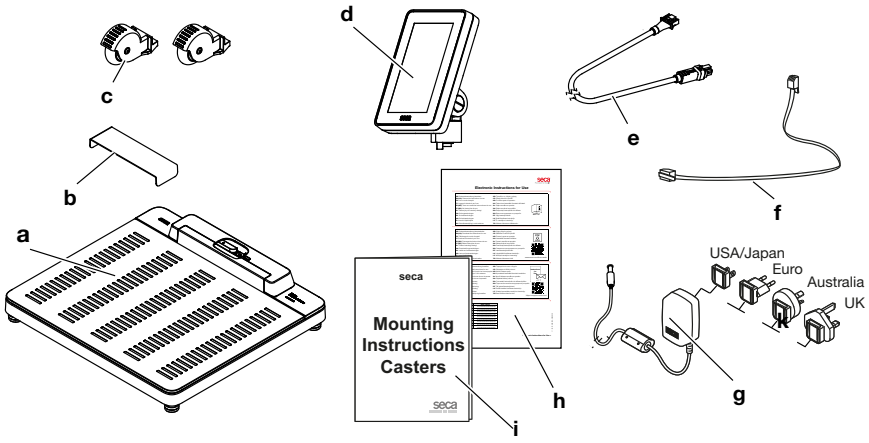
Marķējumi uz ierīces un datu plāksnītē	
Simbols	**Nozīme**
	LAN saskarne
	USB saskarne
	Gaismas diode „Darbības statuss“
	Gaismas diode „Savienojuma statuss“
	WPS taustiņš
	Atiestates taustiņš
	Daudzfunkcionālā displeja saskarne
	Neizmest ierīci pie sadzīves atkritumiem

Marķējums uz iepakojuma	
Simbols	**Nozīme**
	Sargāt no mitruma
	Bultiņas rāda uz izstrādājuma augšpusi Transportēt un uzglabāt vertikāli
	Trausls, nenomest un neļaut nokrist
	Atļautā min. un maks. temperatūra transportēšanai un glabāšanai
	Atļautais min. un maks. gaisa mitrums transportēšanai un glabāšanai
	Atļautais min. un maks. gaisa spiediens transportēšanai un glabāšanai
	Iepakojumu atvērt šeit
	Iepakojuma materiālus var utilizēt otrreizējās pārstrādes programmās

17-10-07-705-025_2026-07S

5 IERĪCES LIETOŠANAS SĀKŠANA

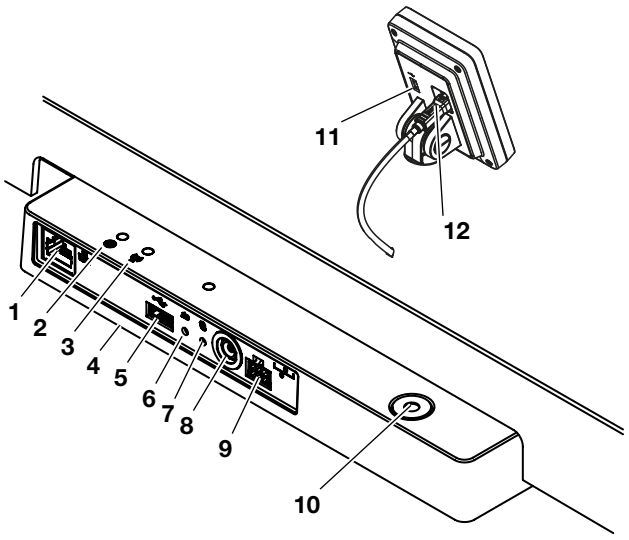
5.1 Piegādes komplekts



Poz.	Komponents	Gab.
a	Svari	1
b	Pilienu aizsargs, caurspīdīgs	1
c	Ritenītis transportēšanai īsos attālumos	2
d	Daudzfunkcionālais displejs	1
e	Displeja kabelis	1
f	Tīkla kabelis	1
g	Spraužams barošanas bloks ar adapteriem	1
h	Informācija par elektronisko lietošanas instrukciju (eIFU)	1
i	Ritenīšu montāžas instrukcija	1

17-10-07-705-025_2026-07S

5.2 Saskarnes



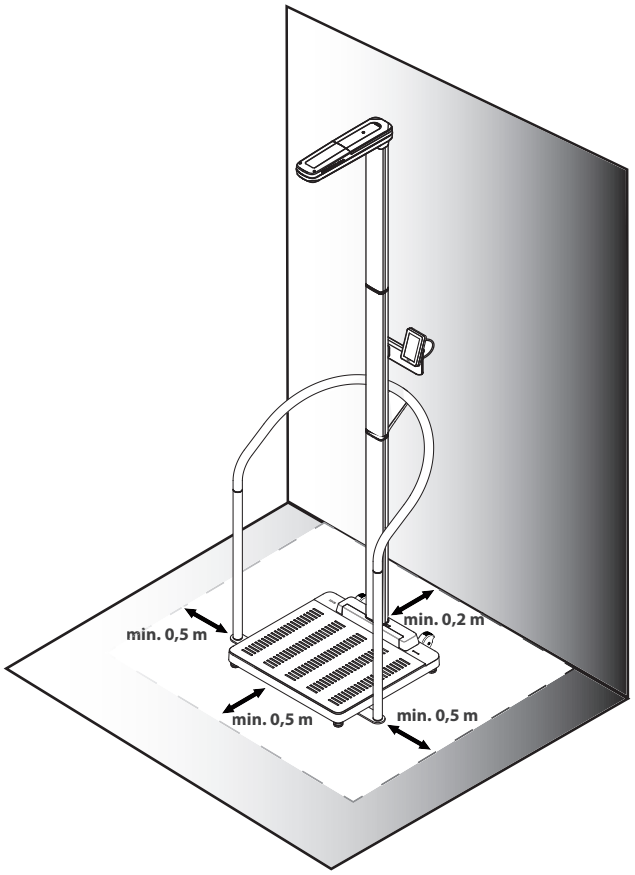
Poz.	Ierīces komponents	Funkcija
1	LAN saskarne	Paredzēta ierīces pievienošanai jūsu iestādes informācijas sistēmai (alternatīva WiFi savienojumam, nepieciešama programmatūra **seca connect 103**).
2	Gaismas diode „Darbības statuss“	• Mirdz zaļā krāsā: Ierīce ir gatava darbam • Mirdz sarkanā krāsā: Ierīce ir bojāta • Mirgo zaļā krāsā: Ierīce ir aktīva kā piekļuves punkts
3	Gaismas diode „Savienojuma statuss“	• Mirgo zaļā krāsā: Tiek veidots tīkla savienojums • Mirdz zaļā krāsā: Tīkla savienojums ir izveidots • Mirdz sarkanā krāsā: Tīkla savienojuma traucējums
4	WiFi modulis (iekšējais)	Paredzēts ierīces pievienošanai jūsu iestādes informācijas sistēmai (alternatīva LAN savienojumam, nepieciešama programmatūra **seca connect 103**)
5	USB saskarne, svaru platforma	Šim ierīces variantam nav funkcijas, izmantojiet USB saskarni daudzfunkcionālajā displejā
6	Atiestates taustiņš	• Ilga nospiešana (apm. 8 sek.): iestatījumu atiestate • Īsa nospiešana (apm. 1 sek.): piekļuves punkta funkcijas aktivizēšana/deaktivizēšana
7	WPS taustiņš	WiFi savienojuma izveide, izmantojot WPS
8	Tīkla pieslēgums	Paredzēts spraužamā barošanas bloka pieslēgšanai
9	Displeja ligzda	Šim ierīces variantam nav funkcijas, displejs ierīces montāžas laikā tiek pieslēgts iekšējai saskarnei
10	Līmeņrādis	Parāda, vai ierīce atrodas horizontāli
11	USB saskarne, daudzfunkcionālais displejs	Paredzēta svītrkoda skenera pieslēgšanai (nepieciešams piederums: skenera turētājs **seca 463**) → Opcionālie piederumi un rezerves daļas, Lappuse 91
12	Displeja saskarne	Paredzēta daudzfunkcionālā displeja elektroapgādei un datu pārsūtīšanai

17-10-07-705-025_2026-07S

5.3 Ierīces uzstādīšana

Lai iegūtu precīzus mērījumu rezultātus, grīdai uzstādīšanas vietā jābūt līdzenai un stabilai. Mīkstas grīdas, piemēra, koka dēļi, pacienta svara ietekmē ieliecas un izkropļo mērījumu rezultātus.

1. Novietojiet ierīci uz cietas, līdzenas pamatnes.
2. Tikai ierīcēm ar ultraskaņas garuma mērstieni: Iezīmējiet grafikā attēloto zonu, piemēram, ar krāsainu līmlenti.



Ierīces konfigurācijas piemērs: Svari seca 655
Stāvēšanas palīgierīce seca 455, ultraskaņas garuma mērstienis seca

IEVĒROJIET!

Nepareiza darbība citu ultraskaņas raidītāju dēļ

Ja ierīces tiešā tuvumā atrodas citi ultraskaņas raidītāji, piemēram, automātiskais durvju atvērējs, var rasties nepareizi mērījumi.

► Pārliecinieties, ka citi ultraskaņas raidītāji neatrodas tajā pašā telpā vai ierīces tiešā tuvumā.

IEVĒROJIET!

Kļūdains mērījums atstarošanās dēļ

Ja ierīces tiešā tuvumā atrodas objekti vai personas, rodas nepareizi mērījumi.

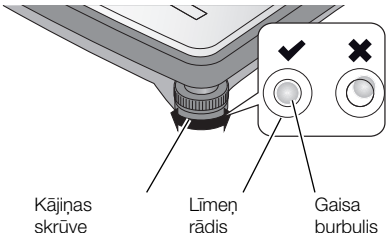
► Pārliecinieties, ka mērīšanas laikā vismaz 0,5 metrus pirms svariem un tiem blakus neatrodas objekti vai personas.

► Pārliecinieties, ka ierīce atrodas vismaz 0,2 metru attālumā no sienas.

► Pārliecinieties, ka pacientam nav matu rotaslietu galvas augšpusē.

17-10-07-705-025_2026-07S

3. Izlīdziniet ierīci, griežot kājiņu skrūves.

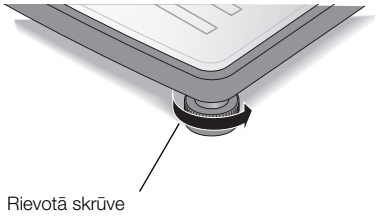


⇨ Ierīce atrodas horizontāli, kad līmeņrāža gaisa burbulis atrodas precīzi apļa vidū.

UZMANĪBU!
Savainojumi nepietiekamas stabilitātes dēļ
Ja kājiņu skrūves tiek izskrūvētas pārāk daudz uz āru, tās var atvienoties no ierīces. Tad vairs nav nodrošināta ierīces stabilitāte.

► Izskrūvējiet kājiņu skrūves uz āru maksimāli 10 mm.

► Ja ar maksimāli uz āru izskrūvētām skrūvēm ierīci nevar horizontāli izlīdzināt, uzstādīšanas vieta nav piemērota. Novietojiet ierīci piemērotā vietā.



4. Piegrieziet rievotos riteņīšus bultiņas virzienā.
⇨ Kājiņu skrūves ir nostiprinātas pret regulēšanu.
5. Ja ir uzstādīts ultraskaņas garuma mērstienis, kalibrējiet to → Ultraskaņas garuma mērstieņa kalibrēšana, Lappuse 62.

5.4 Svītrkoda skenera pieslēgšana (opcija)

Daudzfunkcionālā displeja USB saskarnei var pieslēgt svītrkoda skeneri.

Svītrkoda skeneris ir nepieciešams šādām funkcijām:

- **Konfigurācija**: Tīkla datu noteikšana programmatūrā **seca connect 103** un nosūtīšana uz ierīci, izmantojot kvadrātkodu: → Tīkla funkciju iestatīšana, Lappuse 68
- **Vadība**: Pacienta un lietotāja ID reģistrēšana, lai pārsūtītu mērījumu rezultātus uz informācijas sistēmu: → Mērīšanas procesa pabeigšana, Lappuse 50

BRĪDINĀJUMS!
Savainojums

► Izvietojiet pieslēguma kabeli tā, lai pacients nevarētu aiz tā aizķerties vai tikt nožņaugts.

► Izvietojiet pieslēguma kabeli tā, lai pacients un lietotājs nevarētu paklupt.

NORĀDE

► Ievērojiet maksimāli atļauto svītrkoda skenera strāvas patēriņu.

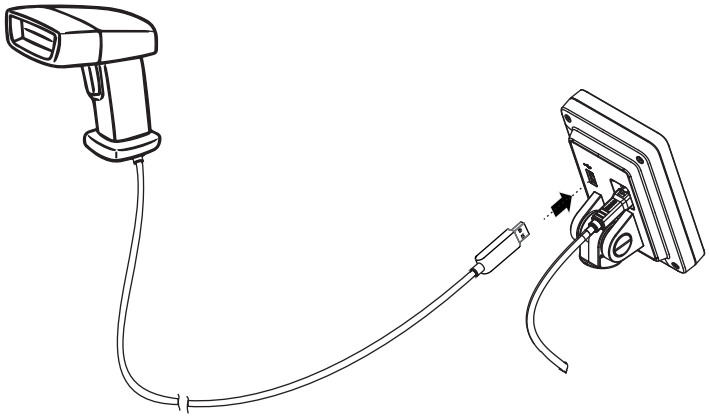
► Izmantojiet tikai seca ieteiktos svītrkoda skenerus.

► Ierīce nav saderīga ar NFC/RFID skeneriem. Papildu informāciju jautājiet seca servisam.

17-10-07-705-025_2026-07S

Lai pieslēgtu svītrkoda skeneri, rīkojieties šādi:

1. Pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektroapgādes.
2. Iespraudiet svītrkoda skenera USB spraudni daudzfunkcionālā displeja USB ligzdā.



3. Iekariniet svītrkoda skeneri piemērotā turētājā (piemēram, skenera turētājā **seca 463** → Opcionālie piederumi un rezerves daļas, Lappuse 91).

   IEVĒROJIET!
   Kļūdains mērījums
   Svītrkoda skeneris un skenera turētājs atrodas ierīces zonā, kas ir sensitīva svēršanai. Ja svītrkoda skeneris pēc skenēšanas netiek iekarināts atpakaļ skenera turētājā, mērījuma rezultāts tiek izkropļots.

   ► Pēc katras skenēšanas iekariniet skeneri atpakaļ skenera turētājā.

4. Izveidojiet elektroapgādi → Elektroapgādes izveide, Lappuse 29.

17-10-07-705-025_2026-07S

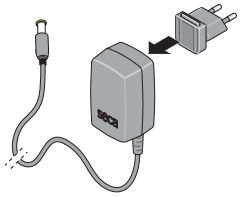
5.5 Elektroapgādes izveide

Ierīces elektroapgāde tiek nodrošināta ar spraužamu barošanas bloku.

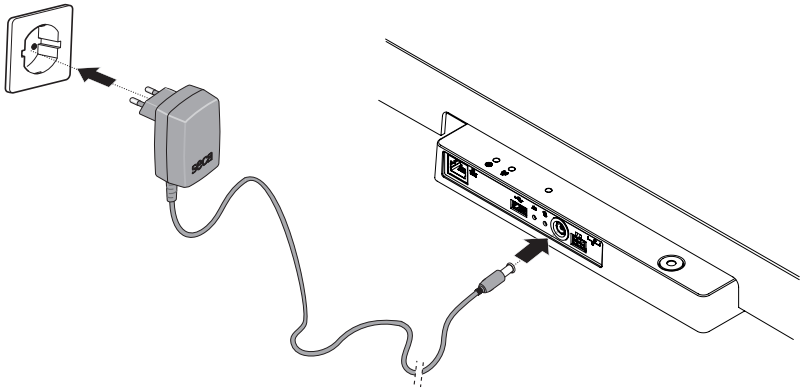
BRĪDINĀJUMS!
Kaitējums personām un ierīces bojājumi, izmantojot nepareizus barošanas blokus
Standarta barošanas bloki var nodrošināt augstāku spriegumu, nekā norādīts uz tiem. Mērierīce var pārkarst, aizdegties, izkust vai īsslēgties.

► Izmantojiet tikai oriģinālos seca barošanas blokus ar regulētu 12 voltu izejas spriegumu.

1. Pievienojiet barošanas blokam adapteri, kas nepieciešams jūsu elektroapgādei.



2. Pievienojiet barošanas bloka ierīces spraudni ierīces tīkla pieslēguma ligzdai.
3. Pievienojiet barošanas bloku tīkla kontaktligzdai.



4. Veiciet darbības pārbaudi → Darbības pārbaude, Lappuse 77.

17-10-07-705-025_2026-07S

5.6 Pilienu aizsarga montāža

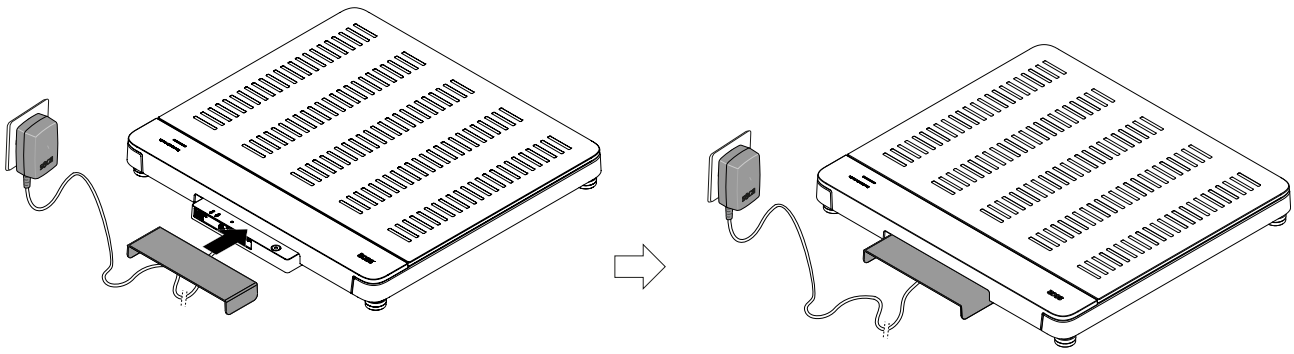
IEVĒROJIET!

Ierīces bojājumi, kas radušies šķidrumu iekļūšanas dēļ

Ja pilošs ūdens vai citi piloši šķidrumi iekļūst ierīcē caur pieslēgumu paneli, tas var izraisīt ierīces bojājumus.

► Lietojiet ierīci tikai ar uzstādītu pilienu aizsargu.

1. Izveidojiet visus kabeļu savienojumus, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā un saderīgo izstrādājumu montāžas instrukcijās.
2. Uzstādiet pilienu aizsargu uz pieslēgumu paneļa, kā parādīts attēlā.
3. Iebīdiet pilienu aizsargu līdz galam zem svaru platformas.



17-10-07-705-025_2026-07S

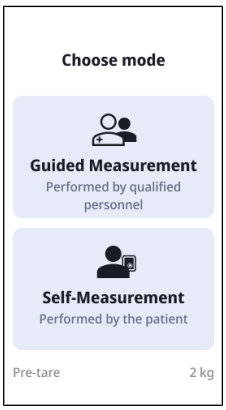
5.7 Valodas un mērīšanas režīma izvēle

Pirmoreiz uzsākot ierīces lietošanu, ir jāiestata displeja valoda un jāizvēlas mērīšanas režīms.

1. Izveidojiet elektroapgādi.
   ⇨ Ir redzamas pieejamās valodas.
2. Pieskarieties vajadzīgajai valodai (šeit: angļu).



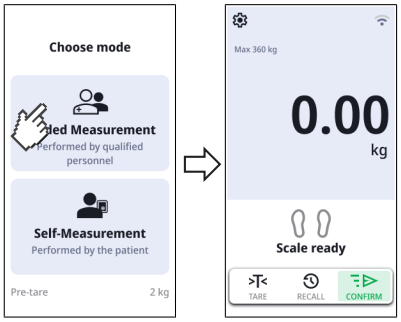
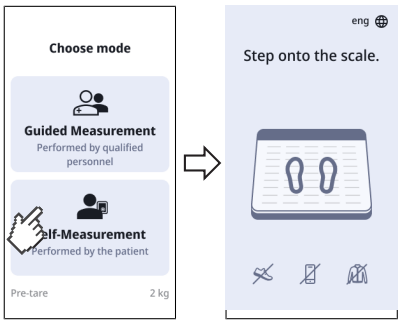
3. Pieskarieties taustiņam ✓, lai apstiprinātu ievadi.
   ⇨ Tiek pārņemta izvēlētā displeja valoda.
   ⇨ Tiek parādīta režīma izvēle.



NORĀDE
Valodas izvēle tiek parādīta tikai pirmajā lietošanas reizē. Ikdienas režīmā valodu var mainīt sadaļā **Settings (Iestatījumi)**.
Lai mainītu mērīšanas režīmu, ierīce jārestartē.
Mērīšanas režīms **Self-Measurement (Pašmērīšana)** nav pieejams ierīces kombinācijai ar teleskopisko garuma mērstieni **seca 254** un/vai akumulatora komplektu **seca 453**.

17-10-07-705-025_2026-07S

4. Pieskarieties vajadzīgajam režīmam.
   ⇨ Ierīce pārslēdzas uz izvēlēto režīmu un ir gatava darbam.

Režīms	Attēlojums
Guided Measurement (Vadīts mērījums)→ Vadība, Lappuse 34	
Self-Measurement (Pašmērīšana)→ "Pašmērīšanas" izmantošana, Lappuse 52	

5.8 Ierīces iestatījumu pielāgošana

Lai ierīci pielāgotu dažādām lietošanas situācijām, jums ir šādas iespējas:

- → Mērīšanas režīma maiņa, Lappuse 55
- → Izvēlnes atvēršana/aizvēršana, Lappuse 56
- → Tīkla funkciju iestatīšana, Lappuse 68
- → Ultraskaņas garuma mērstieņa kalibrēšana, Lappuse 62

5.9 Ierīces transportēšana

Ierīce ir aprīkota ar diviem riteņīšiem, kas ļauj to pārvietot nelielos attālumos.

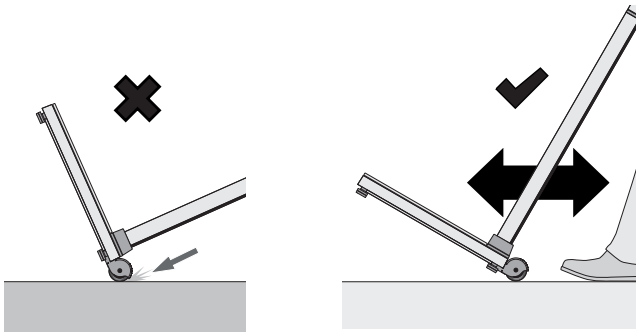
UZMANĪBU!
Savainojums, ierīces bojājumi
Transportēšanai ierīce ir jānovieto slīpi. Ja ierīce tiek novietota slīpi un transportēta neuzmanīgi, tas var izraisīt savainojumus un ierīces bojājumus.

► Visā transportēšanas procesā pārliecinieties, ka tuvumā nav citu personu.

► Visā transportēšanas procesā pārliecinieties, ka tuvumā nav priekšmetu.

1. Noņemiet pilienu aizsargu.
2. Atvienojiet visus ierīces kabeļu savienojumus (piemēram, elektroapgāde, tīkls).
3. Novietojiet ierīci slīpi, līdz to var brīvi pārvietot uz riteņīšiem.

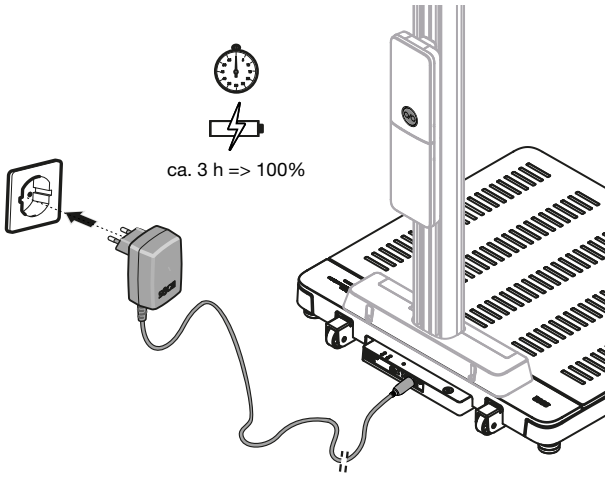
17-10-07-705-025_2026-07S



4. Transportējiet ierīci uz jauno uzstādīšanas vietu.
5. Uzstādiet ierīci.
6. Atjaunojiet visus kabeļu savienojumus.
7. Uzstādiet pilienu aizsargu.

5.10 Opcionālā akumulatora uzlāde

1. Pārliecinieties, ka akumulatora komplekts **seca 453** ir pareizi uzstādīts, kā aprakstīts attiecīgajā montāžas instrukcijā.
2. Izveidojiet ierīces elektroapgādi ➞ Elektroapgādes izveide, Lappuse 29.



⇨ Uzlāde sākas automātiski.

⇨ Akumulatora komplekta taustiņš  lēni mirgo zaļā krāsā.
⇨ Akumulatora komplekts ir pilnībā uzlādēts, ja akumulatora komplekta taustiņš  pastāvīgi mirdz zaļā krāsā.

17-10-07-705-025_2026-07S

6 VADĪBA

BRĪDINĀJUMS!
Savainojums kritiena rezultātā

- ► Pārliecinieties, ka ierīce stāv nekustīgi un stabili.
- ► Izvietojiet pieslēguma kabeli (ja tāds ir) tā, lai uz tā nevarētu paklupt lietotājs vai pacients.
- ► Ierīce nav paredzēta kā piecelšanās palīgierīce. Atbalstiet personas ar ierobežotu motoriku, piemēram, piecelšanās laikā no ratiņkrēsla.
- ► Pārliecinieties, ka pacients neuzkāpj uz svaru platformas un nenokāpj no tās tieši pie malām.
- ► Pārliecinieties, ka pacients uzkāpj uz svaru platformas un nokāpj no tās lēnām un droši.

BRĪDINĀJUMS!
Paslīdēšanas risks

- ► Pārliecinieties, ka pirms pacienta uzkāpšanas svaru platforma ir sausa.
- ► Pārliecinieties, ka pirms uzkāpšanas uz svaru platformas pacientam ir sausas kājas.
- ► Pārliecinieties, ka pacients uzkāpj uz svaru platformas un nokāpj no tās lēnām un droši.

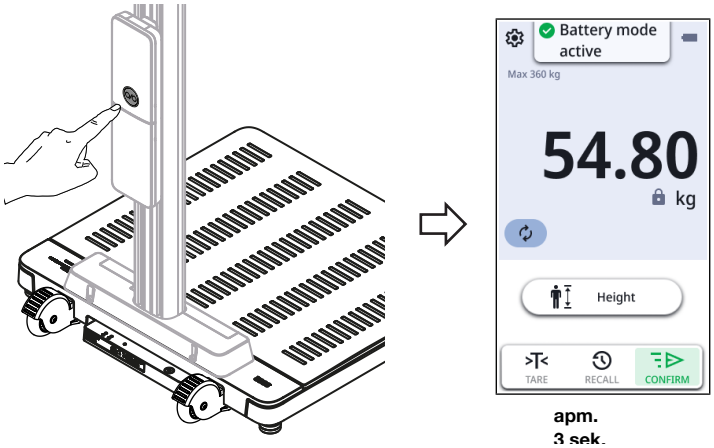
NORĀDE
Dažu funkciju pieejamība ir atkarīga no ierīces režīma. Ja ir nepieciešamas funkcijas, kas pašreizējā ierīces režīmā nav pieejamas, jautājiet administratoram vai slimnīcas tehniķim, vai var mainīt ierīces režīmu.

6.1 Ierīces ieslēgšana/izslēgšana (tikai akumulatora režīmam)

Ja ierīce ir aprīkota ar opcionālo akumulatora komplektu **seca 453** un tiek izmantota mobili, izmantošanas vietā vispirms ierīce ir jāieslēdz:

1. Pieskarieties akumulatora komplekta taustiņam .

   ⇨ Taustiņš  īsi mirdz zaļā krāsā.
   ⇨ Ierīce un daudzfunkcionālais displejs ieslēdzas.
   ⇨ Īsi ir redzams ziņojums **Battery mode active (Aktīvs akum.rež.)**.



apm. 3 sek.

17-10-07-705-025_2026-07S

2. Veiciet mērījumus, kā aprakstīts šīs lietošanas instrukcijas attiecīgajās sadaļās.

BRĪDINĀJUMS!
Mērījumu rezultātu nepareiza piesaiste, datu zudums
Akumulatora režīmā tīkla funkcijas ir deaktivizētas. Pacienta datus nevar ielādēt automātiski/elektroniski. Mērījumu rezultātus nevar saglabāt.

► Pārliecinieties, ka mērījumu rezultāti ir ticami.

► Uzreiz pēc mērīšanas manuāli ievadiet mērījumu rezultātus pareizajā pacienta lietā.

3. Lai izslēgtu ierīci, turiet nospiestu akumulatora komplekta taustiņu .
   ⇨ Daudzfunkcionālais displejs nodziest.
   ⇨ Ierīce ir izslēgta.

   NORĀDE
   Pēc 30 sekunžu bezdarbības displejs tiek aptumšots, lai taupītu strāvu.
   Pēc 5 sekunžu bezdarbības ierīce automātiski izslēdzas. Šo intervālu var pielāgot
   → Automātiskās izslēgšanas intervāla iestatīšana, tikai akumulatora režīmam, Lappuse 58.

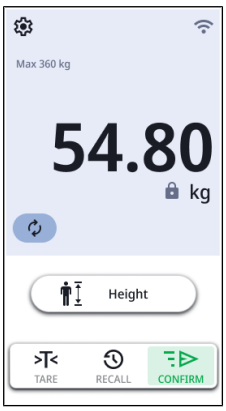
4. Katrreiz pēc mobilās lietošanas atjaunojiet elektroapgādi ar barošanas bloku
   → Elektroapgādes izveide, Lappuse 29.
   ⇨ Ierīce stacionāri ir gatava darbam.
   ⇨ Akumulators tiek automātiski uzlādēts.
   ⇨ Tīkla funkcijas ir aktīvas.

6.2 Svara mērīšana

UZMANĪBU!
Savainojums kritiena rezultātā
Personas ar ierobežotu motoriku var nokrist, uzkāpjot uz svaru platformas vai nokāpjot no tās.

► Atbalstiet personas ar ierobežotu motoriku, uzkāpjot uz svariem un nokāpjot no svariem.

1. Pārliecinieties, ka svaru platforma nav noslogota.
2. Lūdziet pacientam uzkāpt uz svaru platformas.
3. Lūdziet pacientam stāvēt mierīgi.
4. Gaidiet, līdz ir redzama stabila mērījumu vērtība.
5. Nolasiet mērījumu rezultātu.



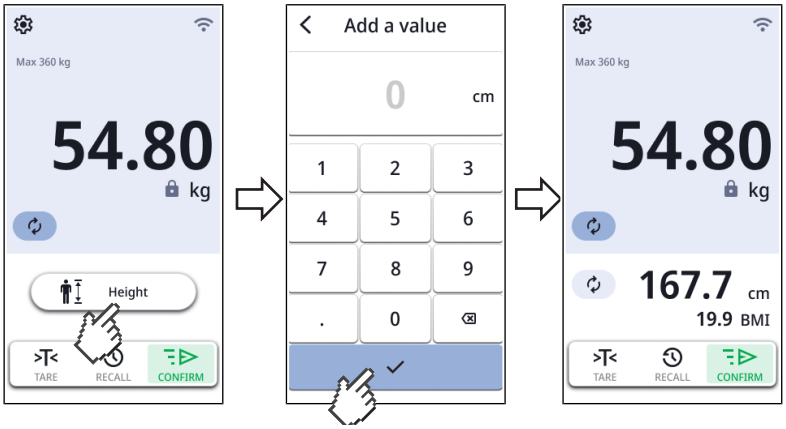
17-10-07-705-025_2026-07S

6.3 Garuma manuāla ievade

UZMANĪBU!
Pacientu apdraudējums
Lai izvairītos no kļūdainas interpretācijas, mērījumu rezultātus medicīniskiem mērķiem var skatīt un izmantot tikai SI mērvienībās (kilogrami/grami, metri/centimetri). Dažām ierīcēm ir iespēja skatīt mērījumu rezultātus citās mērvienībās. Tā ir tikai papildfunkcija.

- ► Mērījumu rezultātus izmantojiet tikai SI mērvienībās.
- ► Par mērījumu izmantošanu mērvienībās, ka nav SI, esat atbildīgs vienīgi jūs kā lietotājs.

1. Pieskarieties laukam **Height (auguma garums)**.
2. Ievadiet auguma garumu.



3. Pieskarieties taustiņam ✓, lai pārņemtu mērījumu rezultātu.
   ⇨ Tiek parādīti mērījumu rezultāti.
   ⇨ Ja aktivizēts, **BMI** vai **BSA** (šeit: **BMI**) tiek aprēķināts un parādīts automātiski.
4. Jums ir šādas iespējas turpināt:
   - ► Autonomas ierīces: Mērījumu rezultātu manuāli ierakstiet pacienta lietā
   - ► Tīklā iekļautas ierīces: Pabeidziet mērīšanas procesu: → Mērīšanas procesa pabeigšana, Lappuse 50

6.4 Svara un auguma garuma mērīšana (ierīces ar ultraskaņas garuma mērstieni)

UZMANĪBU!
Savainojums kritiena rezultātā
Personas ar ierobežotu motoriku var nokrist, uzkāpjot uz svaru platformas vai nokāpjot no tās.

- ► Atbalstiet personas ar ierobežotu motoriku, uzkāpjot uz svariem un nokāpjot no svariem.

UZMANĪBU!
Kļūdains mērījums nepareizas ķermeņa stājas dēļ
Ja pacientam ir nepareiza ķermeņa stāja, auguma garumu nevar pareizi izmērīt. Tas var izraisīt kļūdainu interpretāciju un rezultātā kļūdainas diagnozes.

- ► Pirms mērīšanas sākuma pārliecinieties, ka pacients ieņem pareizu ķermeņa stāju, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā.

17-10-07-705-025_2026-07S

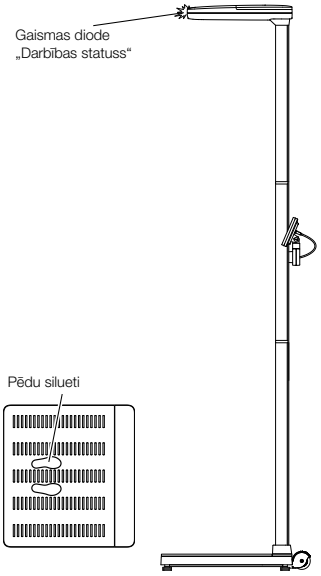
IEVĒROJIET!

Kļūdains mērījums atstarošanās dēļ

Ja ierīces tiešā tuvumā atrodas objekti vai personas, rodas nepareizi mērījumi.

- ► Pārliecinieties, ka mērīšanas laikā vismaz 0,5 metrus pirms svariem un tiem blakus neatrodas objekti vai personas.
- ► Pārliecinieties, ka ierīce atrodas vismaz 0,2 metru attālumā no sienas.
- ► Pārliecinieties, ka pacientam nav matu rotaslietu galvas augšpusē.

Tālāk aprakstītais mērīšanas process ir balstīts uz rūpnīcā iepriekš iestatīto balss vadību. Informāciju par konfigurēšanas iespējām skatiet šeit: → Balss vadības konfigurēšana (ierīces ar ultraskaņas garuma mērstieni), Lappuse 73.



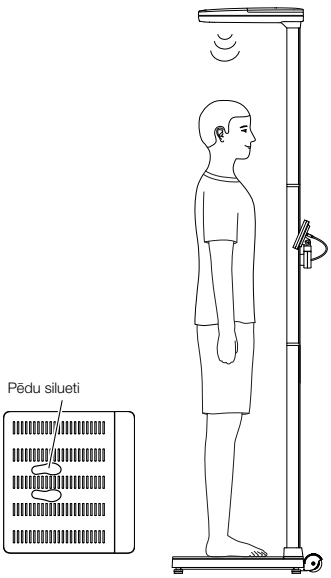
✓ Svaru platforma nav noslogota

✓ Mirdz gaismas diode „Darbības statuss“ ultraskaņas galviņā

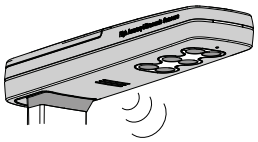
✓ Mirdz pēdu silueti uz svaru platformas

1. Pēc vajadzības pieskarieties daudzfunkcionālā displeja ekrānam, lai „pamodinātu“ ierīci no gaidstāves.





2. Lūdziet pacientam stāvēt uz svaru platformas ar seju uz statņa pusi.
3. Lūdziet pacientam ievērot ierīces norādījumus.



4. Pārliecinieties, ka pacienta ķermeņa pozīcija ir pareiza:
   - ► Seja uz ierīces statņa pusi
   - ► Pēdas uz izgaismotajiem pēdu siluetiem
   - ► Vertikāla ķermeņa pozīcija: Taisna mugura un galva
5. Gaidiet, līdz ir redzama stabila mērījumu vērtība un poga **Height (auguma garums)**.

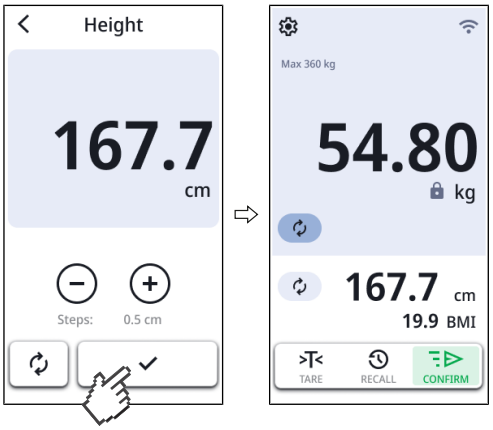
17-10-07-705-025_2026-07S



6. Pieskarieties laukam **Height (auguma garums)**.
   ⇨ Sākas auguma garuma mērīšana.
7. Gaidiet, līdz mērījums ir pabeigts.
   ⇨ Tiek parādīts auguma garums.
8. Jums ir šādas iespējas turpināt:

   ▶ Mērījumu rezultāta pielāgošana: Izmantojiet taustiņus ⊖ vai ⊕, lai samazinātu vai palielinātu vērtību

   ▶ Mērījumu rezultāta pārņemšana: Pieskarieties taustiņam ✓



   ⇨ Tiek parādīti mērījumu rezultāti.
   ⇨ Ja aktivizēts, **BMI** vai **BSA** (šeit: **BMI**) tiek aprēķināts un parādīts automātiski.
9. Informāciju par mērījuma pabeigšanu skatiet šeit: → Mērīšanas procesa pabeigšana, Lappuse 50

17-10-07-705-025_2026-07S

6.5 Svara un auguma garuma mērīšana (ierīces ar digitālo garuma mērstieni)

UZMANĪBU!
Savainojums kritiena rezultātā
Personas ar ierobežotu motoriku var nokrist, uzkāpjot uz svaru platformas vai nokāpjot no tās.

► Atbalstiet personas ar ierobežotu motoriku, uzkāpjot uz svariem un nokāpjot no svariem.

UZMANĪBU!
Savainojums mērīšanas mēlītes nepareizas pozīcijas dēļ
Ja atlocīta mērīšanas mēlīte atrodas pacienta augstumā, var rasties savienojumi.

► Pārliecinieties, ka mērīšanas mēlīte ir novietota ievērojami augstāk par pacienta galvu, pirms pacients uzkāpj uz svaru platformas.

UZMANĪBU!
Kļūdains mērījums nepareizas ķermeņa stājas dēļ
Ja pacientam ir nepareiza ķermeņa stāja, auguma garumu nevar pareizi izmērīt. Tas var izraisīt kļūdainu interpretāciju un rezultātā kļūdainas diagnozes.

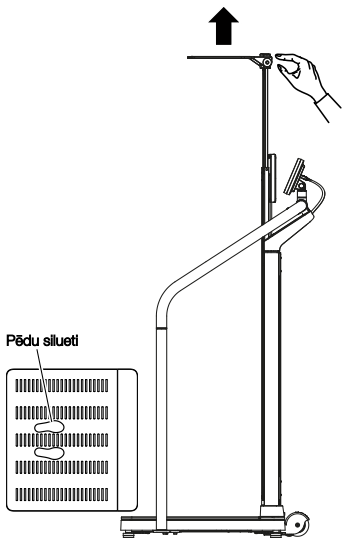
► Pirms mērīšanas sākuma pārliecinieties, ka pacients ieņem pareizu ķermeņa stāju, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā.

UZMANĪBU!
Neticami mērījumu rezultāti
Ja taukus saturošas vielas nokļūst uz garuma mērstieņa statņa, galvas slīdnis var noslīdēt, tādējādi izkropļojot mērījumu rezultātus.

► Garuma mērstienis vienmēr jālieto ar tīrām un sausām rokām.

Auguma garumu ≥ 1,22 m mērīšana

✓ Svaru platforma nav noslogota
✓ Augšējais teleskopiskais elements ir pilnībā iebīdīts
✓ Mērīšanas mēlīte ir nolaista

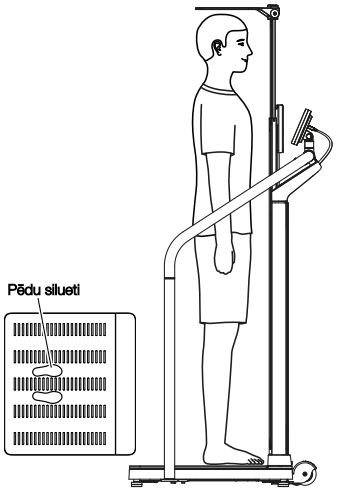


1. Pēc vajadzības pieskarieties daudzfunkcionālā displeja ekrānam, lai „pamodinātu“ ierīci no gaidstāves.

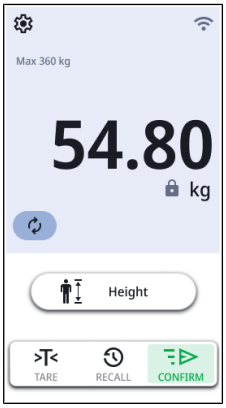


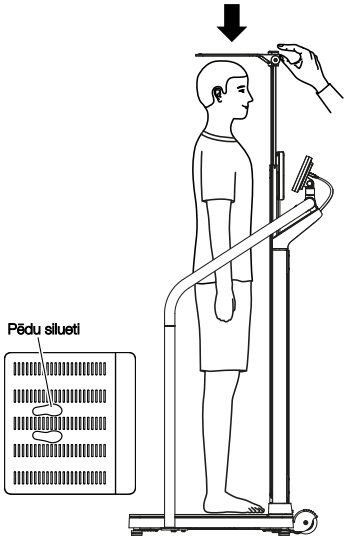
2. Paceliet mērīšanas mēlīti, līdz tā nofiksējas horizontālā pozīcijā.
3. Izvelciet augšējo teleskopisko elementu, līdz pacients var ērti nostāties zem mērīšanas mēlītes.

17-10-07-705-025_2026-07S

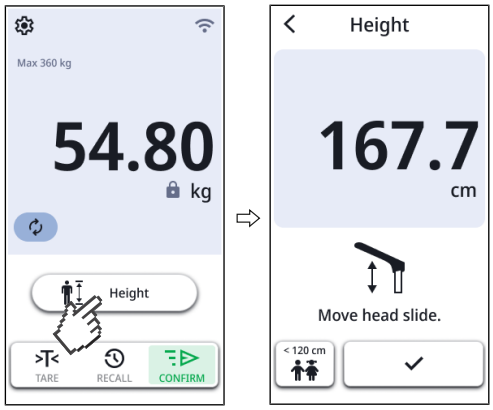


4. Lūdziet pacientam nostāties zem mērīšanas mēlītes un ieņemt šādu pozīciju.
   ► Seja uz ierīces statņa pusi
   ► Vertikāla ķermeņa pozīcija: Taisna mugura un galva
5. Gaidiet, līdz ir redzama stabila mērījumu vērtība un poga **Height (auguma garums)**.





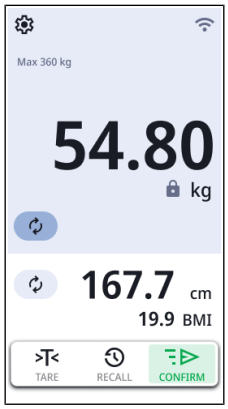
6. Pieskarieties laukam **Height (auguma garums)**.
7. Bīdiet augšējo teleskopisko elementu uz leju, līdz mērīšanas mēlīte atbalstās uz pacienta galvas.
8. Gaidiet, līdz ir redzama stabila garuma vērtība:



   ⇨ Taustiņš ✓ ir aktivizēts

9. Pieskarieties taustiņam ✓, lai pārņemtu mērījumu rezultātu.
   ⇨ Tiek parādīti mērījumu rezultāti.
   ⇨ Ja aktivizēts, **BMI** vai **BSA** (šeit: **BMI**) tiek aprēķināts un parādīts automātiski.

17-10-07-705-025_2026-07S



10. Jums ir šādas iespējas turpināt:
    - ► Autonomas ierīces: Mērījumu rezultātu manuāli ierakstiet pacienta lietā
    - ► Tīklā iekļautas ierīces: Pabeidziet mērīšanas procesu: → Mērīšanas procesa pabeigšana, Lappuse 50
11. Lūdziet pacientam nokāpt no svaru platformas.
12. Bīdiet augšējo teleskopisko elementu zemākajā pozīcijā.
13. Nolaidiet mērīšanas mēlīti.

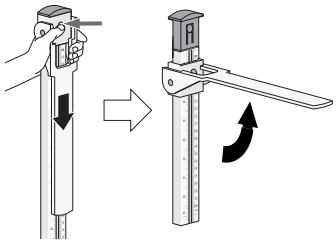
17-10-07-705-025_2026-07S

Auguma garumu < 1,22 m mērīšana

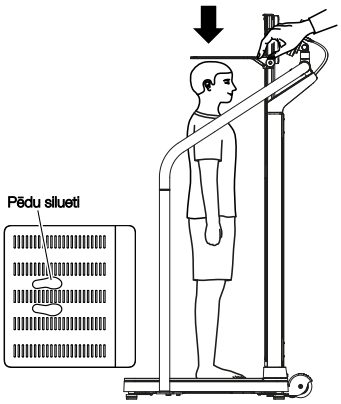
✓ Svaru platforma nav noslogota

✓ Augšējais teleskopiskais elements ir pilnībā iebīdīts

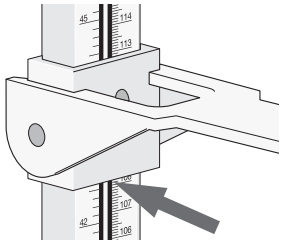
✓ Mērīšanas mēlīte ir nolaista



1. Atbloķējiet galvas slīdni, nospiežot uz fiksatora, un pārvietojiet galvas slīdni uz apakšējo teleskopisko elementu.
2. Paceliet mērīšanas mēlīti, līdz tā nofiksējas horizontālā pozīcijā.



3. Lūdziet pacientam nostāties zem mērīšanas mēlītes un ieņemt šādu pozīciju:
   - ► Seja uz ierīces statņa pusi
   - ► Vertikāla ķermeņa pozīcija: Taisna mugura un galva
4. Bīdiet galvas slīdni uz leju, līdz mērīšanas mēlīte atbalstās uz pacienta galvas.

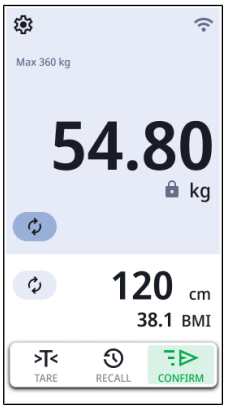


5. Nolasiet mērījumu rezultātu zem galvas balsta, kā parādīts attēlā.
6. Pieskarieties pogai **Height (auguma garums)**.
7. Pieskarieties taustiņam **< 120 cm**.
8. Manuāli ievadiet mērījumu rezultātu.



9. Pieskarieties taustiņam ✓, lai pārņemtu mērījumu rezultātu.
   - ⇨ Tiek parādīti mērījumu rezultāti.
   - ⇨ Ja aktivizēts, **BMI** vai **BSA** (šeit: **BMI**) tiek aprēķināts un parādīts automātiski.

17-10-07-705-025_2026-07S



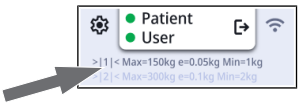
10. Jums ir šādas iespējas turpināt:
    - ▶ Autonomas ierīces: Mērījumu rezultātu manuāli ierakstiet pacienta lietā
    - ▶ Tīklā iekļautas ierīces: Mērījumu rezultāta ievade daudzfunkcionālajā displejā (→ Garuma manuāla ievade, Lappuse 36) un mērīšanas procesa pabeigšana (→ Mērīšanas procesa pabeigšana, Lappuse 50)
11. Lūdziet pacientam nokāpt no svaru platformas.
12. Nolaidiet mērīšanas mēlīti.
13. Bīdiet galvas slīdni uz augšu, līdz tas nofiksējas fiksatorā.

17-10-07-705-025_2026-07S

6.6 Paplašināto svaru funkciju izmantošana

Svēršanas diapazona pārslēgšana

Pēc svaru ieslēgšanas ir aktīvs svēršanas diapazons 1. Ja tiek pārsniegta noteikta svara vērtība, svari automātiski pārslēdzas uz svēršanas diapazonu 2.

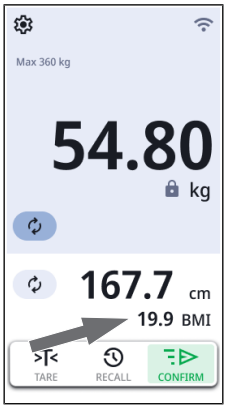


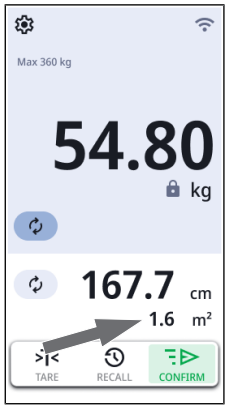
► Lai pārslēgtos atpakaļ uz svēršanas diapazonu 1, pilnībā atslogojiet svarus.
⇨ Svēršanas diapazons 1 ir atkal aktīvs.

BMI vai BSA automātisks aprēķins

Ierīce automātiski aprēķina ķermeņa masas indeksu (**BMI**) vai ķermeņa virsmas laukumu (**BSA**: Body-Surface-Area) atbilstoši iepriekšējam iestatījumam (→ BMI/BSA izvēle, Lappuse 64).

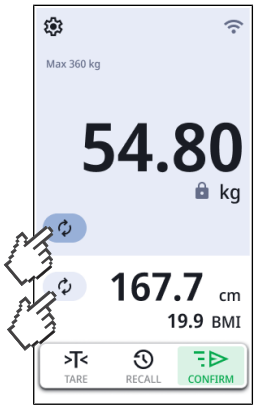
► Nosakiet pacienta svaru un auguma garumu, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
⇨ Atbilstoši sākotnējam iestatījumam ierīce aprēķina **BMI** vai **BSA** un parāda rezultātu:





Mērījuma atkārtošana

Jūs varat atkārtot mērījumu, kamēr pacients vēl stāv uz svaru platformas.



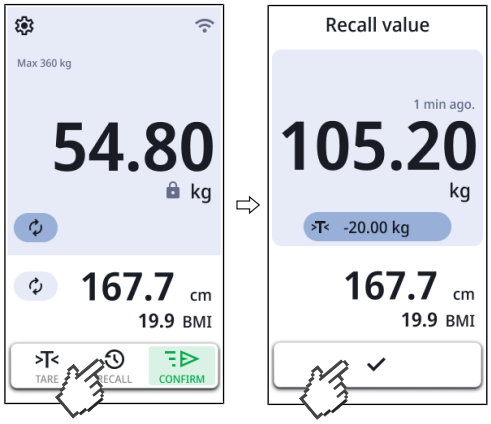
► Pieskarieties simbolam .
⇨ Mērījums tiek atkārtots.

NORĀDE
Garuma mērīšanas atkārtošana ir iespējama tikai kopā ar ultraskaņas garuma mērstieni.

17-10-07-705-025_2026-07S

Pēdējā izmērītā svara skatīšana

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Tiek parādīta pēdējā izmērītā svara vērtība (piemērs ar papildu svaru un BMI):



2. Lai aizvērtu rādījumu, pieskarieties simbolam .

Zīdaiņu/mazu bērnu svēršana

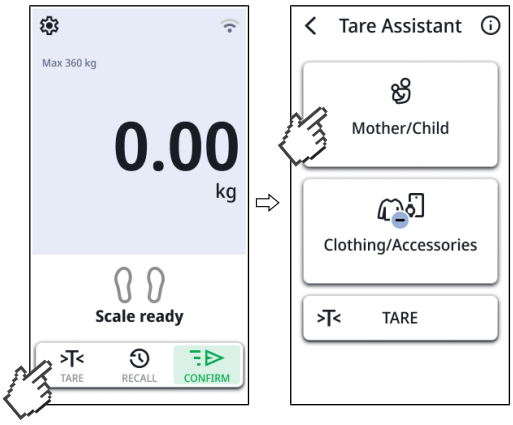
Ar funkciju **Mother/Child (Māte/bērns)** var noteikt zīdaiņu un mazu bērnu svaru. Šim nolūkam pavadonis tur rokās bērnu svēršanas laikā.

BRĪDINĀJUMS!
Kļūdains mērījums mainīga sākotnējā svara dēļ
Ja bērns tiek svērts kopā ar citu pieaugušo, nav iespējams pareizi noteikt bērna svaru.

- ► Pārliecinieties, ka bērns vienmēr tiek svērts ar to pieaugušo, ar kuru tika noteikts sākotnējais svars.
- ► Pārliecinieties, ka pieaugušā svars nemainās, piemēram, novelkot apģērbu.

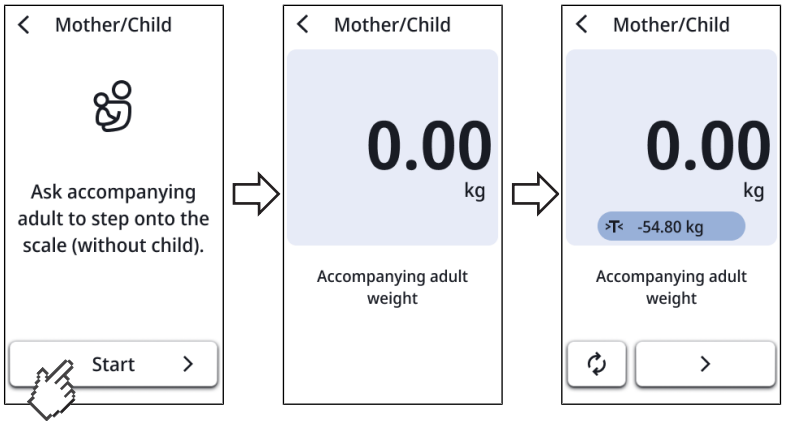
✓ Svari nav noslogoti.

1. Pieskarieties pogai .
   ⇨ Ir redzama izvēlne **Tare Assistant (Taras vednis)**.

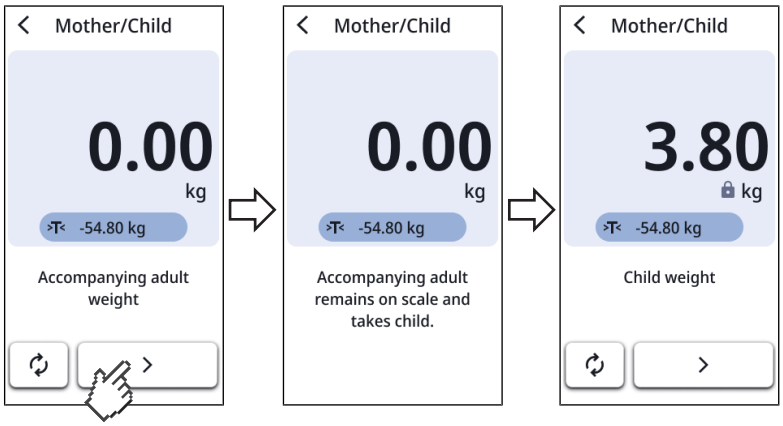


2. Pieskarieties pogai **Mother/Child (Māte/bērns)**.
3. Lūdziet pavadonim uzkāpt uz svaru platformas.
   ⇨ Ir redzams pavadoņa svars.

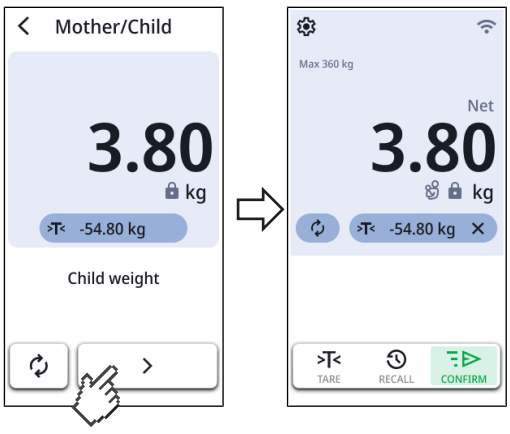
17-10-07-705-025_2026-07S



4. Gaidiet, līdz ir redzama stabila svara vērtība (simbols).
   ⇨ Pavadoņa svars tiek saglabāts kā sākotnējais svars un parādīts taras joslā (šeit: 54,85 kg).
   ⇨ Displejs rāda .
5. Lūdziet pavadonim palikt uz svaru platformas.
6. Lūdziet pavadonim paņemt bērnu.



7. Pieskarieties pogai ❯.
8. Gaidiet, līdz par bērnu ir redzama stabila svara vērtība (simbols).



17-10-07-705-025_2026-07S

9. Pieskarieties pogai ❯.
   ⇨ Ir redzams simbols .
   ⇨ Ja ierīce ir savienota ar informācijas sistēmu, tagad varat nosūtīt datus.

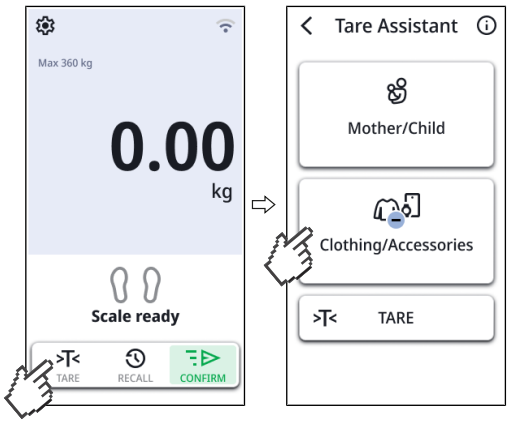
10. Lai deaktivizētu funkciju, pieskarieties taustiņam ✕ taras joslā.

Apģērba/aksesuāru tarēšana

Ar funkciju **Clothes/Accessoires (Apģērbs/aksesuāri)** var izvairīties no tā, ka smags apģērbs vai aksesuāri ietekmē mērījumu rezultātu.

✓ Svari nav noslogoti.

1. Pieskarieties pogai >T<.
   ⇨ Ir redzama izvēlne **Tare Assistant (Taras vednis)**.



2. Pieskarieties pogai **Clothes/Accessoires (Apģērbs/aksesuāri)**.

   NORĀDE
   Ja šai ierīcei tika definēta Pre taras vērtība (**Settings (Iestatījumi)** \ **Weight (svars)** \ **Pre-tare**), tiek parādīta Pre taras vērtība. Jūs varat izmantot šo vērtību bez izmaiņām vai pielāgot pašreizējam mērījumam.

3. Pieskarieties taustiņiem ⊖ vai ⊕, lai ievadītu/pielāgotu svara vērtību (apģērbs, pulkstenis, mobilais tālrunis utt.).

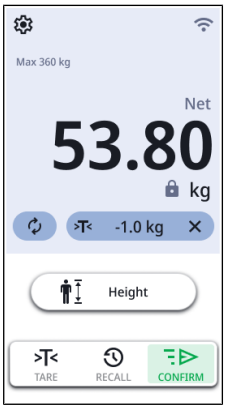


4. Pieskarieties taustiņam ✓.
   ⇨ Taras vērtība tiek saglabāta un parādīta taras joslā (>T<).
   ⇨ Displejs rāda .

17-10-07-705-025_2026-07S

5. Lūdziet pacientam uzkāpt uz svaru platformas.

6. Gaidiet, līdz ir redzama stabila svara vērtība (simbols).



⇨ Taras svars tika atņemts automātiski.
⇨ Ja ierīce ir savienota ar informācijas sistēmu, tagad varat nosūtīt datus.

7. Lai deaktivizētu funkciju, pieskarieties taustiņam ✕ taras joslā.

Papildsvara tarēšana

Ar funkciju **TARE (TARA)** var izvairīties no tā, ka papildsvars (piemēram, kabatlakatiņš) ietekmē pacienta svaru.

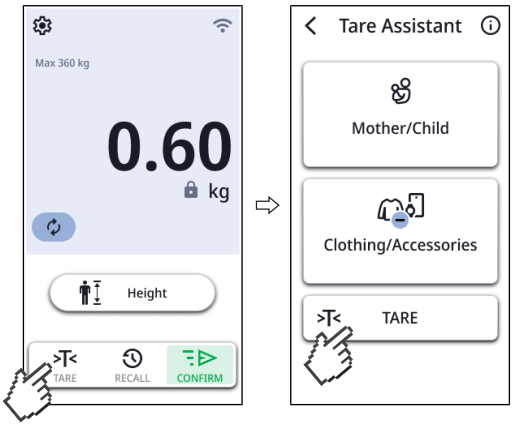
IEVĒROJIET!
Kļūdains mērījums spēka paralēlas novades dēļ
Ja papildsvars (piemēram, liels kabatlakatiņš) pieskaras virsmai, uz kuras atrodas svari, svars netiek pareizi nomērīts.

► Pārliecinieties, ka papildsvars atrodas tikai uz svaru platformas.

✓ Svari nav noslogoti.

1. Uzlieciet papildsvaru uz svaru platformas.

2. Pieskarieties pogai .
⇨ Ir redzama izvēlne **Tare Assistant (Taras vednis)**.

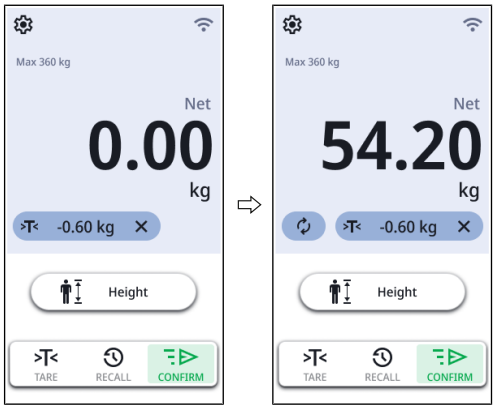


3. Izvēlnē **Tare Assistant (Taras vednis)** pieskarieties pogai .

4. Gaidiet, līdz ir redzama vērtība un ziņojums **NET**.

17-10-07-705-025_2026-07S

5. Lūdziet pacientam nostāties uz svariem.
   ⇨ Ir redzams pacienta svars.
   ⇨ Saglabātais papildsvars automātiski tiek atņemts.



6. Nolasiet mērījumu rezultātu.

7. Lai dzēstu papildsvaru, pieskarieties simbolam ✕.
   ⇨ Papildsvars vairs nav redzams.
   ⇨ Funkcija ir deaktivizēta.

Papildsvara reģistrēšana ar svītrkodu

Jūs varat reģistrēt papildsvaru ar svītrkoda skeneri un automātiski atņemt no mērījumu rezultāta, piemēram, kruķa svaru.

NORĀDE
Administratoriem vai slimnīcas tehniķiem
Informāciju par svītrkoda izveidi ar svaru, piemēram, kruķim, skatiet šeit:
→ Svītrkoda iestatīšana "tarai ar svītrkodu", Lappuse 64.

BRĪDINĀJUMS!
Kļūdains mērījums
Ja ar svītrkoda skeneri nolasāt vairākus papildsvarus, tie tiek saskaitīti.
Papildus ar svītrkoda skeneri nolasītajiem papildsvariem ierīce atņem arī iestatīto Pre taras vērtību.

► Lai pareizi noteiktu pacienta svaru, vienmēr pārbaudiet, cik papildsvaru ir ievadīti.

✓ Svaru platforma nav noslogota.

✓ Ir pieslēgts svītrkoda skeneris → Svītrkoda skenera pieslēgšana (opcija), Lappuse 27

1. Nolasiet papildsvara svītrkodu.



⇨ Ir redzams kruķa svars (šeit: 0,6 kg).

17-10-07-705-025_2026-07S

2. Lūdziet pacientam uzkāpt uz svariem.
   ⇨ Ir redzams pacienta svars (šeit: 54,2 kg).
   ⇨ Papildsvars automātiski tika atņemts (šeit: 0,6 kg).
3. Lai dzēstu papildsvaru, pieskarieties simbolam ✕.
   ⇨ Papildsvars vairs nav redzams.
   ⇨ Funkcija ir deaktivizēta.

6.7 Mērīšanas procesa pabeigšana

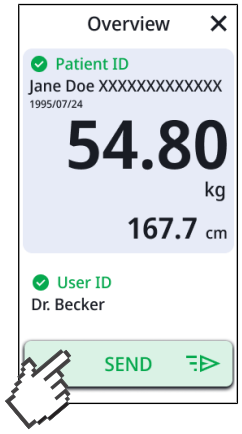
Ierīces ar piesaisti informācijas sistēmai

UZMANĪBU!
Mērījumu rezultātu nepareiza piesaiste
Manuāli ierakstot datus elektroniskajā pacienta lietā, ir iespējamas kļūdas.

► Ievadiet pacienta ID ar svītrkoda skenera palīdzību, lai mērījumu rezultātus automātiski pārsūtītu uz informācijas sistēmu.

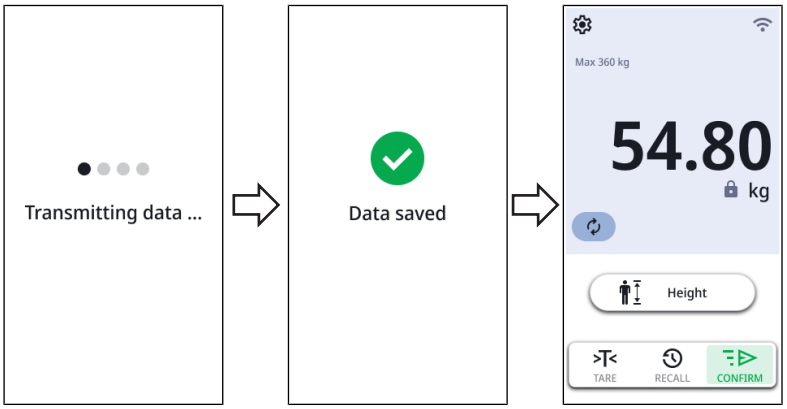
NORĀDE
Tas, vai un kad mērīšanas procesā ir jānoskenē ID, tiek noteikts, piesaistot ierīci jūsu informācijas sistēmai. Jautājumu gadījumā sazinieties ar administratoru vai slimnīcas tehniķi.

1. Pārliecinieties, ka parādītās mērījumu vērtības ir ticamas.
2. Pieskarieties pogai .
3. Noskenējiet pacienta un/vai lietotāja ID.
   ⇨ Ierīce parāda, vai noskenētie ID ir pareizi:



4. Pieskarieties pogai SEND .
   ⇨ Mērījumu rezultāti tiek nosūtīti uz informācijas sistēmu un piesaistīti elektroniskajai pacienta lietai.

17-10-07-705-025_2026-07S



5. Lūdziet pacientam nokāpt no svaru platformas.



⇨ Ierīce ir gatava nākamajam mērījumam.

Autonomais režīms

Lai pabeigtu mērīšanas procesu ierīcēs, kas nav piesaistītas informācijas sistēmai, rīkojieties šādi:

1. Pārliecinieties, ka parādītās mērījumu vērtības ir ticamas.
2. Manuāli pārsūtiet parādītās mērījumu vērtības uz pacienta lietu.
3. Lūdziet pacientam nokāpt no svaru platformas.



⇨ Mērījumu vērtības un manuālās ievades tiek atmestas.

⇨ Ierīce ir gatava nākamajam mērījumam.

17-10-07-705-025_2026-07S

6.8 "Pašmērīšanas" izmantošana

Režīmā **Self-Measurement (Pašmērīšana)** pacienti paši var noteikt savu svaru un auguma garumu. Šim nolūkam ierīce vada pacientus mērīšanas procesā ar optiskiem un akustiskiem norādījumiem. Lai izmantotu šo funkciju, seca iesaka piesaistīt ierīci informācijas sistēmai.

BRĪDINĀJUMS!
Autonomais režīms: Mērījumu rezultātu nepareiza piesaiste
Ja mērījumu rezultāti tiek piesaistīti nepareizam pacientam vai pazūd, tas izraisa kļūdainu interpretāciju un tādējādi kļūdainas diagnozes.

- ► Pašmērīšanu autonomajā režīmā izmantojiet tikai tad, ja ir garantēts tiešs kontakts starp pacientu un medicīnas personālu.
- ► Pārliecinieties, ka parādītās mērījumu vērtības ir ticamas un tiek pareizi pārsūtītas uz pareizo pacienta lietu.

Ja pacients izmanto šo funkciju pirmo reizi, jums vajadzētu palīdzēt, kā aprakstīts tālāk:

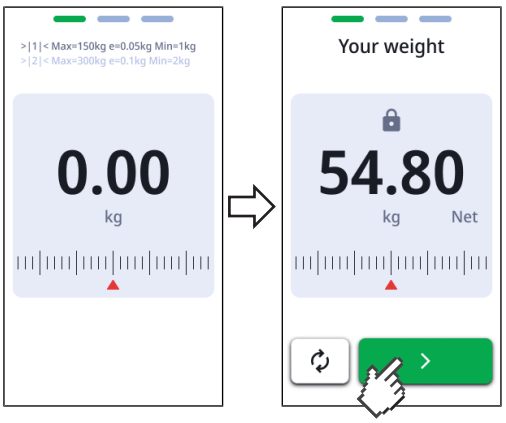
- ✓ Ierīce ir piesaistīta informācijas sistēmai (ieteicams)
- ✓ Ierīce ir piesaistīta tīklam, izmantojot LAN (ieteicams)
- ✓ Ir aktivizēts režīms **Self-Measurement (Pašmērīšana)**.
- ✓ Svaru platforma nav noslogota.
- ✓ Pacienta ID ir pieejams kā svītrkods.

1. Lūdziet pacientam uzkāpt uz svariem.
   ⇨ Pacients tiek aicināts noņemt smagu apģērbu, pulksteni vai mobilo tālruni.
2. Tiklīdz minētie priekšmeti ir noņemti, lūdziet pacientam apstiprināt attiecīgo ziņojumu ar taustiņu **Done (Gatavs)**.
   ⇨ Ja ir piesaiste informācijas sistēmai: Pacients tiek aicināts noskenēt savu ID (svītrkods).
3. Lūdziet pacientam noskenēt savu ID.
   ⇨ Sākas mērīšanas process.



4. Lūdziet pacientam stāvēt mierīgi.
5. Lūdziet pacientam uzgaidīt, līdz ir redzama stabila svara vērtība (simbols).
6. Lūdziet pacientam pieskarties taustiņam ❯.

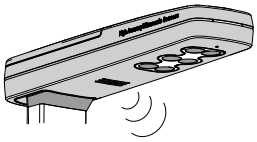
17-10-07-705-025_2026-07S



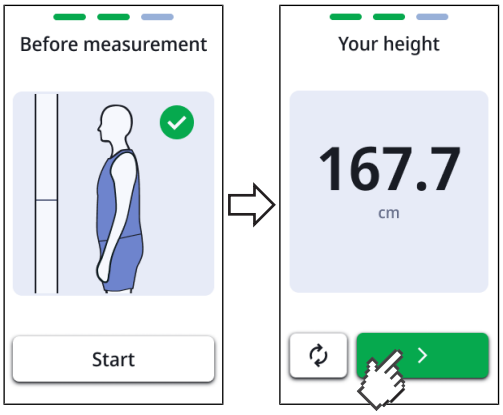
⇨ Ierīce pārslēdzas uz auguma garuma mērīšanu.

NORĀDE
Ja ierīce ir konfigurēta tā, ka ir prasīta tikai svara mērīšana, auguma garuma mērīšana nenotiek. Ierīce uzreiz parāda rezultātu pārskatu.

7. Pārliecinieties, ka pacienta ķermeņa pozīcija ir pareiza:
   - ▶ Seja uz ierīces statņa pusi
   - ▶ Pēdas uz izgaismotajiem pēdu siluetiem
   - ▶ Vertikāla ķermeņa pozīcija: Taisna mugura un galva



8. Lūdziet pacientam pieskarties taustiņam **Start (Sākt)**.
9. Lūdziet pacientam stāvēt mierīgi un vertikāli.
10. Lūdziet pacientam uzgaidīt, līdz tiek parādīts/pateikts viņa auguma garums.



11. Lūdziet pacientam pieskarties taustiņam ❯.
    ⇨ Tiek parādīti/pateikti svara un auguma garuma mērījumu rezultāti.

17-10-07-705-025_2026-07S



12. Lūdziet pacientam pieskarties taustiņam **Finish (Ok)**.
    - ⇨ Ja ir piesaiste informācijas sistēmai: Mērījumu rezultāti joprojām ir redzami ierīcē un automātiski tiek pārsūtīti uz elektronisko pacienta lietu.
    - ⇨ Autonomā režīma gadījumā: Mērījumu rezultāti joprojām ir redzami ierīcē.
13. Lūdziet pacientam nokāpt no svaru platformas.
    - ⇨ Mērījumu vērtības tiek atmestas.
    - ⇨ Ierīce ir gatava nākamajam mērījumam.

17-10-07-705-025_2026-07S

7 KONFIGURĀCIJA

NORĀDE

– Šajā lietošanas instrukcijas daļā aprakstītās funkcijas ir paredzētas tikai administratoriem un slimnīcas tehniķiem.
– Šī lietotāja dokumentācijas daļa satur informāciju par ierīces konfigurēšanu mērīšanas režīmam, kā arī par integrāciju datora tīklā.

IEVĒROJIET!

Šīs ierīces iekļaušana datora tīklā, kas ietver citas ierīces, var izraisīt riskus pacientam, lietotājam vai trešām personām, kas iepriekš nebija zināmi.

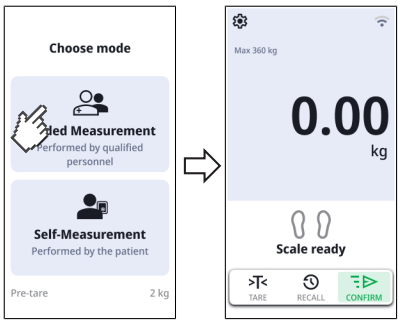
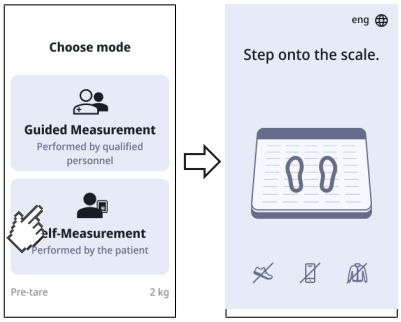
► Īpašnieks ir atbildīgs par šo risku noteikšanu, analīzi, novērtēšanu un pārvaldību.

7.1 Pamatfunkcijas

Mērīšanas režīma maiņa

Lai mainītu ierīces mērīšanas režīmu, ierīce jārestartē.

1. Restartējiet ierīci → Ierīces restartēšana, Lappuse 81.
   ⇨ Tiek parādīta režīma izvēle.
   ⇨ Jums ir šādas izvēles iespējas:

Režīms	Attēlojums
Guided Measurement (Vadīts mērījums) → Vadība, Lappuse 34	
Self-Measurement (Pašmērīšana) → "Pašmērīšanas" izmantošana, Lappuse 52	

NORĀDE

Mērīšanas režīms **Self-Measurement (Pašmērīšana)** nav pieejams ierīces kombinācijai ar teleskopisko garuma mērstieni **seca 254** un/vai akumulatora komplektu **seca 453**.

2. Pieskarieties vajadzīgajam režīmam.
   ⇨ Ierīce pārslēdzas uz izvēlēto režīmu un ir gatava darbam.

17-10-07-705-025_2026-07S

Izvēlnes atvēršana/ aizvēršana

NORĀDE
Izvēlni var atvērt tikai mērīšanas režīmā **Guided Measurement (Vadīts mērījums)**. Ja ierīce atrodas mērīšanas režīmā **Self-Measurement (Pašmērīšana)**, ierīce īslaicīgi jāatslēdz no strāvas (izņemiet ierīces spraudni un atkal pieslēdziet). Pēc tam var mainīt mērīšanas režīmu.

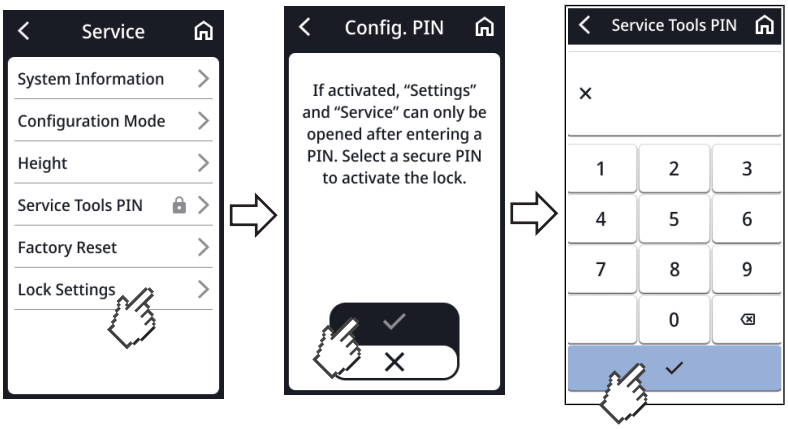
1. Lai atvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .
2. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Ir redzams galvenais ekrāns.

NORĀDE
Izvēlnē pieejamās iestatījumu iespējas ir atkarīgas no izmantotā izstrādājuma varianta/izstrādājumu kombinācijas. Ierīces izvēlnei var būt mazāks apjoms, nekā parādīts šajā lietošanas instrukcijā.

"Iestatījumu" un "Servisa" aizsardzība ar PIN kodu

Jūs varat izveidot PIN kodu apakšizvēlnēm **Settings (Iestatījumi)** un **Service (Serviss)**.

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Service (Serviss)** > **Lock Settings (Bloķēt iestatījumus)**.

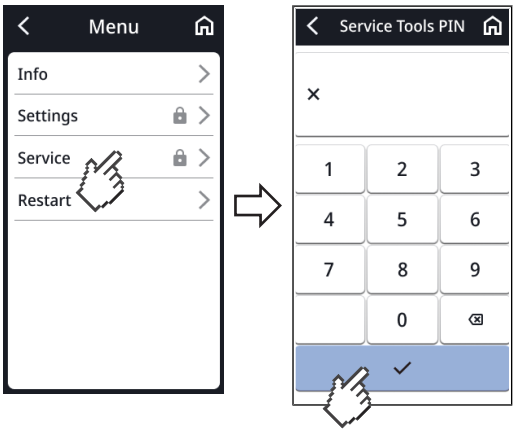


3. Ievadiet vēlamo PIN kodu.
4. Lai apstiprinātu ievadi, pieskarieties pogai ✓.
   ⇨ PIN kods tiek saglabāts.
   ⇨ **Settings (Iestatījumi)** un **Service (Serviss)** ir aizsargāti ar PIN kodu.
5. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties simbolam .

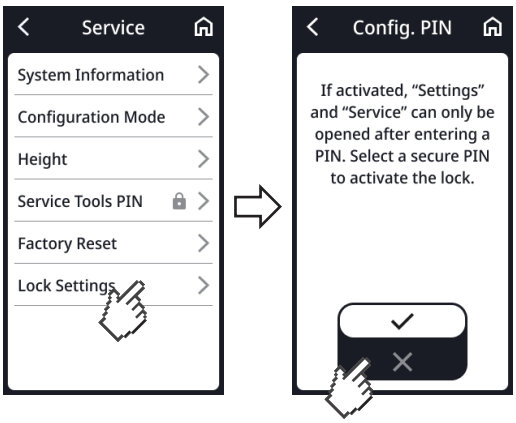
Lai deaktivizētu PIN kodu, rīkojieties šādi:

6. Pieskarieties izvēlnē **Service (Serviss)**.
7. Ievadiet PIN kodu.

17-10-07-705-025_2026-07S



8. Pieskarieties **Lock Settings (Bloķēt iestatījumus)**.
9. Pieskarieties pogai ✕.



⇨ **Settings (Iestatījumi)** un **Service (Serviss)** vairs nav aizsargāti ar PIN kodu.

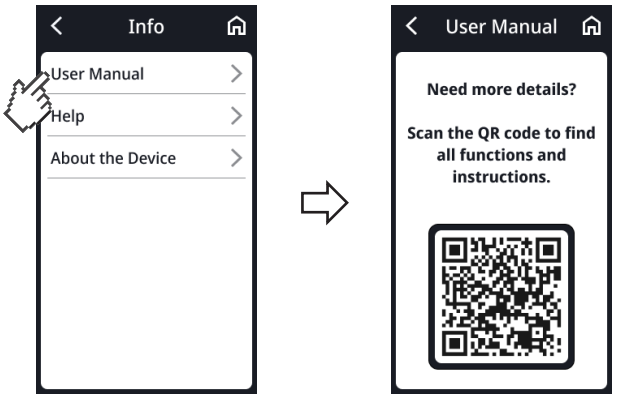
17-10-07-705-025_2026-07S

Lietošanas instrukcijas PDF versijas izmantošana (kvadrātkods)

Jūs varat noskenēt kvadrātkodu, ar kuru var piekļūt šīs lietošanas instrukcijas PDF versijai un ielādēt to, piemēram, viedtālrunī vai planšetdatorā.

Lai noskenētu kvadrātkodu, rīkojieties šādi:

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Pieskarieties **Info**.
3. Pieskarieties **User manual (Rokasgrāmata)**.
   ⇨ Ir redzams kvadrātkods.

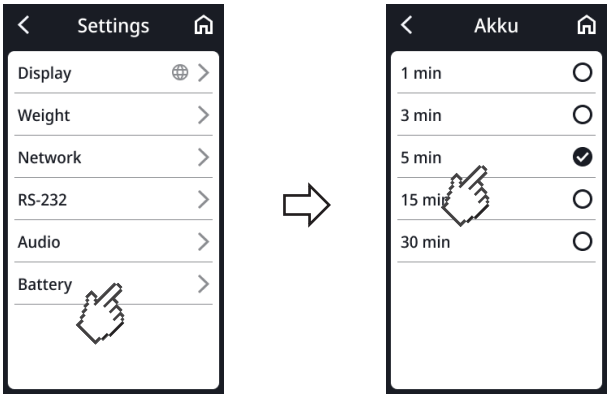


4. Noskenējiet kvadrātkodu (piemēram, viedtālrunī vai planšetdatorā).
   ⇨ Tiks atvērta internetvietne www.seca.com/support, kur var lejupielādēt lietošanas instrukciju.
5. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties simbolam .

Automātiskās izslēgšanas intervāla iestatīšana, tikai akumulatora režīmam

Ja ierīce ir aprīkota ar akumulatora komplektu **seca 453**, varat pielāgot intervālu, pēc kura ierīce automātiski izslēgsies (rūpnīcas iestatījums: 5 minūtes):

1. Pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Battery (Akum)**.
3. Pieskarieties intervālam, pēc kura ierīcei automātiski jāizslēdzas (šeit: 5 minūtes)



4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

17-10-07-705-025_2026-07S

7.2 Mērīšana

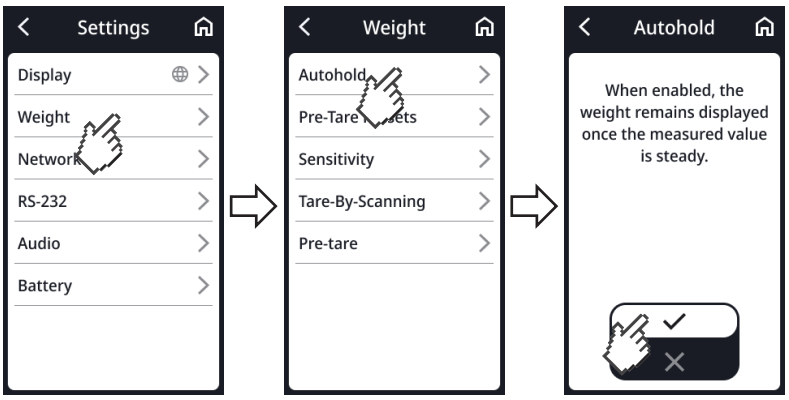
Funkcijas Autohold aktivizēšana (tikai autonomajam režīmam)

Ja ir aktivizēta funkcija **Autohold**, mērījumu rezultāts tiek rādīts pastāvīgi, tiklīdz ir iegūta stabila svara vērtība.

Ierīcēm ar garuma mērstieni šis iestatījums attiecas arī uz auguma garuma rādījumu.

NORĀDE
Ja ierīce ir piesaistīta informācijas sistēmai, šī funkcija ir aktivizēta automātiski un to nevar deaktivizēt.

1. Pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Weight (svars)**.
3. Pieskarieties **Autohold**.
4. Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu:



5. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

Autohold laika iestatīšana (tikai autonomajam režīmam)

Jūs varat iestatīt, cik ilgi jārāda svars, pēc kura pacients ir atstājis svaru platformu.

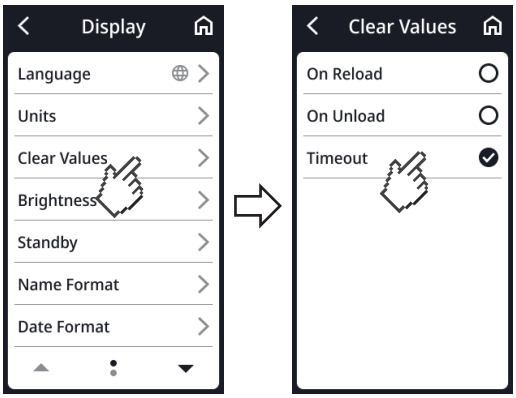
Iestatīšanas iespējas tostarp ir pieejamas ar šādiem nosacījumiem:

✓ Autonomais režīms (bez integrācijas datora tīklā).

✓ Ir aktivizēta **Autohold** (→ Funkcijas Autohold aktivizēšana (tikai autonomajam režīmam), Lappuse 59)

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Display (Displejs)** > **Clear Values (Atmest vērtības)**.
   ⇨ Jums ir šādas iestatīšanas iespējas:
   - ▶ **On Reload (Slodzes laikā)**: Vērtības tiek dzēstas, kad svaru platforma atkal tiek noslogota
   - ▶ **On Unload (Atslogošanas gadījumā)**: Vērtības tiek dzēstas, tiklīdz svaru platforma tiek atslogota
   - ▶ **Set Timeout (Noteikt laika limitu)**: Vērtības tiek dzēstas pēc individuālā intervāla
3. Pieskarieties vajadzīgajam iestatījumam.
   ⇨ Iestatījums ir aktīvs.

17-10-07-705-025_2026-07S



4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties simbolam .

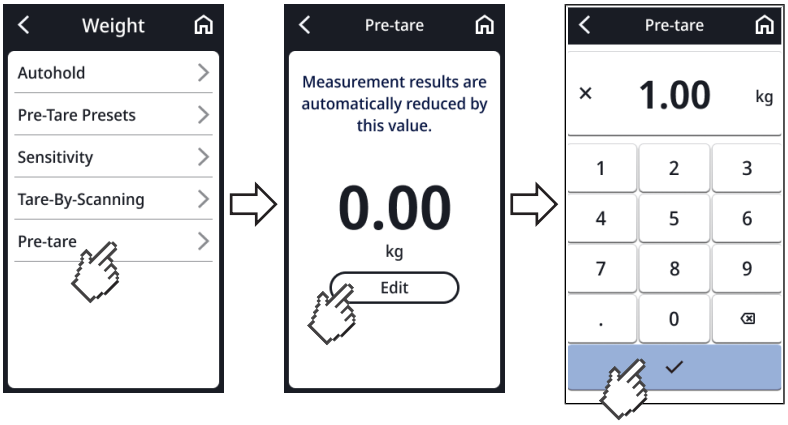
Pre taras vērtības saglabāšana/dzēšana

Jūs varat noteikt Pre taras vērtību, kas katrā mērījumā automātiski tiks atņemta no mērījumu rezultāta.

BRĪDINĀJUMS!
Nepareizi mērījumu rezultāti
Saglabātās Pre taras vērtības tiek saskaitītas ar citām taras vērtībām (**Mother/Child (Māte/bērns)**,**Tare-By-Scanning (Tara ar svītrk.)**) un kā kopējā vērtība atņemtas no mērījumu rezultāta.

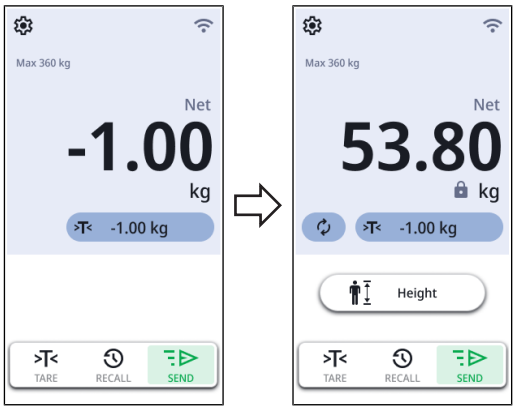
► Pirms mērījumu rezultāta saglabāšanas pārliecinieties, ka taras joslā norādītā kopējā vērtība ir ticama.

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Weight (svars)** > **Pre-tare**.
3. Pieskarieties **Edit (Rediģēt)**.



4. Ievadiet vajadzīgo vērtību.
5. Lai apstiprinātu vērtību, pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Vērtība tiek saglabāta.
6. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties simbolam .

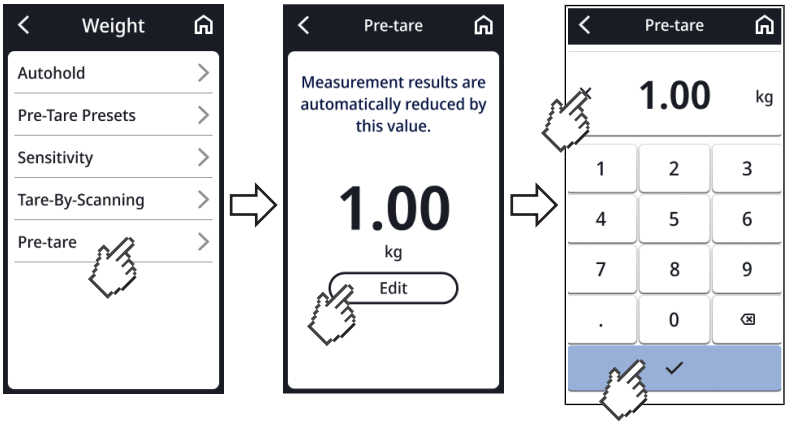
17-10-07-705-025_2026-07S



⇨ Saglabātā vērtība tiek parādīta galvenajā ekrānā ar negatīvu zīmi priekšā
⇨ Vērtība automātiski tiek atņemta no mērījumu rezultāta.
⇨ Vērtība tiek izmantota funkcijai **Clothes/Accessoires (Apģērbs/aksesuāri)** kā noteiktā vērtība, un to var pielāgot individuālajam mērīšanas procesam.

Pre taras vērtības dzēšana

1. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Weight (svars)** > **Pre-tare**.



2. Pieskarieties **Edit (Rediģēt)**.
3. Pieskarieties pogai ✕.
4. Lai apstiprinātu izvēli, pieskarieties taustiņam ✓.

⇨ Pre taras vērtība tiek dzēsta.

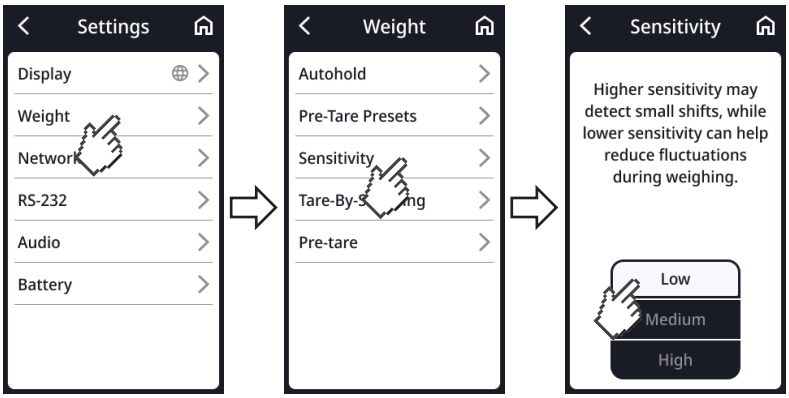
17-10-07-705-025_2026-07S

Slāpēšanas iestatīšana

Ar funkciju **Filter (Slāpēšana)** var izvairīties no traucējumiem, nosakot svaru. Izvēlētajam iestatījumam ir šāda ietekme uz mērīšanas procesiem ar aktivizētu **Autohold** funkciju:

- Jutīgums, ar kādu svara rādījums reaģē uz pacienta kustībām
- Laiks, līdz kuram pastāvīgi tiek rādīta svara vērtība

1. Pieskarieties taustiņam ⚙.
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Weight (svars)** > **Sensitivity (Jutīgums)**
3. Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu:



Settings (Iestatījumi)	Svara noteikšana
Low (Zema)	Ātri
Medium (Vidēja)	Vidēji
High (Augsta)	Lēni

4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam ⌂.

NORĀDE
Ar iestatījumu **Low (Zema)** nestabiliem pacientiem ir iespējams, ka, neskatoties uz aktivizētu funkciju **Autohold**, svara vērtība netiek pastāvīgi rādīta.

Ultraskaņas garuma mērstieņa kalibrēšana

Pirms pirmā mērījuma veikšanas ar ierīci ir jākalibrē garuma mērīšana.

Automatizēto kalibrēšanu veido divas darbības:

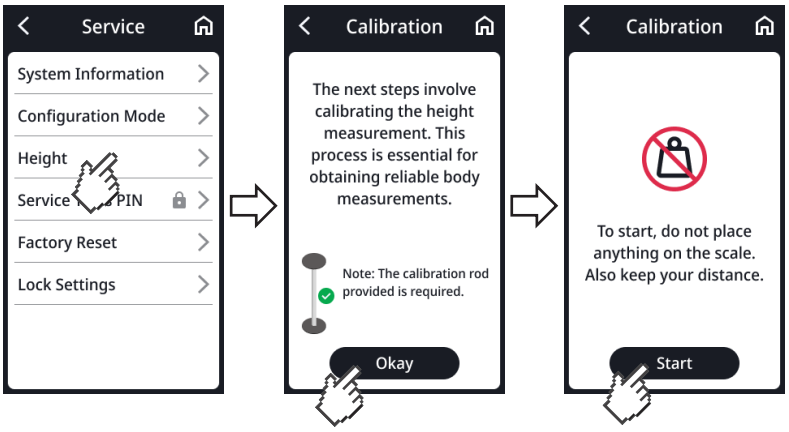
- Kalibrēšana visā mērdiapazonā
- Kalibrēšana ar kalibrēšanas stieni (ietilpst garuma mērstieņa piegādes komplektā).

✓ Svaru platforma nav noslogota
✓ Mirdz gaismas diode „Darbības statuss“ ultraskaņas galviņā
✓ Mirdz silueti uz svaru platformas
✓ Nav objektu vai personu ierīces tiešā tuvumā (attālums apm. 0,5 m)

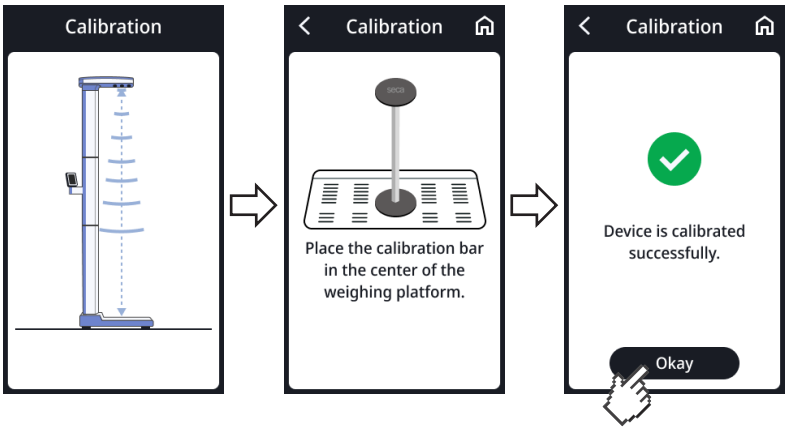
1. Pieskarieties taustiņam ⚙.
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
   ⇨ Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Service (Serviss)** > **Height (Garums)**.
   ⇨ Ir redzams dialoglogs **Calibration (Kalibrēšana)**:
2. Sagatavojiet komplektā pievienoto kalibrēšanas stieni.
3. Pieskarieties taustiņam **Ok**.

17-10-07-705-025_2026-07S

4. Pārliecinieties, ka svaru platforma nav noslogota.
5. Pieskarieties taustiņam **Start (Sākt)**.



6. Atkāpieties no mērierīces (attālums apm. 0,5 m).
   ⇨ Kalibrēšana tiek veikta visā mērdiapazonā.
7. Gaidiet, līdz ierīce aicina novietot kalibrēšanas stieni pa vidu uz svaru platformas.



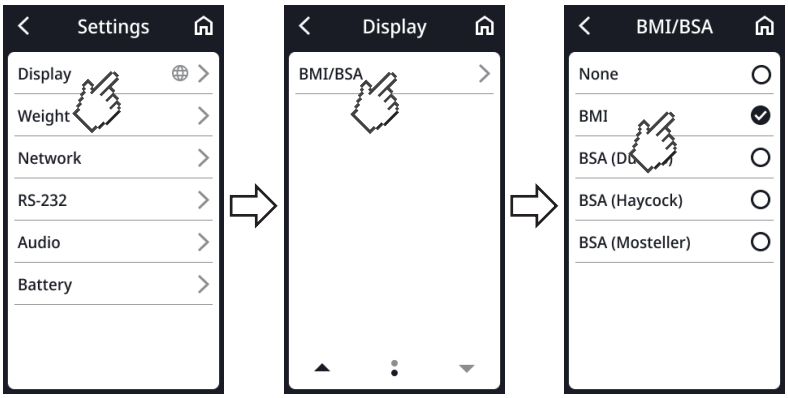
8. Nolieciet kalibrēšanas stieni pa vidu uz svaru platformas izgaismotajiem pēdu siluetiem.
9. Atkāpieties no mērierīces (attālums apm. 0,5 m).
   ⇨ Sākas kalibrēšanas procesa otrā darbība.
10. Gaidiet, līdz ir pabeigta kalibrēšanas procesa otrā daļa.
11. Pieskarieties taustiņam **Ok**.
    ⇨ Atkal ir redzams galvenais ekrāns.
12. Noņemiet kalibrēšanas stieni no svaru platformas.
    ⇨ Ierīce ir gatava mērīšanai.

17-10-07-705-025_2026-07S

BMI/BSA izvēle

Jūs varat noteikt, vai ierīce aprēķina ķermeņa masas indeksu (**BMI**) vai ķermeņa virsmas laukumu (**BSA**), tiklīdz ir zināms pacienta svars un auguma garums.

1. Pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Display (Displejs)**.
3. Pieskarieties taustiņam vai , līdz ir redzams **BMI/BSA**.
4. Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu:

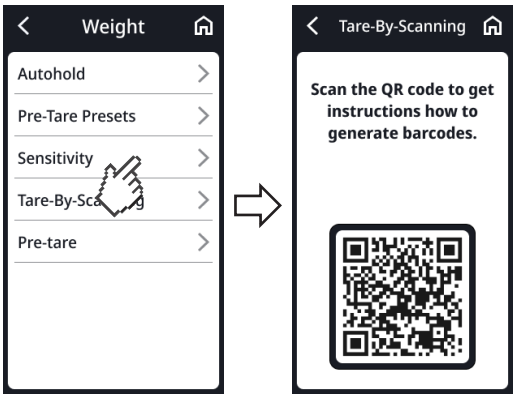


5. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

Svītrkoda iestatīšana "tarai ar svītrkodu"

Apakšizvēlnē **Tare-By-Scanning (Tara ar svītrk.)** skatiet informāciju par svītrkoda izveidi palīglīdzeklim (piemēram, kruķim). Ar svītrkodiem var nolasīt papildsvaru (→ Papildsvara reģistrēšana ar svītrkodu, Lappuse 49).

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Weight (svars)** > **Tare-By-Scanning (Tara ar svītrk.)**.
   ⇨ Ir redzams kvadrātkods.



3. Noskenējiet kvadrātkodu (piemēram, viedtālrunī vai planšetdatorā).
   ⇨ Tiks atvērta šī internetvietne: www.seca.com/tare-by-scanning-generator. Tur saņemsiet informāciju par svītrkodu izveidi.
4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties simbolam .

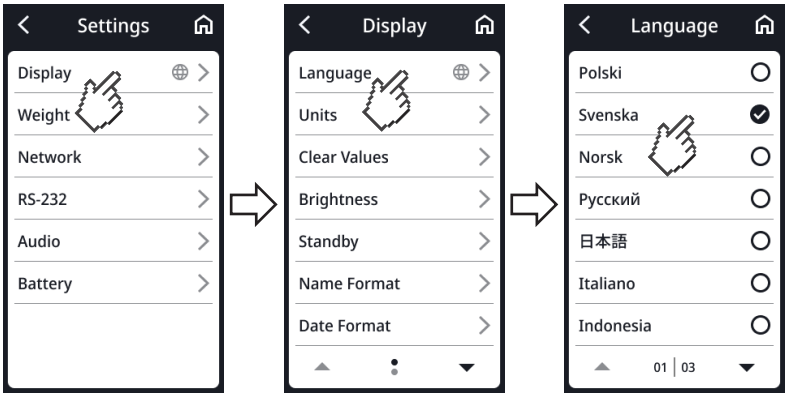
17-10-07-705-025_2026-07S

7.3 Displeja iestatījumu pielāgošana

Displeja valodas iestatīšana

Jūs varat iestatīt displeja valodu.

1. Pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Display (Displejs)** > **Language (Valoda)**.
3. Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu:

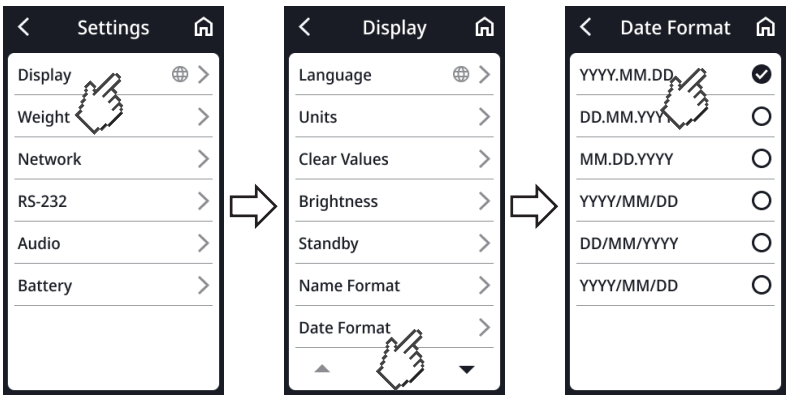


4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

Datuma formāta iestatīšana

Jūs varat iestatīt datuma formātu.

1. Pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Display (Displejs)** > **Date format (Datuma formāts)**.
3. Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu:



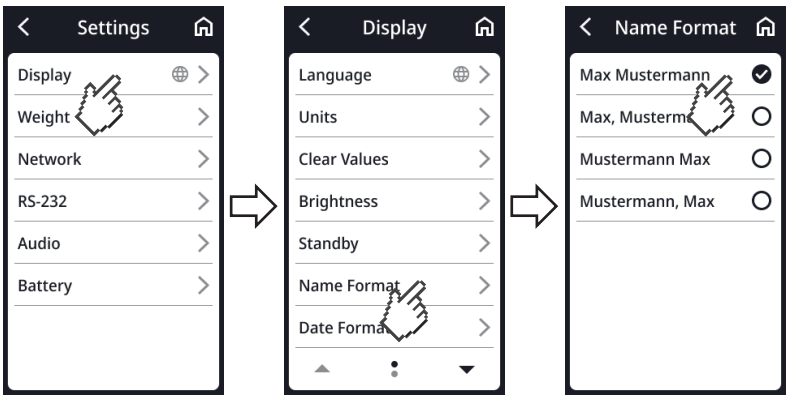
4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

17-10-07-705-025_2026-07S

Vārda formāta iestatīšana

Jūs varat vārda formātu.

1. Pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Display (Displejs)** > **Name format (Vārda formāts)**.
3. Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu:



4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

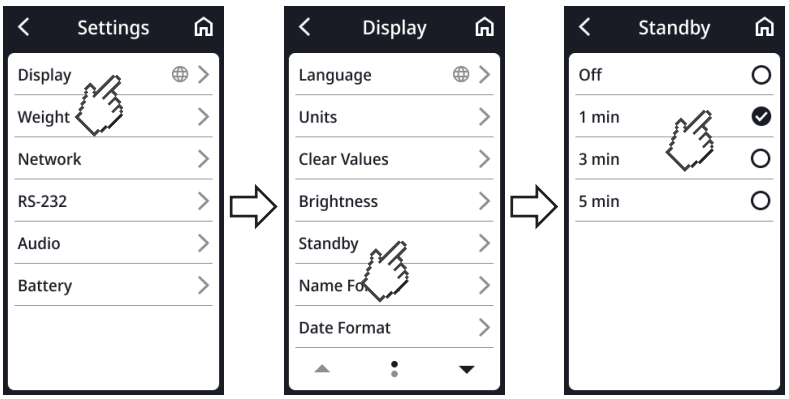
Gaidstāves laika iestatīšana

Varat iestatīt, pēc kāda laika daudzfunkcionālais displejs pārslēdzas gaidstāves režīmā.

BRĪDINĀJUMS!
Strāvas trieciens
Ierīce nav bez strāvas, kad nodziest displejs.

► Ierīcei nav ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža. Izvelciet kontaktdakšu, ja ierīcei jābūt bez strāvas, piemēram, lai veiktu higiēnisko apstrādi vai apkopes darbus.

1. Pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Display (Displejs)** > **Standby (Gaidstāve)**.
3. Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu:



NORĀDE
Izvēlnē **Standby (Gaidstāve)** atlasot iestatījumu **Off (Izslēgts)**, daudzfunkcionālais displejs paliek aktīvs pastāvīgi.

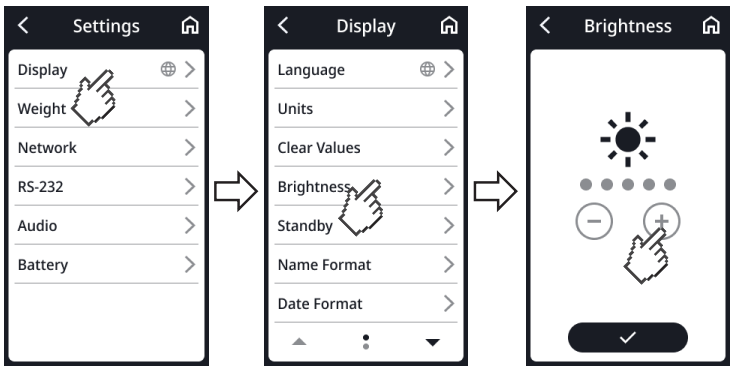
4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

17-10-07-705-025_2026-07S

Displeja spilgtuma iestatīšana

Jūs varat iestatīt displeja valodu.

1. Pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Display (Displejs)** > **Brightness (Spilgtums)**.
3. Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu:



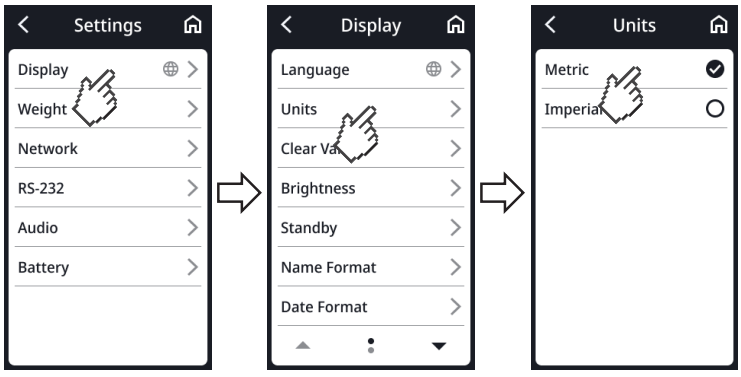
4. Pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Iestatījums ir aktīvs.
5. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

Mērvienību pārslēgšana

UZMANĪBU!
Pacientu apdraudējums
Lai izvairītos no kļūdainas interpretācijas, mērījumu rezultātus medicīniskiem mērķiem var skatīt un izmantot tikai SI mērvienībās (kilogrami/grami, metri/centimetri). Dažām ierīcēm ir iespēja skatīt mērījumu rezultātus citās mērvienībās. Tā ir tikai papildfunkcija.

- ► Mērījumu rezultātus izmantojiet tikai SI mērvienībās.
- ► Par mērījumu izmantošanu mērvienībās, ka nav SI, esat atbildīgs vienīgi jūs kā lietotājs.

1. Pieskarieties taustiņam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Display (Displejs)** > **Units (Mērvienības)**.
3. Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu:



4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

17-10-07-705-025_2026-07S

7.4 Tīkla funkciju iestatīšana

UZMANĪBU!
Kļūdaina funkcija, neticami mērījumu rezultāti
Ja tīkla iestatījumi nav veikti pareizi, mērījumu rezultāti var tikt piesaistīti nepareizi vai zaudēti.

► Šajā sadaļā aprakstītās darbības uzticiet veikt administratoram vai slimnīcas tehniķim. Jautājumu gadījumā sazinieties ar seca servisu.

NORĀDE
Tiklīdz ierīce ir savienota ar tīklu, funkcija **Autohold** tiek aktivizēta automātiski. Funkciju **Autohold** nevar deaktivizēt, ja ierīce ir savienota ar tīklu.

Ierīci var piesaistīt informācijas sistēmai. Izmantojot šo piesaisti, mērījumu vērtības var piešķirt elektroniskai pacienta lietai. Jābūt izpildītiem šādiem nosacījumiem:

- Ierīce ir iestatīta programmatūrā **seca connect 103**.
- Ierīce ar LAN vai WiFi savienojuma palīdzību ir iekļauta jūsu tīklā.
- Programmatūrā **seca connect 103** ir iestatīta saskarne ar jūsu informācijas sistēmu.
- Ierīcei ir pieslēgts svītrkoda skeneris.

Ja ir piesaiste informācijas sistēmai, mērīšanas procesu veido šādas darbības:

- ID(s) reģistrēšana ar svītrkoda skeneri
- Mērījumu vērtību reģistrēšana ierīcē
- Mērījumu vērtību pārsūtīšana uz informācijas sistēmu, izmantojot programmatūru **seca connect 103**

NORĀDE
Mērīšanas procesu (Workflow Settings) programmatūrā **seca connect 103** var pielāgot individuāli.

Ierīces iestatīšana programmatūrā seca connect 103

Lai notiktu datu pārsūtīšana starp ierīci un jūsu informācijas sistēmu, ierīce ir jāiestata programmatūrā **seca connect 103**. Citastarp jāievada šādi dati:

- Ierīces nosaukums
- Uzstādīšanas vieta
- Mērīšanas process (Workflow Settings)
- IP adrese vai **seca connect 103** servera nosaukums (DNS)
- Tīkla ports

1. Iestatiet ierīci programmatūrā **seca connect 103**, kā aprakstīts **seca 103/452** sistēmas lietošanas instrukcijā.
   ⇨ Programmatūra izveido kvadrātkodu, kas satur ievadīto informāciju.
2. Pārliecinieties, ka svītrkoda skeneris ir pieslēgts ierīcei (→ Svītrkoda skenera pieslēgšana (opcija), Lappuse 27).
3. Noskenējiet kvadrātkodu no programmatūras lietotāja saskarnes vai papīra izdrukas.
   ⇨ Programmatūrā **seca connect 103** veiktie iestatījumi tiek saglabāti ierīcē.
4. Jums ir šādas iespējas turpināt:
   ► LAN: Izmantojot LAN kabeli, savienojiet ierīci ar tīklu
   ► WiFi savienojums, izmantojot **seca connect 103**: → Tīkla funkciju iestatīšana, Lappuse 68

17-10-07-705-025_2026-07S

IEVĒROJIET!
Nepareiza darbība
Lai mērījumu rezultātus varētu nosūtīt uz informācijas sistēmu, jābūt iestatītai saskarnei starp **seca connect 103** un informācijas sistēmu.

► Ievērojiet sistēmas lietošanas instrukciju **seca 103/452**.

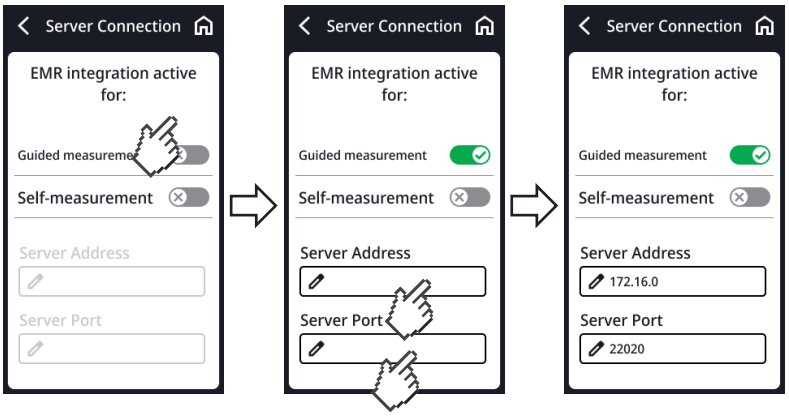
► Iestatiet saskarni sadarbībā ar jūsu informācijas sistēmas ražotāju.

Servisa adreses ievade

Lai varētu izmantot tīkla funkcijas, ierīce jāsavieno ar šādu serveri:

- **seca connect 103**: Lokālais serveris, kurā ir instalēta programmatūra **seca connect 103**.

1. Pieskarieties simbolam ⚙.
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Network (Tīkls)** > **Server Connection (Serv. savienojums)**.
3. Nosakiet, kuram mērīšanas režīmam ir jābūt aktīvam servera savienojumam (šeit: **Guided Measurement (Vadīts mērījums)**)
4. Ievadiet servera adresi un servera portu:
   a) Ievadiet vērtību
   b) Apstipriniet ievadi ar taustiņu ✓



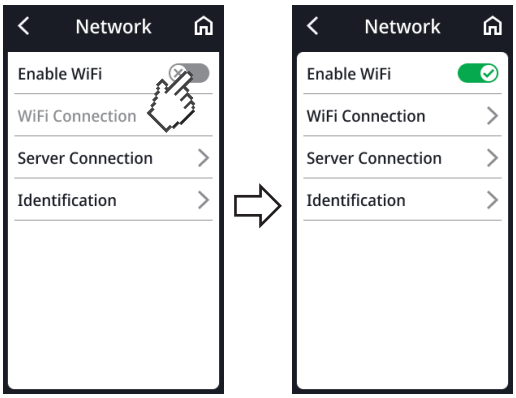
5. Jums ir šādas iespējas turpināt:
   ► LAN: Izmantojot LAN kabeli, savienojiet ierīci ar tīklu
   ► WiFi savienojums, izmantojot **seca connect 103**: → Tīkla funkciju iestatīšana, Lappuse 68

17-10-07-705-025_2026-07S

WLAN funkcijas aktivizēšana/ deaktivizēšana

Lai aktivizētu/deaktivizētu ierīces WiFi funkciju, rīkojieties šādi:

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Network (Tīkls)**.
   ⇨ Ir redzams pašreizējais iestatījums (šeit: WiFi deaktivizēts):

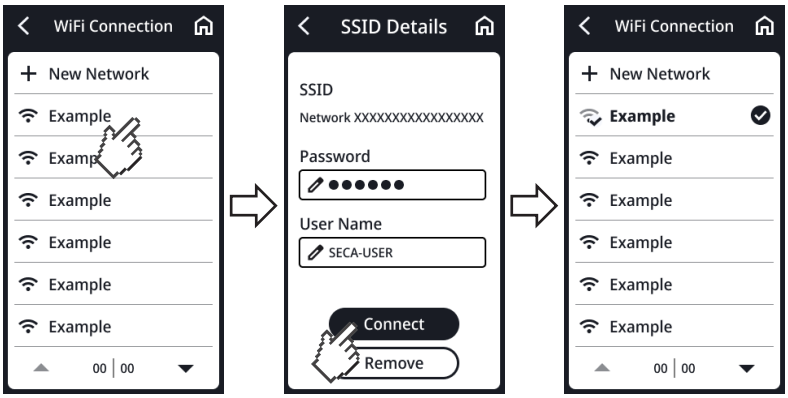


3. Pieskarieties punktam **Enable WiFi (Aktivizēt WiFi)**.
   ⇨ Iestatījums ir aktīvs.
4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

17-10-07-705-025_2026-07S

Ierīces savienošana ar WiFi tīklu

1. Pārliecinieties, ja nav LAN savienojuma, izvelciet LAN kabeli no ierīces – ja tāds ir.
2. Pārliecinieties, ka ierīces WiFi funkcija ir aktivizēta → Ierīces savienošana ar WiFi tīklu, Lappuse 71.
3. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
4. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Network (Tīkls)** > **WiFi Connection (WiFi savienoj.)**.
   ⇨ Ierīce meklē pieejamus WiFi tīklus. Tas var aizņemt kādu brīdi.
5. Jums ir šādas iespējas turpināt:
   ▶ Automātiska tīkla meklēšana (ieteicama un aprakstīta tālāk)
   ▶ Ierīces manuāla iekļaušana WiFi tīklā
6. Pieskarieties tīklam, kuru vēlaties izmantot (šeit: "example").
7. Ievadiet lietotāja vārdu un paroli WiFi tīklam.
8. Pieskarieties taustiņam **Connect (Savienot)**.



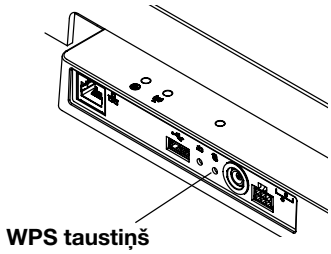
   ⇨ Ierīce savienojas ar WiFi tīkla maršrutētāju.
   ⇨ Tiklīdz ierīce ir savienota ar WiFi tīklu, ir redzams simbols .
9. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties taustiņam .

17-10-07-705-025_2026-07S

Ierīces savienošana ar WLAN tīklu (WPS)

Savienojiet ierīci ar WiFi tīklu, izmantojot WPS, ja ierīcei nav pieslēgts svītrkoda skeneris un jums ir piekļuve maršrutētājam.

1. Pārliecinieties, ka ierīces WiFi funkcija ir aktivizēta → WLAN funkcijas aktivizēšana/ deaktivizēšana, Lappuse 70.
2. Nospiediet WPS taustiņu maršrutētājā un svaru platformas pieslēgumu panelī.
   ⇨ Ierīce savienojas ar WiFi tīkla maršrutētāju.
   ⇨ Tiklīdz ierīce ir savienota ar WiFi tīklu, pastāvīgi mirdz simbols .



IEVĒROJIET!
Kļūdaina darbība, nepareiza datu pārsūtīšana
Lai mērījumu datus varētu aizsūtīt uz informācijas sistēmu, izmantojot programmatūru **seca connect 103**, jāveic papildu iestatījumi.

► Ievērojiet sistēmas lietošanas instrukciju **seca 103/452**.

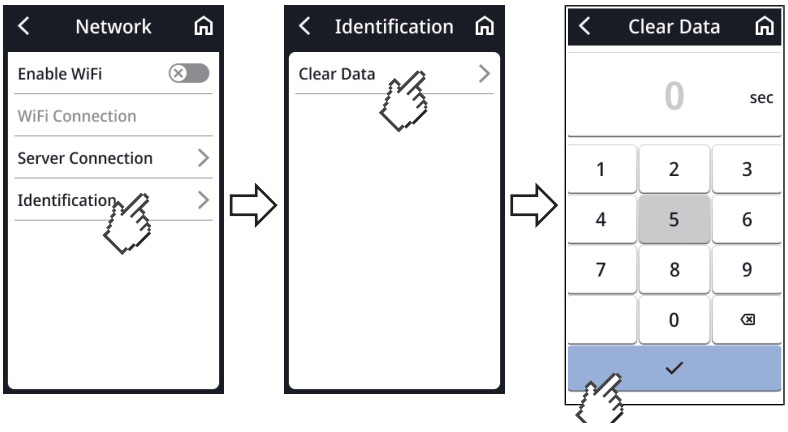
Mērījumu vērtību automātiska dzēšana

Lai garantētu datu drošību, varat iestatīt, cik ilgi tiek rādīti pacienta dati (ID, svars, auguma garums utt.). Turklāt novecojuši mērījumu rezultāti un pacienta dati izraisa kļūdainu BMI vai BSA aprēķinu.

Jūs varat iestatīt, pēc kāda laika automātiski tiek izdzēsti šādi parametri:

- Svars
- Auguma garums
- **BMI**
- **BSA**
- Pacienta ID

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Network (Tīkls)** > **Identification** > **Clear Data (Atmest datus)**.
3. Norādiet laiku, pēc kura ierīcei jāatmet mērījumu rezultāti un pacienta dati:
   a) Ievadiet vērtību (minimums: 10 sek./maksimums: 3600 sek./1 h)
   b) Apstipriniet ievadi ar taustiņu .



4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties simbolam .

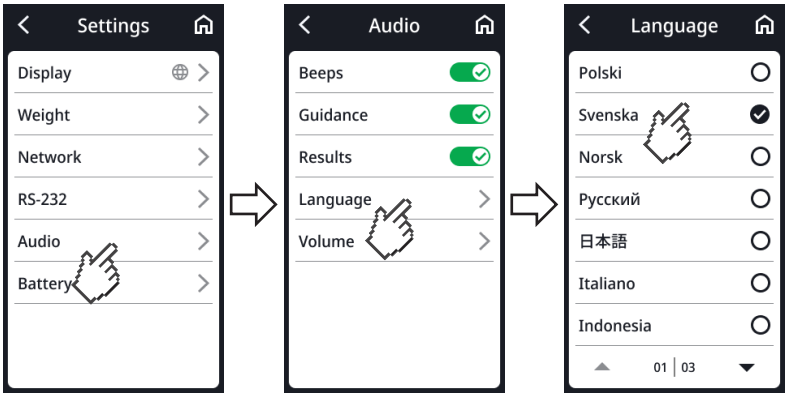
17-10-07-705-025_2026-07S

7.5 Balss vadības konfigurēšana (ierīces ar ultraskaņas garuma mērstieni)

Valodas izvēle

Lai nomainītu valodu, rīkojieties šādi:

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Audio** > **Language (Valoda)**.

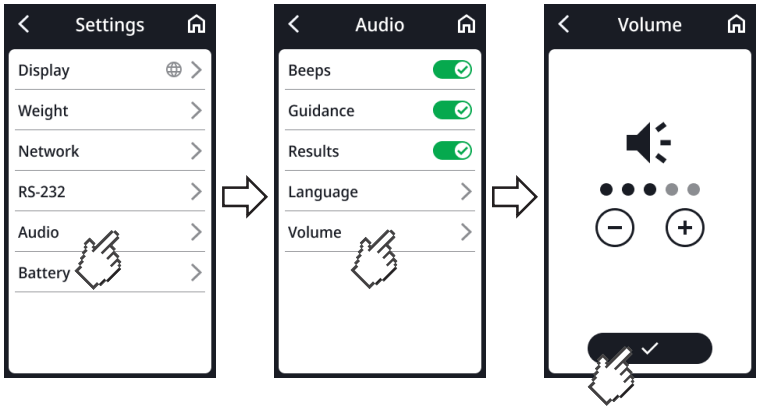


3. Izvēlieties valodu:
   a) Pieskarieties bulttaustiņiem, līdz displejā ir redzama vajadzīgā valoda
   b) Pieskarieties vajadzīgajai valodai
   ⇨ Iestatījums ir aktīvs.
4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties simbolam .

Skaļuma iestatīšana

Jūs varat pielāgot balss izvades skaļumu.

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Audio** > **Volume (Skaļums)**.



3. Iestatiet skaļumu.
4. Pieskarieties taustiņam ✓.
   ⇨ Iestatījums ir aktīvs.
5. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties simbolam .

17-10-07-705-025_2026-07S

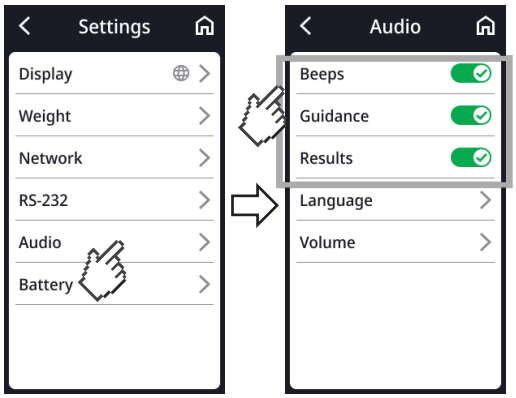
Citu audio iestatījumu konfigurēšana

Balss vadībai varat veikt papildu iestatījumus, lai pielāgotu ierīci jūsu lietošanas situācijai.

- **Beeps (Skaņas signāli)**: Par auguma garuma mērīšanas sākumu un beigām tiek paziņots ar skaņas signāliem
- **Voice guidance**: Pacients ar balss izvadi tiek vadīts mērīšanas procesā
- **Results (Rezultāti)**: Mērījumu rezultāti (svars, auguma garums un BMI) tiek pateikti pēc katra mērīšanas procesa.

NORĀDE
Funkcijām **Voice guidance** un **Results (Rezultāti)** izvēlieties valodu, kuru pacients saprot → Valodas izvēle, Lappuse 73.

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Settings (Iestatījumi)** > **Audio**.
3. Pieskarieties vajadzīgajiem punktiem, lai tos aktivizētu vai deaktivizētu (šeit: visi aktīvi).



⇨ Iestatījums ir aktīvs.

4. Lai aizvērtu izvēlni, pieskarieties simbolam .

7.6 Rūpnīcas iestatījumi

Rūpnīcas iestatījumu pārskats

Funkcija	Rūpnīcas iestatījums
Vispārīgi	
Tare	0 kg
Pre-tare	0 kg
Height (auguma garums)	0 cm
Autohold	Off
Mērīšanas režīms (**Guided Measurement (Vadīts mērījums)**, **Self-Measurement (Pašmērīšana)**)	Nav
Clear Data (Atmest datus) [a]	Slodzes laikā
Battery (Akum) intervāls līdz automātiskai izslēgšanai (tikai ar akumulatora komplektu **seca 453**)	5 min.
Sensitivity (Jutīgums)	Low

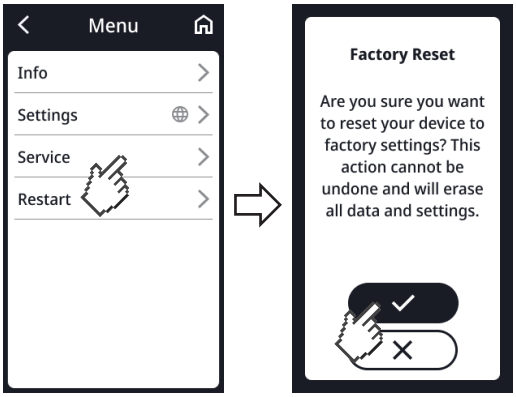
17-10-07-705-025_2026-07S

Funkcija	Rūpnīcas iestatījums
Display (Displejs): Language (Valoda)	Nav
Display (Displejs): Date format (Datuma formāts)	GGGG/MM/DD
Display (Displejs): Name format (Vārda formāts)	First name Surname
Display (Displejs): Standby (Gaidstāve)	3 min.
Display (Displejs): Brightness (Spilgtums)	4. pakāpe no 5
BMI/BSA	BMI
Units (Mērvienības)	Metriskās (kg, cm)
Server address (Servera adrese) [a]	Nav
Server port (Servera ports) [a]	Nav
WiFi [a]	On
Audio (ierīces ar ultraskaņas garuma mērstieni)	
Beeps (Skaņas signāli)	On
Voice guidance (Balss vadība)	On
Results (Rezultāti)	On
Language (Valoda)	English
Volume (Skaļums)	3. pakāpe no 5

[a] Individuālais iestatījums **netiek** atiestatīts uz rūpnīcas iestatījumiem.

Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

1. Pieskarieties simbolam ⚙.
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Service (Serviss)** > **Factory Reset (Rūpn. iestatījumi)**.



3. Lai apstiprinātu izvēli, pieskarieties taustiņam ✓.
   ⇨ Ierīce tiek atiestatīta uz rūpnīcas iestatījumiem.
   ⇨ Atkal ir redzams galvenais ekrāns.

NORĀDE

Šādi iestatījumi **netiek** atiestatīti:

- **Clear Data (Atmest datus)**
- **Server address (Servera adrese)**
- **Server port (Servera ports)**
- **WiFi**

17-10-07-705-025_2026-07S

8 HIGIĒNISKĀ APSTRĀDE

BRĪDINĀJUMS!
Strāvas trieciens
Lietojot šķidrumus ierīcē, var rasties strāvas trieciens.

► Katrreiz pirms higiēniskās apstrādes izvelciet kontaktdakšu.

► Pārliecinieties, ka ierīcē neiekļūst šķidrumi.

BRĪDINĀJUMS!
Infekcijas risks

► Regulāros intervālos veiciet ierīces higiēnisko apstrādi, kā aprakstīts šajā sadaļā.

IEVĒROJIET!
Ierīces bojājumi
Nepiemēroti tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļi var bojāt ierīces jutīgās virsmas un vadāmību.

► Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

► Neizmantojiet organiskos šķīdinātājus (piemēram, spirtu vai benzīnu).

8.1 Tīrīšana

► Pēc vajadzības samitriniet mīkstu drānu ar maigu ziepju šķīdumu un noslaukiet ar to ierīci.

8.2 Dezinfekcija

1. Regulāros intervālos dezinficējiet ierīci ar jutīgām virsmām un akrila stiklam piemērotu dezinfekcijas līdzekli (piemēram, 70% etanola).
2. Ievērojiet dezinfekcijas līdzekļa lietošanas instrukciju.
3. Dezinficējiet ierīci:
   ► Samitriniet drānu ar dezinfekcijas līdzekli un noslaukiet ar to ierīci.
   ► Ievērojiet termiņus, skatīt tabulu:

Termiņš	Komponents
Pirms un **pēc** katra mērījuma	• Svaru platforma • Stāvēšanas palīgierīce (ierīces ar stāvēšanas palīgierīci)
Pēc vajadzības	• Daudzfunkcionālais displejs • Statnis (ierīces ar ultraskaņas garuma mērstieni) • Galvas slīdnis un mērīšanas mēlīte (ierīces ar digitālo garuma mērstieni)

8.3 Sterilizēšana

Ierīces sterilizēšana nav atļauta.

17-10-07-705-025_2026-07S

9 DARBĪBAS PĀRBAUDE

UZMANĪBU!
Kaitējums personām
Ja darbības pārbaudē tiek konstatētas kļūdas vai novirzes, ko nevar novērsta ar šā dokumenta sadaļas „Kļūdu novēršana“ palīdzību, ierīci nedrīkst izmantot.

► Uzticiet salabot ierīci seca servisam vai pilnvarotam servisa partnerim.

► Ievērojiet šā dokumenta sadaļu „Apkope“.

► Katrreiz pirms lietošanas veiciet darbības pārbaudi.

Pilnīgā darbības pārbaudē ietilpst:

- Vizuāla pārbaude, vai nav mehānisku bojājumu
- Ierīces orientācijas pārbaude
- Rādījumu elementu vizuālā un darbības pārbaude
- Visu sadaļā „Pārskats“ attēloto vadības elementu darbības pārbaude
- Opcionālo piederumu darbības pārbaude

Ja darbības pārbaudē tiek konstatētas kļūdas vai novirzes, vispirms mēģiniet novērst kļūdu ar šā dokumenta sadaļas „Kļūdu novēršana“ palīdzību.

10 KĻŪDU NOVĒRŠANA

Ja ierīces lietošanas laikā rodas traucējumi, vispirms mēģiniet to novērst saviem spēkiem ar tālāk sniegto tabulu palīdzību. Ja traucējums turpinās, sazinieties ar seca servisu vai pilnvarotu servisa partneri.

Dažiem traucējumiem daudzfunkcionālajā displejā parādās kļūdas kods. Lūdzu, pārsūtiet kļūdas kodu, ja vēršaties seca servisā.

Informāciju par displeja ziņojumiem un kļūdu kodu struktūru skatiet šeit:

- → Displeja ziņojumu luksofora sistēma, Lappuse 82
- → Kļūdu kodi, Lappuse 83

10.1 Vispārīgie traucējumi

Traucējums	Iemesls	Novēršana
Nav iespējams piekļūt izvēlnei	Aktīvs mērīšanas režīms **Self-Measurement (Pašmērīšana)**	No administratora/slimnīcas tehniķa noskaidrojiet, vai ierīci var lietot citā ierīces režīmā • → Elektroapgādes pārtraukšana un atjaunošana (tīkla režīms), Lappuse 82 • → Elektroapgādes pārtraukšana un atjaunošana (akumulatora režīms), Lappuse 81 • → Mērīšanas režīma maiņa, Lappuse 55
Daudzfunkcionālais displejs nereaģē uz taustiņu nospiešanu	Ierīce pēc neticamām ievadēm ir nedefinētā stāvoklī	• → Ierīces restartēšana, Lappuse 81 • Ja kļūda atkārtojas, informējiet seca servisu
	Ierīces kombinācijā ar stāvēšanas palīgierīci un/vai garuma mērstieni: Pieslēgts papildu displejs	• → Ierīces restartēšana, Lappuse 81 • Ja kļūda atkārtojas, informējiet seca servisu

17-10-07-705-025_2026-07S

Traucējums	Iemesls	Novēršana
Pēc pieskaršanās daudzfunkcionālais displejs paliek tumšs	Nav savienojuma ar svaru platformu	• Pārbaudiet, vai displeja kabelis ir pareizi pieslēgts • Ja kļūda atkārtojas, informējiet seca servisu
	Nav elektroapgādes: • Nav pieslēgts spraužamais barošanas bloks • Ierīcēm ar opcionālu akumulatora komplektu: Tukšs akumulators	• Pārbaudiet, vai spraužamais barošanas bloks ir pareizi pieslēgts • Ierīcēm ar opcionālu akumulatora komplektu: → Opcionālā akumulatora uzlāde, Lappuse 33 • Ja kļūda atkārtojas, informējiet seca servisu
	Ierīce pēc neticamām ievadēm ir nedefinētā stāvoklī	• → Ierīces restartēšana, Lappuse 81 • Ja kļūda atkārtojas, informējiet seca servisu
	Bojāts daudzfunkcionālais displejs	Informējiet seca servisu

10.2 Svara mērīšana

Traucējums/kļūdas kods	Iemesls	Novēršana
Redzamā svara vērtība nav ticama	Svaru elektronika izmanto novecojušu nulles punktu	• Atslogojiet svaru platformu • Pieskarieties displeja laukam **Weight (svars)** • → Ierīces restartēšana, Lappuse 81 • Gaidiet, līdz atkal ir redzams galvenais ekrāns
	Bojāta svaru elektronika	Informējiet seca servisu
Funkciju **Autohold** nevar deaktivizēt	Ierīce ir savienota ar tīklu (paredzētā reakcija): Funkcija **Autohold** tiek aktivizēta automātiski	Ja nepieciešams, atvienojiet ierīci no tīkla
001-272XX-XXX līdz **008-272XX-XXX**	Bojāts svaru devējs vai svara uzskaites modulis	Informējiet seca servisu
010-272XX-XXX	Svari tika ieslēgti ar pārāk lielu slodzi	• → Ierīces restartēšana, Lappuse 81 • Ja kļūda atkārtojas, informējiet seca servisu
013-272XX-XXX	Svariem radās savas vibrācijas, nevarēja noteikt nulles punktu	• → Ierīces restartēšana, Lappuse 81 • Ja kļūda atkārtojas, informējiet seca servisu
016-272XX-XXX	Pārsniegta maksimālā slodze	Lūdziet pacientu nokāpt no svariem
019-272XX-XXX	Vides temperatūra ir par augstu vai par zemu	• Ievērojiet darbības, transportēšanas un glabāšanas vides nosacījumus → Vispārīgie tehniskie dati, Lappuse 87
020-272XX-XXX līdz **023-272XX-XXX**	Viens svaru stūris ir pārāk noslogots	• Vienmērīgi sadaliet svaru
		• → Ierīces restartēšana, Lappuse 81 • Ja kļūda atkārtojas, informējiet seca servisu
		• Informējiet seca servisu
024-272XX-XXX	Nav GAL vērtības	Informējiet seca servisu

17-10-07-705-025_2026-07S

10.3 Ultraskaņas garuma mērīšana

Traucējums/kļūdas kods	Iemesls	Novēršana
Simbols ⚠ parādās kalibrēšanas laikā	Kalibrēšana neizdevās	• Pārliecinieties, ka kalibrēšanas laikā ierīces tiešā tuvumā nav objektu vai personu • Pārliecinieties, ka ir izmantots komplektā pievienotais kalibrēšanas stienis • Pārliecinieties, ka kalibrēšanas stienis atrodas pa vidu uz svaru platformas pēdu siluetiem
Nemirdz ultraskaņas mērgalvas gaismas diode „Darbības statuss“	Ierīce pēc neticamām ievadēm ir nedefinētā stāvoklī	• → Ierīces restartēšana, Lappuse 81 • Ja kļūda atkārtojas, informējiet seca servisu
	Nepareizs vadojums ultraskaņas mērgalvā	Izveidojiet vadojumu ultraskaņas mērgalvā, kā aprakstīts attiecīgajā montāžas instrukcijā
	Bojāta gaismas diode „Darbības statuss“	Informējiet seca servisu
Nav izgaismoti svaru platformas pēdu silueti	Ierīce pēc neticamām ievadēm ir nedefinētā stāvoklī	• → Ierīces restartēšana, Lappuse 81 • Ja kļūda atkārtojas, informējiet seca servisu
	Bojāts pēdu siluetu apgaismojums	Informējiet seca servisu
Pacienta instrukcijas netiek paziņotas	Funkcija nav aktivizēta	Aktivizējiet funkciju → Citu audio iestatījumu konfigurēšana, Lappuse 74
	Skaļums iestatīts uz nulli	Palieliniet skaļumu → Skaļuma iestatīšana, Lappuse 73
	Bojāts skaļrunis	Informējiet seca servisu
Nav dzirdami skaņas signāli	Funkcija nav aktivizēta	Aktivizējiet funkciju → Citu audio iestatījumu konfigurēšana, Lappuse 74
	Skaļums iestatīts uz nulli	Palieliniet skaļumu → Skaļuma iestatīšana, Lappuse 73
	Bojāts skaļrunis	Informējiet seca servisu
Mērījumu rezultāti netiek paziņoti	Funkcija nav aktivizēta	Aktivizējiet funkciju → Citu audio iestatījumu konfigurēšana, Lappuse 74
	Skaļums iestatīts uz nulli	Palieliniet skaļumu → Skaļuma iestatīšana, Lappuse 73
	Bojāts skaļrunis	Informējiet seca servisu

17-10-07-705-025_2026-07S

10.4 Digitāla garuma mērīšana

Traucējums/kļūdas kods	Iemesls	Novēršana
Mobili lietotas ierīces: Nemirdz pēdu silueti uz svaru platformas	Funkcija režīmā ar akumulatora komplektu **seca 453** (opcionāli) nav pieejama	Ja funkcija ir nepieciešama, izveidojiet elektroapgādi ar spraužamo barošanas bloku
Neticama mērījumu vērtība	Galvas slīdnis noslīd uz garuma mērstieņa esošas taukus saturošas vielas dēļ	• Notīriet taukus saturošās vielas • Tieši pirms mērījuma neizmantojiet roku krēmu vai eļļojošu dezinfekcijas līdzekli
Auguma garumu < 1,22 m mērīšana: Displejā nav redzama mērījumu vērtība	Digitālā skenēšana uz apakšējā teleskopiskā elementa nav pieejama	Nolasiet mērījumu vērtību pie galvas slīdņa un manuāli ierakstiet pacienta lietā → Auguma garumu < 1,22 m mērīšana, Lappuse 42
Galvas slīdnis grūti kustas	Noberzums uz statņa vai galvas slīdņa slīdvirsmām	Notīriet statni → Higiēniskā apstrāde, Lappuse 76

10.5 Datu pārsūtīšana

Traucējums/kļūdas kods	Iemesls	Novēršana
Ir redzams simbols	Pacienta ID nav noskenēts	Noskenējiet pacienta ID
Ir redzams simbols	ID skenēšana nav iestatīta	Pārbaudiet programmatūras **seca connect 103** darbplūsmas iestatījumus
	Pacientam vēl nav lietas informācijas sistēmā	Izveidojiet pacienta lietu informācijas sistēmā
	Noskenētais ID ir nederīgs	Izveidojiet derīgu ID
Funkcija **Clear Data (Atmest datus)**: Ievade „0 sekundes“ netiek akceptēta, tā vietā tiek ieteikts rūpnīcas iestatījums (300 sekundes)	Neticama ievade, funkcijas izslēgšana rūpnīcā nav paredzēta	• Pārņemiet rūpnīcas iestatījumu • Manuāli ievadiet vērtību no 10 līdz 3600 sekundēm
Nemirdz gaismas diode „Mērīšanas process“	Mērīšanas process vēl nav sākts	Sāciet mērīšanas procesu (→ Vadība, Lappuse 34)
	Nav tīkla savienojuma	→ Tīkla funkciju iestatīšana, Lappuse 68
	WiFi funkcija deaktivizēta	→ WLAN funkcijas aktivizēšana/ deaktivizēšana, Lappuse 70
	Bojāta gaismas diode „Mērīšanas process“	Informējiet seca servisu
Gaismas diode "Mērīšanas process" mirdz sarkanā krāsā	ID netika atrasts informācijas sistēmā vai seca programmatūrā	Izveidojiet ID informācijas sistēmā vai seca programmatūrā
	Ierīcē netika veikta mērījumu rezultātu starpsaglabāšana	Mērījuma atkārtošana
	Mērījumu rezultāti netika nosūtīti uz informācijas sistēmu vai seca programmatūru	• Mērījuma atkārtošana • Pārbaudiet WiFi savienojumu

17-10-07-705-025_2026-07S

10.6 Ierīces restartēšana

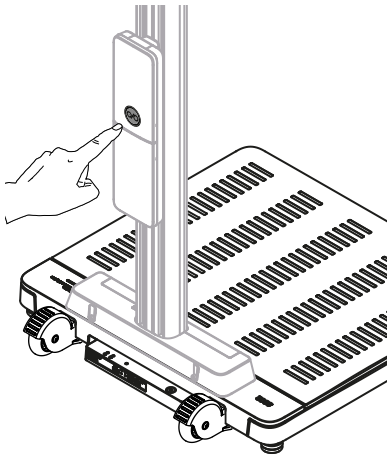
Atsevišķā gadījumā var būt nepieciešams restartēt ierīci (piemēram, pēc neticamām ievadēm). Šim nolūkam var izmantot izvēlnes funkciju **Restart (Restartēšana)** vai pārtraukt un atkal atjaunot elektroapgādi.

NORĀDE
Restartēšanas laikā sagabājas visi ierīces individuālie iestatījumi. Ja vēlaties atiestatīt ierīci uz rūpnīcas iestatījumiem, rīkojieties tā, kā aprakstīts attiecīgajā nodaļā: → Rūpnīcas iestatījumi, Lappuse 74

10.7 Elektroapgādes pārtraukšana un atjaunošana (akumulatora režīms)

Ja restartēšana no attiecīgās izvēlnes neizdevās, varat īsi pārtraukt ierīces elektroapgādi:

1. Pārliecinieties, ka svaru platforma nav noslogota.
2. Turiet nospiestu akumulatora komplekta taustiņu .



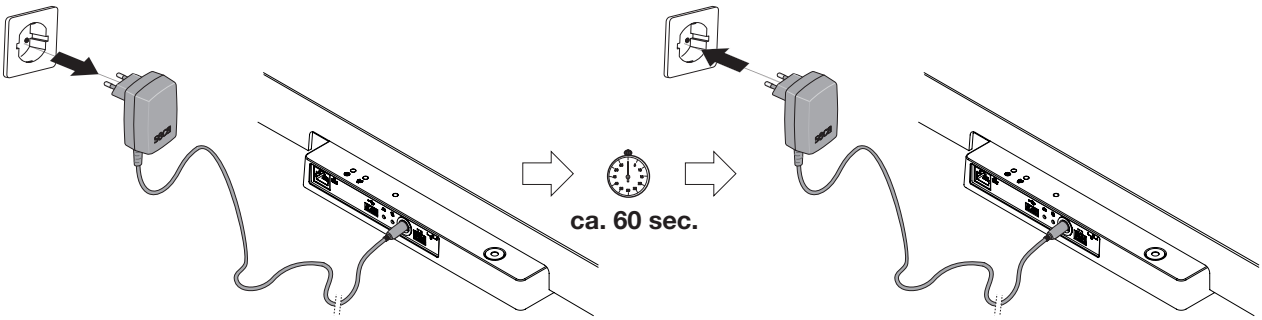
   ⇨ Daudzfunkcionālais displejs nodziest.
   ⇨ Ierīce ir izslēgta.
3. Atlaidiet taustiņu  un uzgaidiet apmēram vienu minūti.
4. Vēlreiz pieskarieties akumulatora komplekta taustiņam .
   ⇨ Ierīce un daudzfunkcionālais displejs ieslēdzas automātiski.
   ⇨ Ierīce ir gatava darbam.

17-10-07-705-025_2026-07S

10.8 Elektroapgādes pārtraukšana un atjaunošana (tīkla režīms)

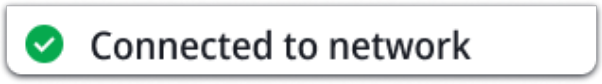
Ja restartēšana no displeja neizdevās, varat īsi pārtraukt ierīces elektroapgādi:

1. Pārliecinieties, ka svaru platforma nav noslogota.
2. Izvelciet barošanas bloku no kontaktligzdas.
3. Gaidiet vienu minūti.



4. Iespraudiet barošanas bloku atpakaļ tīkla kontaktligzdā.
   ⇨ Ierīce un daudzfunkcionālais displejs ieslēdzas automātiski.
   ⇨ Ierīce ir gatava darbam.

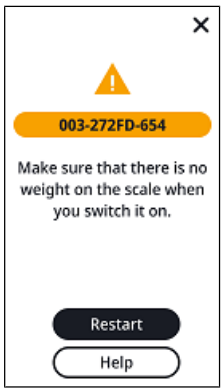
10.9 Displeja ziņojumu luksofora sistēma

Simbols	Apraksts
	Zaļš: Darbība veiksmīga, piemēram, ierīce savienota ar tīklu
	Dzeltens: Nepareiza vadība vai nepareiza darbība, kuru lietotājs var novērst ar displejā redzamās informācijas vai šajā sadaļā sniegto kļūdu tabulu palīdzību. Piemērs: 

17-10-07-705-025_2026-07S

Simbols	Apraksts
	Sarkans: Ierīces kļūda, kuru lietotājs nevar novērst, informējiet seca servisu. Piemērs: 

10.10 Kļūdu kodi



010 - 272GE - 654

- Modeļa numurs (šeit: seca 654)
- Attiecīgā mezgla aparātprogrammatūras versija (šeit: indekss '
- Attiecīgā mezgla aparatūras versija (šeit: indekss "G")
- Attiecīgais mezgls (šeit: 272 = svara mērīšana)
- Kļūdas numurs (šeit: 010 = nulles punkts ārpus diapazona)

17-10-07-705-025_2026-07S

11 APKOPE

11.1 Verificēti svari

UZMANĪBU!
Nepareizi veikti mērījumi nepareizas vai nepietiekamas verificēšanas dēļ

- ► Verificēšanu drīkst veikt tikai pilnvarotas personas.
- ► Vienmēr veiciet verificēšanu, ja ir bojāts viens vai vairāki drošības marķējumi.

seca iesaka pirms ierīces verificēšanas veikt apkopi.

UZMANĪBU!
Nepareizi veikti mērījumi nepareizas apkopes dēļ

- ► Apkopes un remontus uzticiet veikt tikai seca servisam vai pilnvarotam servisa partnerim.
- ► Tuvākos servisa partnerus skatiet www.seca.com.

Saskaņā ar valsts tiesību normām verificēšanu veiciet, izmantojot pilnvarotu personu pakalpojumus.

Verificēšana ir nepieciešama visos gadījumos, ja ir bojāts viens vai vairāki drošības marķējumi vai verificētā skaitītāja saturs neatbilst skaitlim uz derīgā verificētā skaitītāja marķējuma. Ja ir bojāti drošības marķējumi, sazinieties tieši ar seca servisu.

Verificēšanu drīkst veikt tikai pilnvarotas iestādes. Lai to nodrošinātu, svari ir aprīkoti ar verificētu skaitītāju, kas reģistrē jebkādas izmaiņas verificēšanai nozīmīgajos datos. Papildus var nolasīt, kādu GAL vērtību izmanto ierīce.

Ja vēlaties pārbaudīt, vai svari ir pareizi verificēti, rīkojieties šādi:

1. Pieskarieties simbolam .
   ⇨ Ir redzama izvēlne.
2. Atlasiet **Info** > **About the device (Par ierīci)**
3. Pieskarieties taustiņam vai , lai naviģētu ekrānā.
4. Nolasiet GAL vērtību.
5. Nolasiet **Verification counter (Ver.skait.)**.
   ⇨ Vērtībai jāsaskan ar skaitli uz verificētā skaitītāja marķējuma.

Lai verificēšana būtu derīga, abiem skaitļiem jābūt vienādiem. Ja marķējums un verificētais skaitītājs nesakrīt, ir jāveic verificēšana. Sazinieties ar savu servisa partneri vai seca servisu. Pēc verificēšanas tiek izmantots jauna, atjaunināts verificēšanas marķējums, lai atzīmētu verificētā skaitītāja stāvokli. Šo marķējumu ar papildu plombu nodrošina persona, kas ir pilnvarota veikt verificēšanu. Verificēšanas marķējumu var iegādāties seca servisā.

17-10-07-705-025_2026-07S

11.2 Neverificēti svari

Izstrādājums rūpīgi jāuzstāda un regulāri jāveic apkope. Atkarībā no lietošanas biežuma seca iesaka veikt apkopi ik pēc 3 līdz 5 gadiem.

UZMANĪBU!
Nepareizi veikti mērījumi nepareizas apkopes dēļ

- ► Apkopes un remontus uzticiet veikt tikai seca servisam vai pilnvarotam servisa partnerim.
- ► Tuvākos servisa partnerus skatiet www.seca.com.

11.3 Garuma mērierīces

Izstrādājums rūpīgi jāuzstāda un regulāri jāveic apkope. Atkarībā no lietošanas biežuma seca iesaka veikt apkopi ik pēc 3 līdz 5 gadiem.

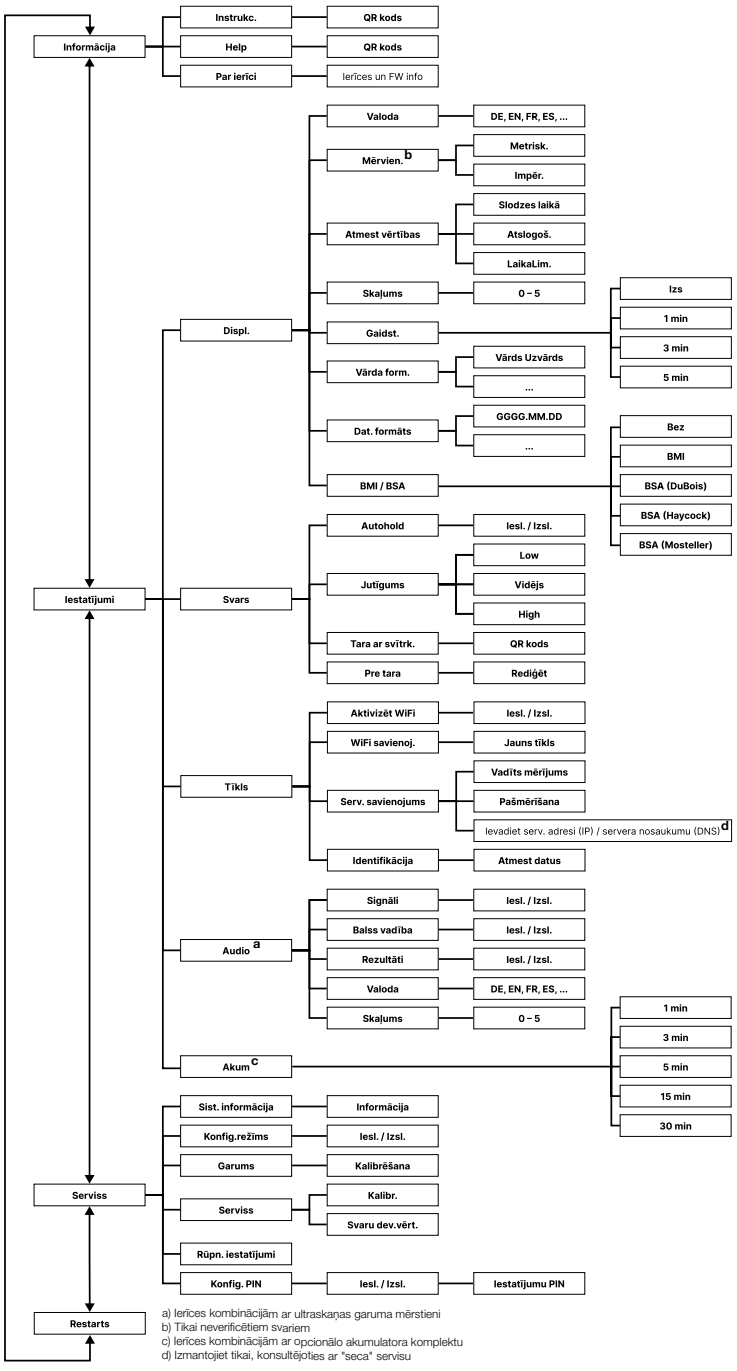
UZMANĪBU!
Nepareizi veikti mērījumi nepareizas apkopes dēļ

- ► Apkopes un remontus uzticiet veikt tikai seca servisam vai pilnvarotam servisa partnerim.
- ► Tuvākos servisa partnerus skatiet www.seca.com.

17-10-07-705-025_2026-07S

12 TEHNISKIE DATI

12.1 Izvēlnes struktūra



17-10-07-705-025_2026-07S

12.2 Vispārīgie tehniskie dati

Vispārīgie tehniskie dati	
Vides nosacījumi, darbība: • Temperatūra • Gaisa spiediens • Gaisa mitrums	 +10 °C līdz +40 °C (50 °F līdz 104 °F) 700 hPa – 1060 hPa 20% – 80% bez kondensāta
Vides nosacījumi, glabāšana: • Temperatūra • Gaisa spiediens • Gaisa mitrums • Sasilšanas laiks no zemākās glabāšanas temperatūras līdz darbībai piemērotai temperatūrai – vides temperatūrā 20 °C – vides temperatūrā 20 °C un ar kondensātu • Atdzišanas laiks no augstākās glabāšanas temperatūras līdz darbībai piemērotai temperatūrai (vides temperatūrā 20 °C)	 -10 °C līdz +65 °C (14 °F līdz 149 °F) 700 hPa – 1060 hPa 0% – 95% bez kondensāta 8 h 24 h 8 h
Vides nosacījumi, transportēšana • Temperatūra • Gaisa spiediens • Gaisa mitrums	 -10 °C līdz +65 °C (14 °F līdz 149 °F) 700 hPa – 1060 hPa 0% – 95% bez kondensāta
Elektroapgāde: Spraužamais barošanas bloks • Barošanas spriegums • Maksimālais strāvas patēriņš	 12 V maks. 1,5 A
Tīkla spriegums	100 V – 240 V
Tīkla frekvence	50 Hz – 60 Hz
Jaudas patēriņš	maks. 18 W
Elektroapgāde: opcionālais akumulatora komplekts **seca 453** • Darbības laiks (displeja spilgtums: 80 %) • Uzlādes laiks (tukšs -> pilns) • Uzlādes metode	 apm. 8 h apm. 3 h Svaru spraužamais barošanas bloks
IEC 60601-1: medicīniska elektroierīce, BF tips	
Aizsardzības veids atbilstoši IEC 60529	IP 21
Darba režīms	Nepārtrauktais režīms
Medicīniska ierīce saskaņā ar Regulu (ES) 2017/745	I klase ar mērīšanas funkciju
Lietojumdetaļas saskaņā ar IEC 60601-1: • Svari **seca 655/654** • Stāvēšanas palīgierīce **seca 455** • Digitāls teleskopiskais garuma mērstienis **seca 254**	 Daudzfunkcionālais displejs, stikla plāksne Augšējais margu loks Galvas slīdnis, mērīšanas mēlīte
Saskarnes: • USB • WiFi • LAN • Iekšējā kopnes sistēma/daudzfunkcionālais displejs	 USB 2.0, maks. 500 mA 2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n/e/i IEEE 802.3u seca Device Bus (SDB)
Minimālais svars (mērīšanas procesa aktivizēšana ierīces kombinācijā ar balss vadību)	0,5 kg

17-10-07-705-025_2026-07S

12.3 Izmēri un svars

Izmēri un svars	
Svari ar stāvēšanas palīgierīci	
Izmēri: • Dziļums • Platums • Augstums	 653 mm 801 mm 1280 mm
Pašmasa	apm. 25 kg
Svari ar ultraskaņas garuma mērstieni	
Izmēri: • Dziļums • Platums • Augstums (standarts/īss statnis)	 614 mm 600 mm 2387 mm/2187 mm
Pašmasa	apm. 22 kg
Svari ar stāvēšanas palīgierīci un ultraskaņas garuma mērstieni	
Izmēri: • Dziļums • Platums • Augstums (standarts/īss statnis)	 650 mm 801 mm 2387 mm/2187 mm
Pašmasa	apm. 29 kg
Svari ar stāvēšanas palīgierīci un digitālu teleskopisko garuma mērstieni	
Izmēri: • Dziļums • Platums • Augstums (ievirzīts/izvirzīts mērstienis)	 636 mm 801 mm 1299 mm/2367 mm
Pašmasa	apm. 26 kg

17-10-07-705-025_2026-07S

12.4 Svara mērīšana

seca 655

Verificēts modelis	
Verifikācija saskaņā ar Direktīvu 2014/31/ES	III kategorija
Maksimālā slodze • Svēršanas diapazons 1 • Svēršanas diapazons 2	 150 kg 300 kg
Minimālā slodze • Svēršanas diapazons 1 • Svēršanas diapazons 2	 1 kg 2 kg
Smalkais dalījums • Svēršanas diapazons 1 • Svēršanas diapazons 2	 50 g 100 g
Tarēšanas diapazons	300 kg (atņemot)
Precizitāte pirmajā verifikācijā • Svēršanas diapazons 1: 0 līdz 25 kg • Svēršanas diapazons 1: 25 līdz 100 kg • Svēršanas diapazons 1: 100 līdz 150 kg • Svēršanas diapazons 2: 0 līdz 50 kg • Svēršanas diapazons 2: 50 līdz 200 kg • Svēršanas diapazons 2: 200 līdz 300 kg	 ± 25 g ± 50 g ± 75 g ± 50 g ± 100 g ± 150 g

seca 654

Neverificēts modelis	
Maksimālā slodze	360 kg
Minimālā slodze	1 kg
Smalkais dalījums	50 g
Tarēšanas diapazons	360 kg (atņemot)
Precizitāte • 0 kg līdz 50 kg • 50 kg līdz 360 kg 20° C vides temperatūrā un ar 45% gaisa mitrumu	 ± 50 g ± 50 g / ± 0,10%

17-10-07-705-025_2026-07S

12.5 Garuma mērīšana

Ultraskaņas garuma mērstienis

Mērdiapazons, dalījums, precizitāte	
Garuma mērīšana, standarts	
• Mērdiapazons bez stāvēšanas palīgierīces • Mērdiapazons ar stāvēšanas palīgierīci • Dalījums	60 – 220 cm 100 – 220 cm 1 mm
Precizitāte • Mērdiapazons 60 – 200 cm • Mērdiapazons >200 – 220 cm 20° C vides temperatūra, nav gaisa kustības, nav traucējošu priekšmetu mērdiapazona vidē	 ± 5 mm ± 6 mm
Garuma mērīšana, īss	
• Mērdiapazons bez stāvēšanas palīgierīces • Mērdiapazons ar stāvēšanas palīgierīci • Dalījums	60 – 200 cm 100 – 200 cm 1 mm
Precizitāte • Mērdiapazons 60 – 180 cm • Mērdiapazons >180 – 200 cm 20° C vides temperatūra, nav gaisa kustības, nav traucējošu priekšmetu mērdiapazona vidē	 ± 5 mm ± 6 mm

Signāli un balss izvades	
Pastāvīgi mirdz gaismas diode „Darbības statuss“ ultraskaņas galviņā.	Ierīce ir gatava mērīšanai.
„Lūdzu, stāviet vertikāli un skatieties uz priekšu.“	Instrukcija pacientam.
Nodziest gaismas diode „Darbības statuss“ ultraskaņas galviņā.	Tiek veikts mērīšanas process.
„Nekustieties. Tūlīt sāksies mērīšana.“	Instrukcija pacientam.
Īsi skaņas signāli.	Tiek veikts mērīšanas process.
Ilgs skaņas signāls.	Mērīšanas process ir pabeigts.
„Jūsu ķermeņa svars ir (...) kilogrami. Jūsu auguma garums ir (...) centimetri. Jūsu BMI ir (...).“	Mērīšanas rezultātu paziņošana.
„Mērīšana ir pabeigta. Lūdzu, nokāpiet no platformas.“	Instrukcija pacientam.

Digitāls teleskopiskais garuma mērstienis

Mērdiapazons, dalījums, precizitāte	
1. mērdiapazons 2. mērdiapazons	10 – 122 cm (4 inch – 48 inch) 122 – 228,8 cm (48 inch – 90 inch)
Dalījums	1 mm (1/8 inch)
Precizitāte	± 5 mm

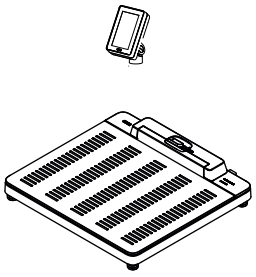
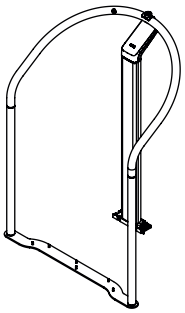
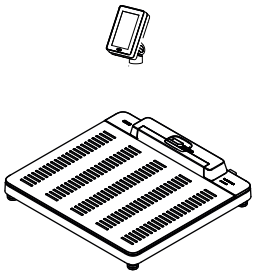
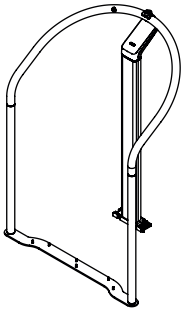
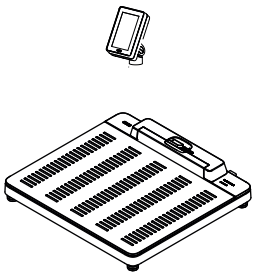
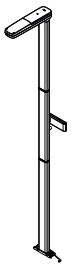
17-10-07-705-025_2026-07S

13 OPCIONĀLIE PIEDERUMI UN REZERVES DAĻAS

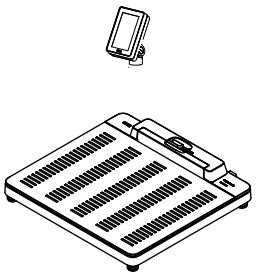
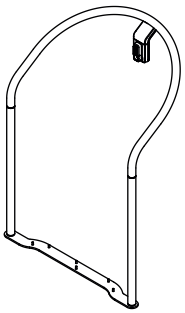
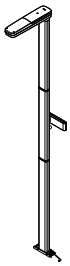
Piederums/rezerves daļa	Artikula numurs
Switchmode barošanas bloks: 100-240 V~ / 50-60 Hz, 12 V= / 1,5 A / 18 W	68 32 10 272
Svītrkoda skeneris	Skatīt ieteikumu www.seca.com
Turētājs **seca 463** svītrkoda skenerim	463 0000 009
Attēls "Panda" **seca 459**	459 0000 009
Uzlīme „Dzīvnieki“ **seca 487** ultraskaņas garuma mērstieņiem	487 0045 009
RS232 adaptera kaste **seca 480** (pieejama ne visiem modeļiem un ne visās valstīs, papildu informācija www.seca.com)	480 6900 009
Akumulatora komplekts **seca 453** (pieejams ne visiem modeļiem un ne visās valstīs, papildu informācija www.seca.com)	453 0000 009

17-10-07-705-025_2026-07S

14 SADERĪGIE SECA IZSTRĀDĀJUMI

Svari	Stāvēšanas palīgierīce	Garuma mērstienis	Konfigurācijas programmatūra
 **seca 655/654** 655 7021 099 654 1321 009	 **seca 455** 455 0001 009	–	 **seca connect 103** no versijas 2.0
 **seca 654** 654 1321 009	 **seca 455** 455 0001 009	 **seca 254** 254 1817 009	 **seca connect 103** no versijas 2.0
 **seca 655/654** 655 7021 099 654 1321 009	–	 **seca 257**, standarta modelis 257 1714 009 **seca 257**, īsais modelis 257 2914 009	 **seca connect 103** no versijas 2.0

17-10-07-705-025_2026-07S

Svari	Stāvēšanas palīgierīce	Garuma mērstienis	Konfigurācijas programmatūra
 **seca 655/654** 655 7021 099 654 1321 009	 **seca 455** 455 0002 009	 **seca 257**, standarta modelis 257 1714 009 **seca 257**, īsais modelis 257 2914 009	 **seca connect 103** no versijas 2.0

15 UTILIZĀCIJA

15.1 Ierīces utilizācija

Neizmetiet ierīci pie sadzīves atkritumiem. Ierīce pienācīgi jāutilizē pie elektronisko ierīču atkritumiem. Ievērojiet attiecīgos valsts noteikumus. Papildu informāciju jautājiet seca servisam vai pilnvarotam servisa partnerim.

15.2 Bateriju un akumulatoru utilizācija

Neizmetiet izlietotas baterijas un akumulatorus pie sadzīves atkritumiem neatkarīgi no tā, vai tie satur vai nesatur kaitīgas vielas. Kā patērētājam jums ir likumisks pienākums nodot baterijas un akumulatorus pašvaldības savākšanas vietās vai tirgotāju savākšanas vietās. Nododiet baterijas un akumulatorus tikai pilnībā izlādētā stāvoklī.

16 GARANTIJA

Defektiem, kas saistīti ar materiālu vai ražošanas kļūdām, ir divu gadu garantijas termiņš no piegādes brīža. Tas neattiecas uz visām kustīgajām daļām, piemēram, baterijām, kabeļiem, barošanas blokiem, akumulatoriem utt. Defekti, uz kuriem attiecas garantija, tiek novērsti bez maksas, uzrādot pirkuma čeku. Citas prasības netiek ņemtas vērā. Transporta izmaksas turp un atpakaļ sedz klients, ja ierīce atrodas citā vietā, nevis klienta atrašanās vietā. Transporta bojājumu gadījumā garantijas prasības var izvirzīt tikai tad, ja transportēšanai ir izmantots viss oriģinālais iepakojums un ierīce tajā ir nostiprināta un fiksēta atbilstoši stāvoklim oriģinālajā iepakojumā. Tāpēc saglabājiet visas iepakojuma daļas.

Nepastāv garantija, ja ierīci atver personas, kuras seca nav skaidri pilnvarojis šim nolūkam.

Garantijas gadījumā sazinieties ar savu seca filiāli vai tirgotāju, no kura iegādājāties izstrādājumu.

17-10-07-705-025_2026-07S

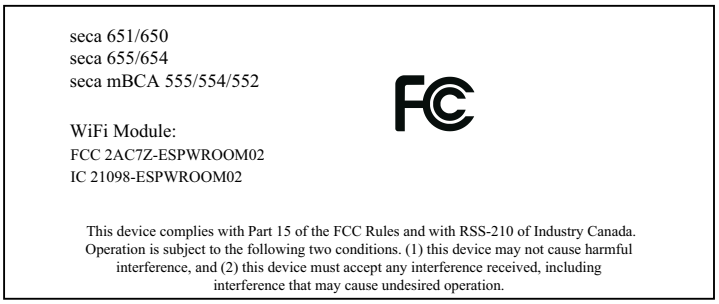
17 ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJAS

17.1 Eiropa

CE M24 0102 0123 CE 0123

Ar šo seca gmbh & co. kg apliecina, ka izstrādājums atbilst piemērojamo Eiropas direktīvu un regulu noteikumiem. Pilnu atbilstības deklarāciju skatiet www.seca.com.

17.2 ASV un Kanāda



NOTE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by seca may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE

Radiofrequency radiation exposure information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 1 m between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

17-10-07-705-025_2026-07S

17-10-07-705-025_2026-07S

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:
seca france
seca united kingdom
seca north america
seca schweiz
seca zhong guo
seca nihon
seca mexico
seca austria
seca polska
seca middle east
seca suomi
seca américa latina
seca asia pacific
seca danmark
seca benelux
seca lietuva
and with exclusive partners in
more than 110 countries.
All contact data at seca.com

17-10-07-705-025_2026-07S